
ভারত চংনবা জগোই মখলশিং

(*Different Dances of India*)



প্রোঃ সনসম ধনেশ্বর সিংহ, নৃত্যচাৰ্য্য

ভিন্ন ভিন্ন দেশের নৃত্য জগেই মখলশিং

(Different Dances of India)



~ ইজবা

প্রোঃ সনসম্ খনেশ্বর সিংহ, নৃত্যচার্য
বি, মিউজ (মণিপুরী ডান্স), বি, মিউজ (ভারত নাট্যম)
প্রাক্তন নৃত্য ধ্যাপক
কুন্দন বিদ্যা মন্দির, লুখিয়ানা (পঞ্জাব)

ফোংজবা—

অইবা মশামক

বড়বিল

পোঃ ফুলেরতল

জিলা :- কছাড় (অসাম)

৫১১১১) দিন :- ৭৮৮১০৬

অহাঘা খুৎনম : ১৯৯৮ ইং



কমিউনিটি : অইবা মশামক

লাইব্রিক ফংফম : অইবগী লৈফম

মমল : লুপা ৫৫/-

নম্ফম : পূৰ্ণিমা পাব্লিকেশন প্রেস, উলুবাৰী, গুৱাহাটী-৭

BHARAT-TA CHATNABA JAGOI MAKHALSING

(Different Dances of India)

By

Prof. Sanasam Dhaneswar Singha

"Nritya Charya"

B. Mus. (Manipuri Dance), B. Mus. (Bharat Natyam)

Ex-Professor in Dance

Kundan Vidya Mandir

Ludhiana (Punjab)

Published by the Author

Vill : Borbil

P.O. : Fulertal

Dist : Cachar (Assam)

Pin : 788106

First Edition : 1998

Copy Rights Reserved by the Author

To be had of :-

Residence of the Author

Price - Rs. 55/-

Printed at : Purnima Publication Press

Barthakur Mill Road, Ulubari, Guwahati-7

~ কংচবা ~

ঐশ্বকপু পোকপী ইমা
ইবেন্না মৈতাঙমদুম নিঙাণ
সনসম ওংবী ওম্মীমতি রানী
দেবীগী স্মৃতি উদ্দেশ্যদা ঐশ্বকী
কলমদগী পুথোকচবা
“ডারঙা চ্যনবা জাগোই মথলমিঃ”
হামবা লাইরিক অসি
কংচরি ।

— কচ্চরিবা —

সনসম ধনেশ্বর সিংহ



(ওইদলী য়েতা) নটগুৰু - খাজম চাওবা সিংহ অমসুং শিষা লেখক : ১৯৭৯ স.

NATAGURU SHRI THANGJAM CHAWBA SINGH
(WINNER OF SANGEET NATAK ACADEMY AWARD)
POSTGRADUATE GURU
JAWAHARLAL NEHRU MANIPURI DANCE ACADEMY
IMPHAL (MANIPUR)

Residence

Khurai Thangjamleikai
P. O. Imphal (Manipur)

TO WHOM IT MAY CONCERN

This is to affirm that Shri Sanasam Dhaneswar Singh was my student for the period from 1952-55 and had undergone full training course on Manipuri Dance including Meitei Sankriton, Natapala, Cholom and Duhar. The cholom includes Rajmel cholom, Tanchap cholom, Menkup cholom and other Punglon cholom and various other talas and Manipuri songs with its mythological and theoretical backgrounds. He is a well-known and promising man among all my students from Manipur, Cachar & Tripura. He has been quite well known among the Cachar gurus and outside the state for his outstanding performance.

He has also undergone training course under the guidance of my guru Late guru Chungkham Thambalangou Singh where he had learnt Dasavtar Dance and Duhar Cholom with its theoretical and historical background too.

I consider him a well disciplined and a promising man bestowed with the knowledge in the field of dancing.

I wish him good luck and success in life.

Sd/-

"Nata guru" Thangam Chawba Singh
*(Winner of Sangeet Natak
Academy Award) Post Graduate Guru,
Jawaharlal Nehru Manipuri
Dance Academy, Imphal*

Dated : The 18th March, 1975

(This copy has been translated from the original Manipuri Script written by guru Thangjam Chawba Singh.)

[illegible]

1957年10月

[illegible][illegible]

22

সাংস্কৃতিক সংজ্ঞাভাব
অসদ, ওবাধা

१०५३

বাহোদোক

সনসম শ্রীধনেশ্বর সিংহ, নৃত্যচাৰ্য্য, বি. মিউজ (দবল) য়ান্না অঙাং
ওইরিঙেদগী হৌজিক হৌজিক্তা স্বাইনা মণিপুৰী নৃত্য অমসুং খৰা খজিক হায়ৰে
হায়দুনা খন্নরবসু অখন্নবা জগেই পুম্মমত্তগী মালেমদা তোমখিন ওইনা লিখংলকপা
জগেই মণিপুৰী ডান্সতা ওঝা গুরু কয়াদা চঙজরগা আসাম ৰাজ্যগী কছাড় জিলাগী
বড়বিল খুঞ্জংদগী মপাল থোক্তুনা বেঙ্গল, বিহাৰ অমসুং উত্তৰ প্ৰদেশতা প্ৰতিষ্ঠান
কয়ামুক্তা মণিপুৰী জগেইগী ওঝা ওইদুনা লেন্নবা তুংদা পঞ্জাব ৰাজ্যগী কুন্দন বিদ্যা
মন্দিৰ (লুখিয়ানা) দা চহি কুনতৰেং জগেই ডিপাৰ্টমেণ্টকী লুচিংবা ওঝা ওইনা
লেন্নকপদা মণিপুৰী জগেইতা নংতনা ভাৰত্যা চংনৰিবা অঁতৈ অঁতৈ জগেইগী ময়ী
মখোঙ, শম্মা পল্লবদা ভৱত নাট্যম, কথক, কথকলি মোহিনী, উৰিষী, কুচিপুৰী,
ভাৰতকী ৰাজ্য অয়ান্নদা চংনৰিবা লোকনৃত্য ভাঙ্গড়া, ৰাজস্থানী, নটী, গৱবা, দিণ্ডি,
উত্তৰ প্ৰদেশকী পাণ্ডব জগেই, বেঙ্গলগী ধামাইল, চউৰ নৃত্য, সাঁওতাল, পালী
অসিনচিংবা খঙনৰকপদগী জগেই কাঙলুপশিংগী মহাও (ৱস) মচেং অমত্তং
মণিপুৰী লোন খঙবা অমসুং লোম্বা মীয়ামদা ফাওহননিংবদগী “ভাৰত্যা চংনবা জগেই
মখলশিং” (Different Dances of India) মীংথোলদা লাইৰিক অম্মা মীয়ামদা
খুদোল ওইনা পুথোকঁচে।

লাইৰিক অসিনা ভাৰত্যা চংনৰকপা অমসুং চংলিবা জগেই ষিবিৰ্কী চাওৱাকপা
পৰিচয় পীৰতা নংতনা মণিপুৰী সাহিত্য জগৎতা অনৌবা খোঙহৌ অম্মা পুৱকপগী
মমি তাহল্লি হায়না থাঁজৈ।

মহাক্কী লাইৰিক অসি মীয়ামগী অমসুং ওঝা গুৱলশিংগী নুংশি মীংয়েং তাবিগনি
থাঁজৈ। অৱেইবদা মহাক্কা হোংনজৰিবা অসিদা কলাগুরু ৰাজৰ্ষি ভাগ্যচন্দ্ৰ
মহাৰাজনচিংবা থোয়দোক্কা শিংথানিংঙাই শ্ৰীশ্ৰীগোবিন্দগী কৃপা পীনবা ওইসনু।

ইতি—

ময়ান্নম নীলম্বজ সিংহ

সাহিত্য ভূমন

শ্ৰীবাৰ

২১/৯/৯৬ ইং

ৱিটাৱাৰ্ড প্ৰিন্সিপাল

বুনিয়াদী শিক্ষক প্ৰাশিক্ষণ কেন্দ্ৰ,

উখাৰবন্দ, কছাড়

প্ৰাক্তন সভাপতি

মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, অসাম

FOREWORD

"Dances in India", if not a magnum opus, is indeed one of the best products that comes out from the prolific pen of Sri Sanasam Dhaneswar Singh, Nrityacharya, B. Mus. (Double). A true devotee of dance, especially that of Manipuri right from his childhood, Mr. Singh acquired the knack of it under the tutelage of renown Gurus. Then led by the unbridled desire of his ambition, he left his lovely tiny emerald hamlet, Borbil and visited different places like Bengal, Bihar and Uttar Pradesh and worked at different institutions in these places as a teacher of Manipuri dance. His exodus, in the long run, came to an end, in the land of the five rivers where at Kundan Vidya Mandir (Ludhiana) he spent nearly 27 long years as the lone Head of the Department of Dance. While staying still there, he picked up acquaintance with different genres of Indian Dances such as Bharat Natyam, Kathak, Kathakali, Mohini, Orissi, Kutchipuri, Lok Nritya, Bhangra, Rajasthani, Nati, Garba, Dindi, Pandab Dance of U.P., Dhamail of Bengal, Chaur Nritya, Sautal, Pali, etc.

"Dances in India" is an epitome of these diverse experiences and he took the venture of such an humble work with the sole aim of introducing them to the Manipuri speaking people and getting them relished their unforgettable tastes at the same time.

Through the descriptions in the book are brief and short, they touch on all the aspects of dances in vogue in India, both past and present, and as such the book is unique in its own way, being the first of its own kind in the domain of Manipuri Literature. A glance through its contents will surely testify to this.

I do firmly hope, the book will successfully enthrall both the common readers and the learned Gurus alike. May the art maestro, Late Maharaj Rajashri Bhagyachandra shower his blessings unreservedly upon him for his humble venture.

Mayanglambam Niladhaja Singh

"Sahitya Bhusan"

Retd. Principal,

Basic Training Institute

Udharbond, Cachar

Ex-President

Manipuri Sahitya Parishad, Assam

Sribar

the 21 September 1996

*(Translated into English from the Manipuri original by
Prof. Y. Rasbehari Singh, Nehru College, Paùapool)*

ৰাহৈ খৱদং

মণিপুৰী পুং ঈশে জগেইগী মৱমদা ওঝা গুৰুশিংনা ইমালোন মণিপুৰীদা অৱাং-অপা লৈতনা লাইৱিক লাইশু কয়া ইদুনা ফোংদোকপিস্ত্ৰে । অদুম ওইনমক, ভৱন্তা চেনৱিৰা শাস্ত্ৰীয় নৃত্য (Classical Dance) অমদি লোক নৃত্য (Folk Dance) গী মৱমদা মণিপুৰী লোনদা ইবা লাইৱিক অসিমদি ঙসি ফাওবা অমন্তা লৈখিদ্ৰি হায়বা য়াৰি । মৱম অসিনা নৌনা হৌগৎলক্ৰিবা কলা প্ৰেমী অমসুং কলাকাৱশিংগী মফমদা খজিক্তং মতেং ওইবা য়াগদ্রা খঞ্জদুনা লাইৱিক মচা অসি ইজবনি । অদুবু য়াঝা অৰুবা হীৱমঙাক্তা ওইবনা লাইৱিক অসিদা অৱান-অশোয় কয়া য়াওৱদ্বা থোক্ৰবসু মদু অখঙ-অইহে ওঝাশিংনা তাকপিয়ক্ৰবদি মথংগী খুংনমদা শোয়দনা চুমথোক্ৰবা হোৎনজগনি ।

লাইৱিক অসিগী ৰাহৌদোক্তা ইকাই খুয়জৰিবা ওঝা শ্ৰীময়াংলম্বম নীলধ্বজ সিংহনা মৱীক চুয়া শক্তম অমা উৎপিকপা অসিগীদমক ওঝাগী মফমদা ঐহাক্ৰা শিংঙমদ্রবা লমন তোনশিঞ্জৰে । লখিপুৱগী ইঙদম দোৱেন সিংহনা মখুমগী লায়েক য়েকপিয়কপগীদমক হৱা হৱা থাগৎচৰি । নেহৰু কলেজ, পোয়লাপুলগী ইংলিশ ওঝা শ্ৰীয়েংখোম ৱাসবিহাৰী সিংহনা ওঝা নীলধ্বজগী মণিপুৰী ৰাহৌদোকপু ইংলিশতা হন্দোক্তুনা নীবিৱকপগীদমক্তসু থাগৎচৰি ।

অৱেইবা ওইনা, পূৰ্ণিমা পাব্লিকেসন প্ৰেস, গৌহাটীগী প্ৰোপ্ৰাইটৰ শ্ৰীজিতেন সিংহ অমদি প্ৰেসকী ইচিল ইনাওশিংগী মফমদসু ঐহাক্ৰী তৌবিমল উৎচৰি । মখোয়না হোৎনবা কৱদগী লাইৱিক অসি মতম চানা সমাজকী মীংয়েংদা পুথোকপা ঙমজবনি ।

বড়বিল, কছাঙ

তাং ১/১/৯৮ ইং

নোল্লুচৰিবা—

সনসম খনেশ্বৰ সিংহ

ছীরম	লামায়
মালেমদা নাট্য কলানা অহাঙ্গা	
থোরকপগী হারী	১
ভরত নাট্যম জগেই	৩
অলরিম্বু জগেই	১৫
মণিপূরী পুং ঙ্গৈ জগেই হৌরকপা	২০
নট পালা অমসুং দোহার চোলোম	২৯
খেল 'তানুম' (ঙ্গৈ)	৩০
'করতাল চোলোম' গী পুংলোন	৩৪
লাই হরাওবা জগেই	৩৮
থাবল চোংবী	৪৭
দশ আবতর জগেই	৫০
হাও জগেই	৫৫
কথক জগেই	৫৯
কথকলি জগেই	৬৮
কুচিপুড়ি জগেই	৭২
উড়িসী জগেই	৭৫
মোহিনী অটম জগেই	৭৬
লোক নৃত্য	৭৭

মালেমদা নাট্য কলানা অহাঙ্গা

খোরকপগী বারী

লাইকুটী কুন্ডা হুমদেগী লাই নিংখৌরেন ইন্দ্রদেব মহারাজনা লাইয়াম পুন্মক্কা লেইনদুনা লোকপিতামহ ব্রহ্মাগী মফমদা হামজরই— মালেম অসিদা য়েংনানবা অমসুং তাননবা, শাননবা অমা পাশ্বী মসি শেব্রিযু হায়না লোকপিতামহ ব্রহ্মাদ হায়ডখি। লাইয়ামশিংনা হায়বদু তারগা করে হায়দুনা লাইয়ামশিংযু চংলনখি। মতুংগা পিতামহ ব্রহ্মানা যোগ্ সাধনা ধ্যান তৌদুনা বেদ্ ঘরিয়কপু নিংশিংলে। মদুনা ব্রহ্মানা ময়াম পুন্মক্কা মজল হাইফনবা ওইনা থম্ফ কংনবা লন কংনবা, মিংচং কংনবা পাওতাক যাওবা ময়ামদগী বোমজিনলগা অমসুং মতুংগা হৌরকপা ময়াম পুন্মক্কা তৌগদমা থবক পুন্ম তাকপা শাস্ত্রপুন্মক্কা অর্থনা তিন্বা খুংশা হৈবকী মজৌ উংপা নাট্য কৌবা বেদ্ অমা ইতিহাসগা লেইননা লেংঙগে হায়না নিংখি। মদুনা নিংদুনা বেদ্ পুন্মকপু নিংসিংলগা অথেয়বা বেদ্ ঘরিয়ী অজদগী নাট্য বেদ্ শেমখি। মদুনা ব্রহ্মানা খগ বেদদগী (চিন্না হাইহা) সাম বেদদগী (ঈশে) বজুবোদদগী অভিনয় অমসুং অর্থবব বেদদগী (বাইহে) লৌই। লোকপিতামহ ব্রহ্মানা বেদ্ উপবেদগা মরি লৈনবা নাট্যবেদু ইনৌ নৌবা ওইনা শেমখি। অসুয়া নাট্য বেদ্ শেন্সা লোইরগা পিতামহ ব্রহ্মানা ইন্দ্রদেব মহারাজনা হায়খি, ঐহাক্কা নাট্য বেদ্ শেব্রিরে লাইয়াম শিংদা পিবিরে। অদুনা নংনা নাট্যবেদ্ অসি অনা অয়েক লৈতবা হৈশিংবা পুন্মিং চেংপা অরাবা ঝাংবা কন্ডা, অসিগুন্ডা গুণশিং লৈবদা শিনৌ হায়না ব্রহ্মানা ইন্দ্রদেবতা তাকপিখি। ব্রাক্ষ অসি তারগা ইন্দ্রদেবনা মখুং তরা লোমদুনা খুরমলগা পিতামহ ব্রহ্মাদ হাইছে হে লোকপিতামহ লাইদি নাট্যবেদ্ অসি খঙবা হৈবসুঙমলোই, বেকী অথুয়া খঙবা ব্রত চেংপা খুঁনিশিংতনা মসিবু লৌবা শিজিননবা অমসুং ফাদুনা থমবা গুংগনি। ব্রাক্ষ অসি তারগা পিতামহ ব্রহ্মান্না ভরত মুনিদা মচা চামাগা লেইনবদা নাট্যবেদ অসি পিখি। ভরতনা মচা চামাদা মানা মানা হৈনগদবা মতং খন্দুনা অমসুং পিদুনা নাট্যবেদ্ অসি তব্বিখিরম্মী। ভরত মুনিদা অহাঙ্গদা নাট্যবু ভরতী, সাত্ততী, অমসুং আয়ত্ভতী বৃত্তি অহমদা ভম্মী। মচাশিংবু হৈরে হায়না উরবদা ভরত মুনিদা ব্রহ্মাদা নাট্য শাস্ত্রজরগে হায়না হংগংলবদা। ব্রহ্মানা কৈশিকী বৃত্তিদা শানৌ হায়না তাক্কে মাদু তারবদা ভরতনা খুমলে কৈশিকী বৃত্তিদি শৃঙ্গার রসকী মরমদা নুপী অমসুং ঈশে শকপা, যাওদ্রবদি নৌবা ওইরোই শীনবিযু হায়রে ব্রাক্ষ অসি তারবদা ব্রহ্মানা মহাকী পুন্মিংদগী অপ্সরা ময়াম শেমদুনা পিখি। অমসুং নারদনচিংবা গন্ধবশিংবুসু ঈশে শকনবা সিবিখি। পুন্মক অসি ফলবদা ভরত মুনিদা কৈশিকী বৃত্তিদা নাট্য শানবা গুংলগনি হায়না

খনদুনা ব্ৰহ্মাৰ কৰি নুমিৎতা নাট্য শব্দৰী হায়না জগৎলি পিতামহ ব্ৰহ্মানা লাগিবা ইন্দ্ৰদেব মহাৰাজগী কীৰান হোংবা নুমিৎতা নাট্য শাননবা ডাকপিবি। হায়রিবা নুমিৎ অসিদা ইন্দ্ৰদেবগী কীৰান হোংবদা ভৱত মুনিনা মচা চাৰগা লোহিননা নাট্য শানবা। নাট্য শানবা অদু য়াৱা নুংঙাইৱে মদু উবদা হিংচবা শিংনা মংখাইবু ইকছিবা দীবনি হায়না খন্দুনা নাট্য থুগাইনবা লাগুৱবদা ইন্দ্ৰদেব মহাৰাজনা কনখি। মতুংদা অসুয়া হিংচবাশিংনা নাট্য শানবদা থুগাইবা ওমফনবা পিতামহ ব্ৰহ্মানা ভৱত মুনিনা নাট্য শানবগী ৱজমণপ শাবদা 'ৱজশীঠ' পূজানচিংবা ভৱত মুনিনা তবিন্দুনা মতুংদা অমুকসু সমুদ্র নৈবা (সাগৰ মনখন) নাট্যে অম্বেং অকায় চন্দৰে। অসিগী মতুংদা ব্ৰহ্মানা লাইয়ায়গা লোহিননা ভৱত মুনি পুদুনা সদাশিব (মহাদেব) গী মমাংদা নাট্য শানবক্ৰো সদাশিবনা মদু উবদা য়াৱা পেলে মতাং অসিদা ব্ৰহ্মানা মহাদেবতা হায়জখি নহাৱা পেনবীৱবদি খৌজানবিদুনা নহাকী অজহাৱ জগেই ময়াম অদু ভৱত মুনিনা তবিনবা হায়জে। মহাদেবনা মহাকী দাস তপুৰু ভৱততা মহাকী অজহাৱ ময়াম অদু তবিনহাখি। খুদম— মহাদেবগী মাখনা ভৱত মুনিদ তপুৰনা তবিনবা অজহাৱ জগেই অদু নাট্য শান্বাদা হায়মি, মদুদা তপুনা ডাকপা তাণ্ডব জগেইগী (নৃতকৰন) হোংচং হোংলন ১০৮ নি। অদুগা তাণ্ডবগী জগেই শাবদা (উত্পলবন) চোংবা মচোং ৩৬ নি অদুনা শুপা ১০৮+৩৬ অসিনা জগেই মৰল মথা মশিং নাইদনা থোকখি।

ব্ৰাহ্ম অসিদগী ভাৰতীয় শাস্ত্ৰীয় নৃত্য (Classical Dance) মৰল খুদিংমতা তাণ্ডব অমসুং লাস্য হায়না খায়রিবা অসি মহাদেবগী অজহাৱ জগেইবু ভৱত মুনিদ তপুনা তবিনী হায়দুনা তপুগী মিং লৌদুনা তাণ্ডব জগেই হায়না কৌনখী। অসুম জৌনা ভৱত মুনিদ পাকজি না লাস্য জগেই তব্বী। ময়ম অসিদগী তাণ্ডব অমসুং লাস্য অসিনা মাৰেয় শিনথুংনা সন্দোকখি।

লাস্যগী ময়মদা ব্ৰাহ্ম খৰা অমুক পাববতীনা উষা দাসু লাস্য জগেই তবিনী। উষানা দ্বাৱকাদা শ্ৰীকৃষ্ণগী মছু কামদেবগী মচানিপা অনিৰুদ্ধদা ওংদুনা দ্বাৱকাদা লৈৱবদা দ্বাৱকাগী গোপী গংগোয় য়োষীশিংদা লাস্য জগেই অসি তবিনী। অমসুং গোপীশিং অসিনা অমুক সৌৱষ্ট্ৰগী নুগীশিংদা তব্বীদুনা লাস্য জগেই অসি মাৰেয় শিনথুংনা শন্দোকখি। অসুয়া নাট্য কলানা মাৰেয় দেৱ লোক অমসুং ইহলোকতা থোৱকখি। লাস্য জগেই অসিনা পাকজিনা পুথোকখিবনি অমসুং তাণ্ডব জগেই অসিনা মহাদেবনা পুথোকখি। অদুগা তপুৰদা তব্বীদুনা তপুনা অমুক ভৱত মুনিনা তব্বীদুনা মাৰেয়দা শন্দোকখিবনি। তৌইপ্ৰসুং ভৱতকী সজীত কলা নাট্য কলাগী জগৎতা মুমকম ওইৱিবা বেদ পুৰান মশক ওইৱিবা (নাট্য শাস্ত্ৰ) হায়বা (গ্ৰহ) লাইৱিক অসিবু ভৱত মুনিনা ইৱশী হায়দুনা মহাকী মমিং লৌদুনা ভৱত নাট্য শাস্ত্ৰ হায়না খোনখিৱশী।

ভরত নাট্যম জগেই

ভরতমত্রে যে ৩৫দণ্ডী চংনরকপা Classical Dance মখল মরি লৈনরকখী মদুদি- নোংপো ভারত Manipuri Dance, অরাং ভারত Kathak Dance, বা ভারত Bharat Natyam Dance, অমসুং বা নোংচুপ ভারত Kathakkali Dance, অসুয়া চংনরকখী । জেইগুয়সুং ইংশোক ১৯৫২ দমি জগেই মখল অহম অমসু ভারত সরকার অমসুং সঙ্গীত নাটক একাদেমী নিউ দিল্লীনা Classical Dance ওইনা শকখং মইখংবিশিদ্দনা লৌখংগিখরে হায়রিবা জগেই মখল অহম অদুদি- অজ্ঞাপ্রদেশতা চংনবা Kuchipuri Dance, উড়িসা লৈপাক্তা চংনবা Orissi Dance অমসুং (মালবার উপকূল) কেরল লৈপাক্তা চংনবা Mahini Attam Dance মখল অহম অসিনি । অদুনা শুপ্রা হৌজিক ভারতকী ওইনা Classical Dance মখল তরেং শুরে । অমসুং মখল তরেং অসিগী মনুংদা বা ভারত চংনবা ভরত নাট্যম জগেই হায়বসি হৌজিকী মতমদা বিশ্বজগৎতা শিংখানরবা মালৈম পুন্সনা য়ান্না পাম্মরিবা জগেই মখল অমনি, জগেই অসিদা রস মখল অনি হায়বদি- শঙ্কর রস অমসুং ভক্তিরস না মপুং ওইব অমসুং “ভরত নাট্য শাস্ত্রা” গা য়ান্ন মরি লৈনবা শাস্ত্রা সনমত্ ওইবা জগেই মখল অমনি জগেই অসিগী মরমদা সমাজগী মীংয়েং চিংশিনজরি-

ভরত নাট্যম জগেই অসি বা ভারত হায়বদি তামিলনাড়ুগী কোনুং মাস্তাসতগী বা পাংনা মাইল ২৫০ রোম চংথারগা “তানজোর” হায়রিবা জিলা অদুগী মনুংদা লৈবা “চিদম্বরম” গী নটরাজ (শিবজী) গী মন্দিরদা দেবদাসীশিংনা শাবা য়ান্না অরিবা অমসুং শাস্ত্রা সনমত্ ওইব জগেই মখল অমনি । থেইদেংলা জগেই অসি বা ভারতকী শিব মন্দির বুদিংমক্তসু উবা ফংঙি । মতমগী য়াওল মতুং ইয়া মন্দিরদা পূজা পাঠ তৌবা অসিসু য়ান্না হুহরকপা অমসুং দেবদাসীশিংনা দেবমুর্তিগী মমাংদা জগেই শাবাসু চংনরকপা বাংলকপা অসিগী মাহুতা নাজ্জা, মহারাজা (নিংথৌ) শিংনা লৈপাক সাসন তৌদুনা পালকপা মতমদা কোনুং (রাজমহল) দা জগেই শাবনচিংবা তৌনরকপা অসিনা দেবদাসীশিংসু নোংমা নোংমগী ওইনা ময়েং তাথরকপা ওইরকখী অসিগী মাহুতা দেবদাসীশিংসু ইচম চ্চবা জগেই শাবী অয়া ওইনা সমাজদা চংনরকখী ।

অমসুং চাওরাক্লা চহি ৬০, ৭০ রোমগী মমাং ফাওবদা দেবদাসীশিংনা মন্দিরদা জগেই শাদুনা ‘নটরাজ’ শিবজীবু ইরাং পূজা খৌগল তৌদুনা পেলহুয়া অসিনা

মখোয়গী পুন্সিগী নুংঙায়বা শরক ওইনা লৌজরশী ।

হৌজিক্তি মসি পুন্সি অসি লৌহিনা মখলশিংনা 'রজমখ' দা চনরজমখীবা ভরতকী অঁতে জগেই মখলশুয়া ভরত নাট্যমসু ওইয়ক্কে । তানজোরগী 'চিদম্বরম' মন্দিরদা "ভরতমুনি" না শাখিবা জগেইগী খোংচং খোংলন, খুংলোন (নৃত্ত কবন) অজিহর ১০৮ অসিগী নুংগি ময়েক (শিলা মুক্তি) হজিক ফাওবসু উবা ফংঙি। থেইদোক্কা ভারত মখিং চলিবা "চিদম্বরম" গী নটরাজ মন্দিরনি । ঝা ভারত চ্যনবা উৎসব (Festival) ভাগবত মেলা, নাটকনচিংবগী মনুংদা ভারত নাট্যমগী অংসসু মখল অহম থোক্কা চ্যনে মদুদি— "সদীর নাট্য" কুরাভজী অমসুং কুটিপুদি অহম অসিগী মনুংদা "সদীর নাট্য" হায়বা অংশ অসিদগী দেবদাসী হায়বদি (দেব পূজারিনী) শিংনা লৌখৎতুনা ভরত নাট্যমগী নিংথিরবা রূপ অসি ওইহ্নমখিবনি।

ভরত নাট্যম জগেইগী (উত্তরাধিকারী) ওইহৌবা গুরুশিংবু তামিল লোনদা "নাট্টবর" অমসুং সংস্কৃত লোনদা "নাট্যটার্য" হায়বা উপাধি অসি পিদুনা ইকায় খুয়বা উঠেনৈ । জগেই অসিগী অহাছা খুংমাবা গুরুশিংদি "নাট্টবর" গুরু মীনক্ষি সুন্দরম শিল্লাই, গুরু রামচন্দ্রন শিল্লাই, গুরু রমহিয়া শিল্লাই, গুরু চোয়লিং গোম শিল্লাই, গুরু এলায়া খুদালিয়র, গুরু গনেশ্বর শিল্লাই অসিনচিংবনি । অনৌবা যোগ্গী যাওন অসিদা ভরত নাট্যম জগেইদা ইহান হান্না ফাওখিবা কলাকারদি শ্রীমতি বালাসরস্বতিনি ইংশোক ১৯৩৪ দগি "রজমখ" দা কুমদুনা কলাবিদ্যা অসি শব্দোকপদা মহাকী অটোবা খৌদাং ওইখিরশী ।

মায়লাপুরগী কালানিধী অমসুং আইডোরগী শ্রীমতি রুক্ষীনি দেবীসু অহাছা যোগ্গী মখক নাইবী অফাওবী ভরত নাট্যম জগেইগী কলাকারনি । দেবদাসীশিংগী মফমদগী মমল য়ল্লবা কলাবিদ্যা অসি মখোয়না লৌহৌদুনা ভারতীয় সংস্কৃতি জগৎতা শব্দোকপদা অটোবা খৌদাং মাখিবা কলাকারঙাতনি । ভরত নাট্যম জগেইগী মর ওইবা মখল (অংশ) দি মঙাতনি মদুদি— ১। অলরিম্ব ২। যতিস্বরম ৩। শব্দম্ ৪। বর্জম ৫। তিল্লানা অসিনচিংবনি । তেইগুস্তসুং মতুংগী খোংলৈদা শকনাইরবা নাট্যচার্যশিংনা পদম অমসুং অভিনয়ম, হায়বা জগেই মখল অনি অমসু শেষদুনা হাপলি । অদুনা হৌজিক শুগ্গা ভরত নাট্যম জগেইগী মখল তরেংনি। জগেই মখল তরেং অসিগী শক্ৰম তাকপা :

অলরিম্ব জগেই অসি মিংথোন অহম থোক্কা অমুক ঝায়রি মদিদি— তামিল লোনদা অলরিম্ব, তেলেগু লোনদা অলরিম্ব অমসুং সংস্কৃতি লোনদা অলংকার হায়না কোই ।



‘মোহিনী অট্টম’ জগোই
মিস. ভারতী শিবাজী

১। অলমিষ্ণুগী অর্থ :

ঈশ্বরবু খুন্সনা (প্রার্থনা) হায়বনি, জগেই শাবা মতমদা ইহান হাছদা ভূমি দেবী (পৃথি ইমা ইবেশ্যা) গী মবুক মথোক্তা খোং অনি লেখুনা ভূমি দেবীবু খুরমগনি, মতুংদা গুরুবু খুরমগনি, মতুংদা অমুক জগেই শাগদৌরিবা (ফলাকার) অদুনা মহাকী অজভকী হায়বদি কোক্, নিশুম, মীং, গুরুশম, লেংজুম ডামসুং খোংচং, খোংলোন্ থেইদেফ্লা হাকচাংগী কমাং পুন্না অসিগী অজিকাভিনয়না ভাব কোংদোফুনা ঈশ্বরবু ইরাং পুজ্ঞ তৌদুনা খুন্সুগী ভাবতা শাবা জগেইনি। অলমিষ্ণু জগেইদা খোংচং, খোংলোন্ (পদকরন) য়ান্না য়াওদে তাল্না “চতুরশ জাতি রূপক তাল” হায়না তাল অদুগা জগেই অসি শায়।

২। যতি স্বরমগী অর্থ :

যতি (মৃদঙ্গম) পুংলোন অমসুং স্বরম ঈশেগী সারগম, মথক্তা শাবা জগেই মখলনি, জগেই অসি শাবা মতমদা অতোপ অতোপ্পা খোংচং, খোংলোন্ অমসুং হকচাংগী (অজভকী) শাথেক, শাওন কমাং লেইননা সারগম ঈশেগী মথক্তা শাবা জগেইনি। জগেই অসি “চতুরশজাতি ত্রিশূত তাল” হায়বা তাল অদুগা জগেই অসি শায়।

৩। শব্দম অমসুং ৪। বর্নমগী অর্থ :

জগেই মখল অনি অসিদি (মৃদঙ্গম) পুংলোন, সারগম অমসুং সংস্কৃত, তামিল, তেলেগু লোনশিংদা ঈশে শক্তুনা খোংচং, খোংলোনগা হকচাংগী অজিকাভিনয়গা লোননা শাবা জগেই মখল অমনি য়েংবদা য়ান্না ফজবা জগেইনি অমসুং ‘বর্নম’ হায়বা জগেই অসি য়ান্না চাওই।

৫। তিহানাগী অর্থ :

জগেই মখল অসি ভরত নাট্যমগী জগেই মখল তরেংকী মনুংদা থেইদোক হেন্দাকপা অমসুং য়ান্না ফজবা জগেই মখল অমনি। জগেই অসিদা কর্ণাটক সঙ্গীততা চ্যেনবা ‘তারানা’ হায়বা ঈশে অদুগা তামিল, তেলেগু অমসুং সংস্কৃত লোনদা রাগ রাগিনী মওং মওংগী সুর ছন্দ পান্দুনা শক্তুনা শাবা জগেই মখলনি জগেই অসিদা খোংচং, খোংলোন (পদকরণ) অমসুং হকচাংগী অজিকাভিনয়সু য়ান্না য়ান্মী, জগেই শাবা মতমদা য়ান্না থুবা (দ্রুত) লয়দা জগেই অসি শায়। জগেই অসি “চতুরশজাতি আট্টা তাল” হায়বা তাল অদুগা জগেই অসি শাগনি।

৬। পদমগী অর্থ :

জগেই অসিসু তামিল, তেলেগুগী ঈশে অমসুং সংস্কৃত শ্লোক “মৃদঙ্গম্”

পুলোননজিবগী মঞ্চা শাবা জগেইনি ।

৭। অভিনয়গী অর্থ :

অতোশ অতোলা তামিল, তেলগু নত্রগা সংস্কৃত শ্লোকতা সুর হন্দ পাশুনা
দৈশ শকুনা ভাব কোন্দোফুনা হায়বদি উংকে হায়না নিংতিবা গোৎশক, অদু
হকচাংগী অভিনয়না কোন্দোফুনা শাবা জগেই মঞ্চল অয়নি ।

ভরত নাট্যম্ জগেইদা চন্দ্রা তাল্ অমসুং

জাতিগী মঞ্চক তাকপা

ভরত নাট্যম্ জগেইদা তাল মঞ্চল কয়ামুক লৈ অসিগী মনুংদা মরু ওইবা
তাল্ মঞ্চল তরেং অমসুং জাতি মঞ্চল মঙা লৈ ।

জাতি মঞ্চল মঙা :

১। চতুরশ্ জাতি ২। ত্রাশ্ জাতি ৩। ঋতু জাতি ৪। মিশ্ জাতি অমসুং ৫।
সন্ধিন্ জাতি অসিনি ।

জাতি মঙা অসিগী বর্ণ মাত্রা মখাদা খুদম ওইনা উংলি—

	জাতি	বর্ণ	মাত্রা
১।	চতুরশ্	ব্রাহ্মন	৪
২।	ত্রাশ্	ক্ষত্রিয়	৩
৩।	ঋতু	শূদ্র	৫
৪।	মিশ্	বৈশ্য	৭
৫।	সন্ধিন্	চণ্ডাল	৯

মঞ্চা উংলিবা জাতি মঞ্চল মঙাগী মঙং অসুয়া তাল মঞ্চল তরেংকীসু মখাদ
খুদম ওইনা উংলি । তাল হায়বা রাইহে অসি তামিল লোনদা “তালম্” হায়না
খইনে ।

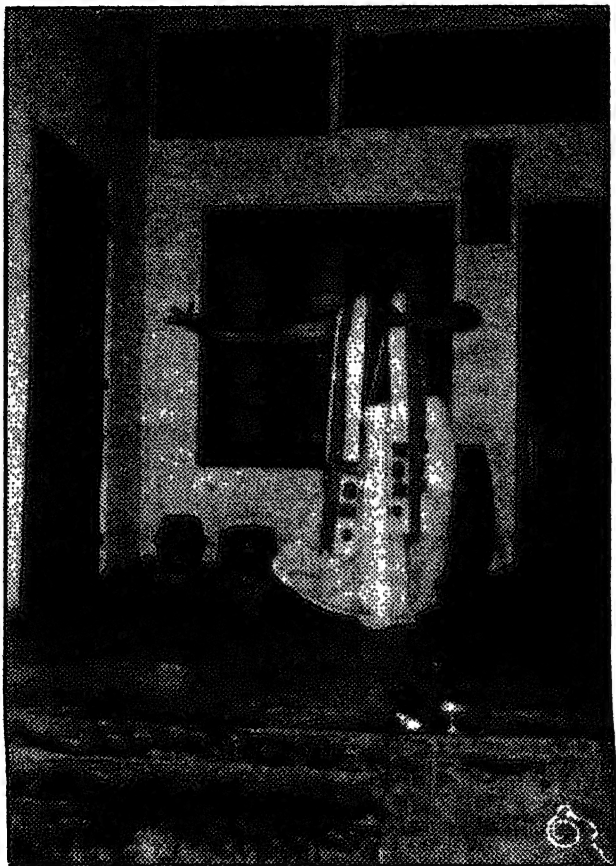
১। এক তালম্ - লঘু অমা (খুদম) চিহ্ন ‘I’ = মাত্রা না ৪ নি ।

২। চাম্পকতালম্ - লঘু অমা, অনুক্রতম্ অমা (খুদম) ‘I’ ‘U’ মাত্রানা ৫ নি ।

৩। রূপকতালম্ - লঘু অমা, দ্রুতম্ অমা, (খুদম) ‘I’ ‘O’ মাত্রানা ৬ নি ।

৪। ঝাঁপতালম্ - লঘু অমা, দ্রুতম্ অমা, অনুক্রতম্ অমা, (খুদম) ‘I’ ‘O’
‘U’ মাত্রানা ৭ নি ।

৫। ত্রিগুত তালম্ - লঘু অমা, দ্রুতম্ অনি (খুদম) ‘I’ ‘O’ ‘O’ মাত্রা না
৮ নি ।



‘ভরত নাভাম’ জগেই
সনসম ধনেশ্বর সিংহ

৬। অট্টালম্ - লঘু অনি, দ্রুতম্ অনি (খুদম) 'I' 'I' 'O' 'O' যাত্রা না
১২ নি।

৭। যট্টা অলম্ - লঘু অহম, দ্রুতম্ অনি (খুদম) 'I' 'I' 'I' 'O' 'O' যাত্রা
না ১৬ নি।

মধ্যস্তা পনত্রিবা লঘু, দ্রুতম্, অনুদ্রুতম্গী যদক জাকলা

লঘু অয়গী চিহ্ন (খুদম) 'I' যাত্রা ৪ নি।

দ্রুতম্ অয়গী চিহ্ন (খুদম) 'O' যাত্রা ২ নি।

অনুদ্রুতম্ অয়গী চিহ্ন (খুদম) 'U' যাত্রা ১ নি।

তাল অমসং জাতিগা তিন্শিহা

মধ্যস্তা উৎপ্রিবা তল্ মখল তরৎ অসিদা জাতি মখল মণ্ডা অসিনা তিন্শিলগা
ওইরকপা তাল মখল তরৎকী শক্তম্ মখান উৎপ্রি।

(১) একতালম্ = লঘু চিহ্ন 'I' অয়গী তালনি। জাতি মণ্ডা অসিদা
একতালম্গী লঘু অমা অসি তিন্শিলগা ওইরকপা তালগী খুদম—

১। ত্রাশ্র জাতি একতালম্ - লঘু যাত্রা ৩ পুষা যাত্রা - ৩ নি।

২। চতুরশ্র জাতি একতালম্ লঘু যাত্রা ৪ পুষা যাত্রা - ৪ নি।

৩। ষণ্ডজাতি একতালম্ - লঘু যাত্রা ৫ পুষা যাত্রা - ৫ নি।

৪। মিশ্র জাতি একতালম্ - লঘু যাত্রা ৭ পুষা যাত্রা - ৭ নি।

৫। সংকিন্ জাতি একতালম্ - লঘু যাত্রা ৯ পুষা যাত্রা - ৯ নি।

(২) চম্পক তালম্ = লঘু অমা, অনুদ্রুতম্ অমা, চিহ্ন 'I' 'U' অনিগী তালনি।
জাতি মণ্ডা অসিদা চম্পক তালগী লঘু অমা অনুদ্রুতম্ অমা অসি তিন্শিলগা
ওইরকপা তালগী খুদম—

১। ত্রাশ্রজাতি চম্পক তালম্ - লঘু যাত্রা ৩ অনুদ্রুতম্ যাত্রা ১ পুষা যাত্রা -
৪ নি।

২। চতুরশ্র জাতি চম্পক তালম্ - লঘু যাত্রা ৪ অনুদ্রুতম্ যাত্রা ১ পুষা যাত্রা -
৫ নি।

৩। ষণ্ডজাতি চম্পক তালম্ - লঘু যাত্রা ৫ অনুদ্রুতম্ যাত্রা ১ পুষা যাত্রা - ৬
নি।

৪। মিশ্রজাতি চম্পক তালম্-লঘু যাত্রা ৭ অনুদ্রুতম্ যাত্রা ১ পুষা যাত্রা-৮ নি।

৫। সংকিন্ জাতি চম্পক তালম্ - লঘু যাত্রা ৯ অনুদ্রুতম্ যাত্রা ১ পুষা যাত্রা -
১০ নি।

(৩) রূপক তালম্ = 'রূপক তালম্' লঘু অমা দ্রুতম্ অমা চিহ্ন 'I' 'O'

অনিগী তালনি । জাতি মণ্ডা অসিদা রূপম্ তালম্গী লঘু অমা দ্রুতম্
অমা অসি তিনশিনলগা ওইরকপা তালগী খুদম—

- ১। ত্রাশ্রজাতি রূপম্ তালম্ - লঘু মাত্রা ৩ দ্রুতম্ মাত্রা ২ পুষা মাত্রা-৫ নি
- ২। চতুরশ্রজাতি রূপক তালম্ - লঘু মাত্রা ৪ দ্রুতম্ মাত্রা ২ পুষা মাত্রা-৬ নি
- ৩। ঋগজাতি রূপক তালম্ - লঘু মাত্রা ৫ দ্রুতম্ মাত্রা ২ পুষা মাত্রা-৭ নি
- ৪। মিশ্রজাতি রূপক তালম্ - লঘু মাত্রা ৭ দ্রুতম্ মাত্রা ২ পুষা মাত্রা-৯ নি
- ৫। সন্ধির্জাতি রূপক তালম্ - লঘু মাত্রা ৯ দ্রুতম্ মাত্রা ২ পুষা মাত্রা-১১ নি

(৪) ঝাঁপ তালম্ = ঝাঁপ তালম্, লঘু অমা, দ্রুতম্ অমা অনুদ্রুতম্ অমা,
চিহ্ন 'I' 'O' 'U' অহম্ অসিগী তালনি । জাতি মণ্ডা অসিদা ঝাঁপ তালম্গী
লঘু অমা, দ্রুতম্ অমা, অনুদ্রুতম্ অমা, অসিনা তিনশিনলগা ওইরকপা
তালগী খুদম—

- ১। ত্রাশ্র জাতি ঝাঁপ তালম্ - লঘু মাত্রা ৩ দ্রুতম্ মাত্রা ২ অনুদ্রুতম্ মাত্রা ১
পুষা মাত্রা - ৬ নি ।
- ২। চতুরশ্রজাতি ঝাঁপতালম্ - লঘু মাত্রা ৪ দ্রুতম্ মাত্রা ২ অনুদ্রুতম্ মাত্রা ১
পুষা মাত্রা - ৭ নি ।
- ৩। ঋগজাতি ঝাঁপতালম্ - লঘু মাত্রা ৫ দ্রুতম্ মাত্রা ২ অনুদ্রুতম্ মাত্রা ১ পুষা
মাত্রা - ৮ নি ।
- ৪। মিশ্রজাতি ঝাঁপ তালম্ - লঘু মাত্রা ৭ দ্রুতম্ মাত্রা ২ অনুদ্রুতম্ মাত্রা ১
পুষা মাত্রা - ১০ নি ।
- ৫। সন্ধির্জাতি ঝাঁপতালম্ - লঘু মাত্রা ৯ দ্রুতম্ মাত্রা ২ অনুদ্রুতম্ মাত্রা ১
পুষা মাত্রা - ১২ নি ।

(৫) ত্রিগুট তালম্ = ত্রিগুট তালম্ লঘু অমা দ্রুতম্ অনি, চিহ্ন 'I'
'O' 'O' অহম্ অসিগী তালনি । জাতি মণ্ডা অসিদা ত্রিগুট তালগী লঘু
অমা দ্রুতম্ অনি অসিনা তিনশিলগা ওইরকপা তালগী খুদম—

- ১। ত্রাশ্রজাতি ত্রিগুট তালম্ - লঘু মাত্রা ৩ দ্রুতম্ অনি মাত্রা ৪ পুষা মাত্রা
- ৭ নি ।
- ২। চতুরশ্রজাতি ত্রিগুট তালম্ - লঘু মাত্রা ৪ দ্রুতম্ অনি মাত্রা ৪ পুষা মাত্রা
৮ নি ।
- ৩। ঋগজাতি ত্রিগুট তালম্ - লঘু মাত্রা ৫ দ্রুতম্ অনি মাত্রা ৪ পুষা মাত্রা ৯
নি ।

- ৪। মিশ্রজাতি ত্রিগুট তালম্ - লঘু মাত্রা ৭ দ্রুতম্ অনি মাত্রা ৪ পুষ্পা মাত্রা ১১ নি ।
- ৫। সঙ্কর্ণ জাতি ত্রিগুট তালম্ - লঘু মাত্রা ৯ দ্রুতম্ অনি মাত্রা ৪ পুষ্পা মাত্রা ১৩ নি ।
- (৬) আট্টা তালম্ = 'আট্টা তালম্' লঘু অনি দ্রুতম্ অনি চিহ্ন 'I' 'I' 'O' 'O' মরি অসিগী তালনি জাতি মণ্ডা অসিদা আট্টাতালম্গী লঘু অনি দ্রুতম্ অনি অসিনা তিনশিলগাওইরকপা তালগী খুদম-
- ১। ত্র্যশ্র জাতি আট্টা তালম্ - লঘু অনি মাত্রা ৬ দ্রুতম্ অনি মাত্রা ৪ পুষ্পা মাত্রা ১০ নি ।
- ২। চতুরশ্র জাতি আট্টাতালম্ - লঘু অনি মাত্রা ৮ দ্রুতম্ অনি মাত্রা ৪ পুষ্পা মাত্রা ১২ নি ।
- ৩। ষণ্ডজাতি আট্টাতালম্ - লঘু অনি মাত্রা ১০ দ্রুতম্ অনি মাত্রা ৪ পুষ্পা মাত্রা ১৪ নি ।
- ৪। মিশ্রজাতি আট্টাতালম্ - লঘু অনি মাত্রা ১৪ দ্রুতম্ অনি মাত্রা ৪ পুষ্পা মাত্রা ১৮ নি ।
- ৫। সঙ্কর্ণ জাতি আট্টাতালম্ - লঘু অনি মাত্রা ১৮ দ্রুতম্ অনি মাত্রা ৪ পুষ্পা মাত্রা ২২ নি ।
- (৭) মধ্য তালম্ = 'মধ্য তালম্' লঘু অহম, দ্রুতম্, অনি চিহ্ন 'I' 'I' 'I' 'O' 'O' মণ্ডা অসিগী তালনি জাতি মণ্ডা অসিদা 'মধ্য তালম্' লঘু অহম, দ্রুতম্ অনি অসিনা তিনশিলগা ওইরকপা তালগী খুদম-
- ১। ত্র্যশ্রজাতি মধ্যতালম্ - লঘু অহমগী মাত্রা ৯ দ্রুতম্ অনিগী মাত্রা ৪ পুষ্পা মাত্রা ১৩ নি ।
- ২। চতুরশ্রজাতি মধ্যতালম্ - লঘু অহমগী মাত্রা ১২ দ্রুতম্ অনিগী মাত্রা ৪ পুষ্পা মাত্রা ১৬ নি ।
- ৩। ষণ্ডজাতি মধ্যতালম্ - লঘু অহমগী মাত্রা ১৫ দ্রুতম্ অনিগী মাত্রা ৪ পুষ্পা মাত্রা ১৯ নি ।
- ৪। মিশ্রজাতি মধ্যতালম্ - লঘু অহমগী মাত্রা ২১ দ্রুতম্ অনিগী মাত্রা ৪ পুষ্পা মাত্রা ২৫ নি ।
- ৫। সঙ্কর্ণজাতি মধ্যতালম্ - লঘু অহমগী মাত্রা ২৭ দ্রুতম্ অনিগী মাত্রা ৪ পুষ্পা মাত্রা ৩১ নি ।

মথলি উল্লিখিত জাতি মথলি মথলি অমসুং তাল মথলি তরৈং অসিনা তিলশিল্পিগা
ঔইরিবা ‘তালম’ মথলি তরৈং অসিনা লবত নাট্যম হায়রিবা জগেই অসি শাংগনি।

“খুংনাম্গী খুংলোন” (অসংযুক্ত হস্ত মুদ্রা)

ভারত নাট্যম জগেই শাবদ শিভিল্পিগা অমসুং নাট্য শাস্ত্রনা হায়রিবা
২৪ গী মথিং মথাদা উল্লি।

১। পতাকা ২। ত্রিপতাকা ৩। অর্ধ পতাকা ৪। কর্তরীমুখঃ ৫। পয়ুরাক্ষ্য ৬।
অর্ধচন্দ্র ৭। অরাল ৮। শুকতু ভকঃ ৯। মুষ্টি ১০। শিবরাক্ষ্য ১১। কপিথ
১২। কটাকামুখঃ ১৩। মৃগশীর্ষ ১৪। সিংহমুখঃ ১৫। লাক্ষ্মীলাল ১৬। চতুরাঃ ১৭।
অলপদ্বকঃ ১৮। ভ্রমরশ্চৈব ১৯। হংস্যাগ্য ২০। হংসপক্ষঃ ২১। সমদ্বোংসঃ
২২। মুকুল শ্চৈব ২৩। তাম্রচূড়ঃ ২৪। ত্রিশূলকাঃ অষ্টাবিংশতি হস্তা নামেবম্
নামহিনং বৈক্রমাং অসুন্না নাট্য শাস্ত্রদা হায়রি।

মথলি হায়রিবা অসুন্না “খুং অনিগী খুংলোন” (সংযুক্ত হস্ত মুদ্রা) ১৩গী
মথিংসু মথাদা উল্লি।

১। অঙ্কলিঃ ২। কপোত ৩। কর্কট ৪। স্বস্তিক ৫। ডোলা ৬। পুষ্পপুট ৭।
উল্লুগ ৮। শিবলিং ৯। গরুড় ১০। মকর ১১। নিবধ ১২। কটাবর্ধন ১৩। অবহিঃ
অসুন্না মথলি ১৩ অসিসু নাট্য শাস্ত্রদা হায়রি।

অলরিঙ্ঘু জগোই

‘ব্লোক’ নটরাজ (সিবজী) দ্ব্যুতি

জয় গজাধর হরশিব জয়গৌরী ।

নারায়ন হুং যাম্ পলয় নিট্যম্ ।

কৃপয়া জগদীশ-ওং ওং ওং

হর হর মহাদেব ॥

‘তারানা’ ঈশে

ধিম্ তানা দিরানা তানা দিরানা তানা দিরানা

তানুম্ অ দিরানা ॥

ধিম্ভা ধিম্ভা তানা ধিম্ তানা দিরানা

তানা দিরা দিরা তানা তানুম্ অ দিরানা ॥

তারানা ঈশে অসি “চতুরশ্রজ্জাতি ত্রিশূট” তাল মাত্রা ৮ দা স্বরলিপিদা অমুক
ইথোকলা

(1)

o

o

ধিম্ তানা দিরা না । তানা দিরা । না তানা

দিরা না - তানা । তানুম্ অ । দিরা না } অনিরক হায়বা

* * *

(1)

o

o

ধিম্ভা ধিম্ভা তানা । ধিম্ভা তানা । দিরা না

তানা দিরা দিরা তানা । তানুম্ অ । দিরা না } অনিরক হায়বা

মকোক্তা অমুক হজ্বিনগনি- ধিম্ তানা দিরা না.....

সভা বন্দনা

‘ব্লোক’

সভা কল্পভরু ভাতি বেদ শাখা উপজিবিত ।

শাস্ত্রা পুন্সা সভা যুক্তম্ বিদ্যান শ্রমরপোশোভিতম্ ॥

“অলসিষ্ণু”—খা ভারতকী (মুদদম) পুংলোনদা তাল মাত্রা খইনা ইথোকপা ।

“চতুরশজাতি রূপক্ তালম”

লবু অমা দ্রুতম্ অমা

মুদম (চিহ্ন) 'I' 'O' -III + II - মাত্রা ৬ নি ।

+	২	০
ত্ৰ	s	ত্ৰ ধিম্ । শিন্ না
ত্ৰম্	s	মিতাকা ধিম্ । শিন্ না
ত্ৰ	s	ত্ৰ ধিম্ । শিন্ না
ত্ৰা	দু	তাকা ধাধি । গিনা ত্ৰোম্

+	২	০
ত্ৰ	s	থৈ s । থৈ s
ত্ৰা	s	ত্ৰাম্ s । কিতা তাকা

মরিরক হায়গনি

“অহায়া শরুক”

+	২	০
ত্ৰাম্	s	s s । শিৎ s
ত্ৰাম্	s	s s । কিতা তাকা
থৈ	s	s s । ত্ৰাৎ s
থৈ	s	s s । কিতা তাকা

অনিরক হায়গনি

+	২	০
ত্ৰাম্	s	s শিৎ । ত্ৰাম্ s
থৈ	s	s ত্ৰাৎ । থৈ s

নিপালক হায়গনি

+	২	০
ত্ৰাম্	s	শি ত্ৰাম্ । থৈ s
ত্ৰ	থৈ	ত্ৰাম্ s । শি ত্ৰাম্
থৈ	s	ত্ৰ থৈ । ত্ৰাম্ s
শি	ত্ৰাম্	থৈ s । ত্ৰ থৈ

মরিরক হায়গনি

‘অনিমিত্তা শব্দক’

+	২	০		
তম	স	স	স।	যিৎ
তাম	স	স	স।	কিতা
থৈ	স	স	স।	তাক
থৈ	স	স	স।	কিতা

অনিমিত্তা শব্দগণি

‘অন্যমিত্তা শব্দক’

+	২	০		
তম	স	যি	তম।	থৈ
ত	থৈ	তম	স।	যি
থৈ	স	ত	থৈ।	তম
যি	তম	থৈ	স।	ত

+	২	০		
তাত	স	থৈ	স।	ত
হা	স	যিৎ	স।	থৈ
ত	স	হা	স।	তাত
থৈ	স	ত	স।	হা
যিৎ	স	থৈ	স।	ত
হা	স	তাত	।	থৈ
ত	স	হা	।	যিৎ
থৈ	স	ত	।	হা

+	২	০		
তাত	স	থৈ	স।	তম
স	স	যিৎ	স।	থৈ
তম	স	স	স।	তাত
থৈ	স	তম	স।	স
যিৎ	স	থৈ	স।	তম

+	২	০		
স	স	তাত	স।	থৈ

ভ্রম	s	s	s		ধিৎ	s
থৈ	s	ভ্রম	s		s	s
ভ্রত	s	থৈ	s		ভ্রম	s
s	s	ধিৎ	s		থৈ	৭
ভ্রম	s	s	s		s	s

+	২	০				
দিরিকিতি	ভ্রম	দিরিকিতি	ভ্রম		s s	অহমলক হায়গনি
দিরিকিতি	ভ্রম	দিরিকিতি	ভ্রম		দিরিকিতি ভ্রম	অহমলক হায়গনি
থৈ	দিরি	কিতা	ভ্রম		থৈ থৈ	
দিরি	কিতা	ভ্রম	থৈ		থৈ থৈ	
দিরি	কিতা	ভ্রম	s		s s	
থৈ	থৈ	দিরিকিতা	ভ্রম		থৈ s	অহমলক হায়গনি

+	২	০				
ধিগি	তাকা	ধিগি	তাকা		ধিগি তাকা	অহমলক হায়গনি
ভ্রালা	ধু	তাকা	তথি		গিনা ভ্রম	অহমলক হায়গনি

+	২	০				
ভ্র	s	থৈ	-		থৈ -	
ভ্রত	s	ভ্রম	-		কিতা তাকা	
ভ্রত	s	s	s		ধিৎ s	} অনিরক হায়গনি
ভ্রম	s	s	s		কিতা তাকা	
থৈ	s	s	s		ভ্রত s	
থৈ	s	s	s		কিতা তাকা	

+	২	০				
ভ্র	s	ভ্র	কি		ভ্র ভ্র	
কি	ভ্র	ভ্র	কা		ভ্র কি	
ভ্র	ভ্র	কি	ভ্র		ভ্র s	
ভ্র	কি	ভ্র	ভ্র		কি ভ্র	
ভ্র	কা	ভ্র	কি		ভ্র ভ্র	
কি	ভ্র	ভ্র	s		ভ্র কি	
ভ্র	ভ্র	কি	ভ্র		ভ্র কা	
ভ্র	কি	ভ্র	ভ্র		কি ভ্র	

+		২		০
অক	\$	ধিম	\$	গি
না	\$	জোং	\$	\$
থৈ	\$	অক	\$	ধিন
গি	\$	না	\$	জোং
\$	\$	জা	কো	অক
ধিম	\$	গি	\$	না
জোং	\$	\$	\$	\$
অধি	ধি	না	জা	অধি
না	জা	অধি	ধি	না

+		২		০
ভাম	\$	\$	\$	ধিং
ভাম	\$	\$	\$	কিত
থৈ	\$	\$	\$	ভাত
থৈ	\$	\$	\$	কিত

‘শ্লোক’

হর শিব মদক ধিন কত মদক নাদ যতে
গৌরী পতি সুলগানি ঈশান্ ভূপতি
ঈশান্ ভাল প্রিয় ॥

+		২		০
তাত	তারি	কিত	তাকা	ধিং
কিত	তাকা	ধি	না	তারি
তাকা	তারি	কিত	তাকা	ধা

অহমলক হায়গনি

+		২		০
অকি	তা	তা	ধি	ধি
তা	\$	অকি	তা	তা
ধি	না	তা	\$	অকি
তা	ধি	ধি	না	তা
ভাম	\$	\$	\$	ধিং
ভাম	\$	\$	\$	\$

মণিপুরী পুং ঈশে জগেই হৌরকপা

পুং ঈশে জগেই হায়বা কলাবিদ্যা অসি মণিপুর সনা লৈপাক্তা মৈহৌরোন্দগী হৌনা য়াওরকবনী। লৈশেইউদগী লৈরক্কা কলাবিদ্যা অসিগী মরমদা পণ্ডিত রাজ অতোদ্বাপু শৰ্মা বিদ্যারত্ন গোভেষনা শিরোমনিয়া ইবিরত্বা “মণিপুরী ইতি বৃত্ত” হায়বা লাইরিক অদুদা মপুং ফানা “পুয়া” নচিবা পন্দুনা ইবিরশ্মী। মতম মতমগী য়াওন মতুং ইয়া মওং মতৌ খরা খরদি হোংনরবসু মণিপুরী জাতিগী সুর ছন্দদি ইহোং হোংদবাগুয়া লৈরি। খুদম ওইনা পল্লবদি নট সংকীৰ্তনদা হৌজিক হৌজিক মক ‘এ’ ‘আ’ হায়না লাউনরিবসি মণিপুরী জাতিগী সুর অশেংবনি।

মণিপুরী জাতি অসিগী অহাছা লাইনিং লাইশোনদি ‘অতিয়া গুরু শিদবা’ হায়না লাইবু ইয়াং পূজা তৌনরশ্মী মতুংগী খোংলৈদা শিব পার্বতীগী লাংওনদগী নোংপোক নিংখৌ অমসুং পাছোইবী হায়না লাইনিং লাইশোন্নরকখি। মণিপুরী জাতিদি লাইশিং অমসুং গুরুশিংবু হৌরকীউদগী মপুক্রিংদা য়ায়া থাজবা অমা ওইনা লোয়নরকই মশা মশাদা ভক্তি ভাব রস য়াওরকই। মরম অসিদগী ভারতকী জাতি গুল্লমক্কা মণিপুরী জাতিবু বৈষ্ণবনি হায়না শক খংনরি। মৈতেগী ‘পুয়া’ দা মণিপুরী জগেই হায়বদি—লাই হরাওবদা লাই শাগৎপ, লাই লৌখংপনচিংবগী মরমদা ময়েক লানা ইদুনা লৈ। শকাব্দ ৭৬ শুবদা খোয়তোম্পাকী হাত্তক্তা পুং তিংবগী বারম পুয়াদা ময়েক লানা ইদুনা লৈ। কুপ্পা নৈনরুবদা মণিপুরীশিংনা পুং ঈশে জগেই হরাও কুন্মৈদা মৈহৌরোন্দগী পুক্রিং লুপ্পকপগী বারম য়ায়া মরিক চুয়া উবা ফংই। কলা অসি মণিপুরীনা খদোকপা ওমদবগী খুদমসু পৃথিবীগী অনিশুবা লাঞ্জাওগী মনুংদা উবা ফংই। বোম তোপনা য়াওন্নরবা চাবা-থকপা, তুঙ্গা-হিলা খঙদ্রবা শিবা-চংবা লক্কাদা লৈরবা লাল্লক্ অদুদা পুং ঈশে জগেইগি লেপ্পা মলৈখিদ্ৰে।

পুং ঈশে জগেইনা অসুম চংথরকপনা শকাব্দ ১০৪৪ দা উগ্ৰি-হজ্জেল থোরকলো। মতম অসিরাইদগী নোংচুপ মায়াংকৈগী ইয়াং নোংপোক মায়াংকৈদাচঙশিছা হৌরক্কে। মৈত্রবাকী রাংমদা নোংচুপ মায়াংকৈগী মীনা রাখা-কৃষ্ণ নিংই। শকাব্দ ১১৬৪ দা মৈতে ধৰ্ম মরক্তা রাখা-কৃষ্ণ নিঙবগী ঈয়াং খজিক চংলক্কে। মতম অসিমক্তদি থোইনা মকা ফোংলমদে। হৌজিক সম্ভাসর (ফিরোই) দা ছত্র কংলিবা অসি মতম অদুদাইদগীনি মতম অদুদদি ছত্র কংপবু উক্ৰোং হোঙবা কৌনরমই। শকাব্দ ১৩৭৬ শুবদা মণিপুর সনা লৈপাক্তা ক্যাম্বা মহারাজনা লৈঙাফুনা পানঙে



‘লাই হরাওবা’ নিশা জগোই
ওবা ‘নোংমাইথেম সূখীর সিংহ

মতমদ বিষ্ণু লাংপা হৌদোকই। মতম অসিদা মণিপুরী পুং ঈশে জগেইগী থাক
হেমা ঝাংখংলে। শেৰে, পেনা, বাশী, মেইবুং খোংবা, থোৱকে, ঝাল্ য়ৈবা,
শেন্ য়ৈবা, পুঙ য়ৈবা, যন্তু কয়া কয়া মপুং ফাৱে। শ্ৰীবিষ্ণুদা সংকীৰ্তন কংলো
সংকীৰ্তন অসিমক অৱিবম্ শাংগেগী ব্ৰাহ্মনশিংনা হৌদোকবি। শ্ৰীবিষ্ণু আৱতিদা
পুঙ ঝাল্ য়ৈববু সংকীৰ্তন কৌবি। সংকীৰ্তন শক শৰা অসিমক কীৰ্তনীয়া হায়নাসু
খঙনৈ। কীৰ্তনদা মক ওইনা ব্ৰাহ্মনগা লাইবিক য়েংবম্গা থৌবু ওইৱকই অদুগীদক
নিংথৌগী কীৰ্তনদা ফ্ৰয়েল হৌবদা ব্ৰাহ্মন অমগা লাইবিক য়েংবম্ অমগা চনবী
ওইনা হৌজিক ফাওবা মাওৱি।

শকাব্দ ১৪০৬ দা নামেই খুৱাই ওনবনা চৈখাৰা কুম ফালগুন পূৰ্ণিমা
নবদীপ্তা মহাপুৰুষ শ্ৰীশ্ৰীগৌৰাঙ্গ প্ৰভু অবতৰ জেই। মতম অসিমতদা মণিপুরদা
শ্ৰীবিষ্ণু পূজা জৌবা হৌই। ৰামকৃষ্ণ গোবিন্দ হায়না খোহোক তৱেং অসিনা ছন্দ
পান্দুনা পুঙ ঝাল্ লোয়ননা শৈশকপা হৌই। ঝাল্ য়ৈববু পুখম্ মচেং বিংবা হায়না
খঙনৈ। মগী মখোলা “ঝা ঝা” লাউবদগী ঝাল্ থোনবি। মতম অসিদা মণিপুর
লৈপাক্তা পুঙ ঈশে জগেই হেমা চাউখংলকে।

খোয় তোম্পকী হাক্ততা তিংবা পুঙ অদু খুদুপ তৱা নিথৌই শাই। থায়নগী
লিয়বা পুঙজাওগী মঙং অদু হৌজিক ফাওবা অম্বেদা উবা ফংই। মতম মতমগী
য়াওন মতুং ইলা চাওখংলকই। হৰাওবা, অপেছা, নুংঙাইবা, তোঙান তোঙাছা
পুঙ-ঈশে, জগেইদা মূদ্বৱকই। পুঙগী পুঙলোন, ঈশেগী শৈহেক, জগেইগী
শাথেক, শাওন পুয়মতদা নৈনৱকই। থাং হায়বগী ফজবা লৈত্ৰেং, তগী
বৌশাৰোম্চিংবা পুথোৱক্ৰই। অনৌ অনৌবা ফজবা থিবদা মৌশা লাইৱেইগী
ফজৱা বুৎশেমদা পুক্রিং চনৱকই। উদগী, নাসীদগী হৈমাং লৈমাং কয়াদগী
বুৎথেক্, বুৎলোন্ কয়া কয়া লৌনৱকই। উচেক-ৰায়া কয়াদগী খোহোক্ কয়া
কয়া শেন্ৱৱকই।

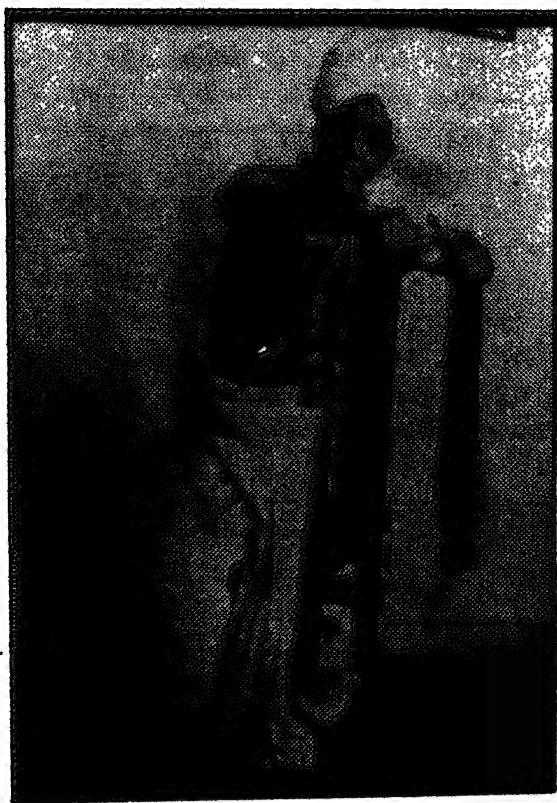
শোক ১৬৩১ দা গৰীবনিৰাজনা নিংথৌ ওইদুনা পান্ধী। শোক ১৬৫১ দা
ঈশে শকপা লিংখংলে, কোয়েং য়েংপা হৌদোকে। লাংবনগী থা নোংমা পাছা
মুমশকৈশা নুশিংতা ৰাজগুৰু গা লোয়ননা লিলোংগী ইৰোংদা ইৰুপই, নোঙন
থাংবা হৌই মতম অসিদা ৰামাদী ধৰ্ম্ম শন্দেৱকে। শোক ১৬৫৯ দা মী ৩০০
নোংগুন থাই। শোক ১৬৬৬ শুবদা শান্তিদাস গোশায় নোংগাখি। শোক ১৬৬৮
দা জগেই শাল্লবি। শোক ১৬৭৪ দা ভৱত শাইনা অমুক লৈঙাকুনা মণিপুরগী
নিংথৌ ওই। মতম অসিদা নাম সঙ্কীৰ্তন শ্ৰাদ্ধ কৰ্ম্ম শোছা হৌদোকে। শোক
১৭০০ দা জগনাথ লাংলি। শোক ১৭৭৬ শুবদা শ্ৰীশ্ৰীগোবিন্দ নিৰুপন জেই।

শোক ১৭৭৯ শুক্লা অভিষেক নৃসিংহ মহাৰাস কংলী। ভাগ্যচক্ৰ মহাৰাজনা
পুঙ যোদ্ধি, ওঝা প্ৰেমানন্দনা পুঙ যৌগল তৌহি। মজেন ইবুডো ভৌত্ৰাম শইনা
ঈশে হলি, শ্ৰীধৰ শইনা দুহাড চেলি। মসিদগী হৌদুনা মহাৰাজগী সনা পালাবু
সংকীৰ্তনকা নট পালা হায়না মিথোনখি হান্না লৈরহা সংকীৰ্তনবু বজ্জদেশগী মীনা
জিংবৎলম্মী হায়দুনা বংদেশ পালা খোনখি। মহাৰাজ ভাগ্যচক্ৰ, ওঝা প্ৰেমানন্দ,
ওঝা রসানন্দ, ওঝা রসিকানন্দ, ওঝা সন্তানন্দ অসিনাচিংবা মতম অদুগী ওঝা
ঙক্তানি।

অৰিবা বংদেশ পালা হৌরককম

খিৰেপ লাইচুং পুয়াদা অৰিবা পালাবু অৰিবা পালা কোঁই হান্না লৈজরবা
মণিপুৰীগী সঙ্কীৰ্তন অসি ওঝা হিজবা তাংখোদা ওঝা অখাম খেমা, ওঝা
কৌহৌজান্না লাংলেনহুয়া, ওঝা রাখানচিংবনা মওং অমদা শেমদোকখি শান্তিদাস
গোশায়না রামান্দি ধৰ্ম হৌদোকপা শদোকপগা লোয়ননা সঙ্কীৰ্তন অসিবু
শেমদোকখিবনি। ওঝাশিং অসিবু কীৰ্তনিয়া ওঝা হায়রগা খঙনৈ। কিয়ান্না
মহাৰাজগী হাত্তকতগী বিকুগী আৱতি কংপা সঙ্কীৰ্তন হায়বসি ওঝাশিং অসিনা
হৌদোকখিবনি। মরম অসিদগী ওঝাশিং অসিবু কীৰ্তনিয়া ওঝা কৌনখিবনি।
নোংচুপ মাইকৈ বজ্জদেশ লমদগী চেক্কপা ব্ৰাহ্মনশিংগা ওঝাশিং অসিগসু
তিম্বিৱশ্মী।

শান্তিদাস গোশায়গী হাত্তক হান্না লৈরহা ঈশে ময়েক অয়ান্না 'ৰাম ৰাম'
হায়বা হাইনা শিজিলখি। মণিপুৰী মহিষীগী লাই তোংবগী সুরনা ৰাগ ৰাগীনি
ওঁইদুনা 'ৰাম ৰাম' হায়বা ছন্দ অসি গুসি ফাওবা লৈরি। মহাৰাজ ভাগ্যচক্ৰগী
মতমদা শ্ৰীৰাখা কৃষ্ণগী লাইনিং লাইশোন মপুং ফাৱে। মতম অসিদা পালা
সম্প্ৰদায়সু অনি থোকলে। পালা অমনা অৰিবা 'বংদেশ পালা' হায়না কৌনত্ৰো
পালা অমনা 'নট পালা' হায়না মীয়ায়না খংনরিবা অসিনি। চহনবি মওং অমদা
পালা অনি অসি কিজেং লৈতেং তোঙাল্লরকই। সঙ্কীৰ্তনগী মতমদা কোকয়েংতি
য়েংলে, অদুম ওঁইনমক থোহিদোৱা মওং মরিন নাইরমদে। মতম অদুনা পালা
য়াওবশিংনা কোকয়েং য়েংলিবদু মক ওঁইনা সঙ্কীৰ্তনগীদমক য়েঙবা যাদদুনা য়েংপা
নতে। পুঙ ঈশে তৌবশিংবু ৰাখল অমরোমদা পুনৰশ্মী। মরম অদুনা অমম্বদা
মিশক মিশা খঙদবা মতমদা কোক-লু শোকমিগত্ৰা কিমন্দুনাপুঙ ঈশে তৌবশিংনা
লৈজ লৈজবা ফি মতা চাবনা কোক্তা য়েংখিবনি। মহাৰাজ ভাগ্যচক্ৰগী মতমদা
হলি দল লৈৱে। যাওলঙগী মতমদা ঋতুৱৰ্ণন তৌদুনা খুলতা মুমথোঙ খুদিংদ



‘করতাল ঢোলোম’
সনসম ধনেশ্বর সিংহ

লৈকাৰ খুদিদা নাকা খেংদুনা হুয়াও তুমাইনে । মসিগী লৈওং লৈকাৰি ডোঙালি।
অৰিবা বজ্জেশ পালা অনৌবা নট পালা অনি অসি থিৰেত্তা মায়দে । মজ ইবেম্মা
বিশ্বকৰ্ম্মীনা দ্ৰা হাত্তক্ অসিলা পালা অমা কিংখি । রাসগী গোলাী য়েংনা পালা
ওইখি । পালা অসিগী য়মিং রোসেশ্বৰী পালা হায়না য়মিং খোনখি ।

হরি ভক্তিগী লেপুল দায়া পাক চাউরকলে । পুঙ, কয়তাল, ঝাল, রায়তাল,
মেইবুং, কাংখি, শরিক, মাঙ্গং, বাঁশী পুন্নমক অসি য়মিং খোলে । ঝালগী সঙ্কীৰ্ত্তন,
রায়তালগী সঙ্কীৰ্ত্তন অৰিবা পালাগী কয়তাল, অনৌবা পালাগী কয়তাল অৰিবা
পুঙ, অনৌবা পুঙ হায়না সুর হুন্দী কাইদা য়েংলা য়েংলুনা শেষদোকে । রাগ
রাগীনি মওং নাইরে । মতৌ অসুয়া মহারাজ ভাগ্যচন্দ্রগী মতমদি পুঙ, ঝৈশে,
জগেই, কলাবিদ্যা অসি স্বয় খেংনা চাউখংলে ।

গভীরসিংহ মহারাজগী হাত্তক্ ময়্যাও লৈপাক কল্যাণ্ডরোমদগী শকনাইবা ওয়া
গুরুশিং কয়াসু যাওরকে । ঝাল পালাবু নাম পালা, ধব পালা হায়না খঙনরে,
ঝাল পালানা নাম তাকা শকপসু হৌদোকে । শোক ১৭৫৬ দা নরসিংহ মহারাজনা
অমুক লৈঙাকুনা পালে । মতম অসিদা শোক ১৭৬৭ শুবদা জলকেলী পালা
হৌদোকই। গভীরসিংহ মহারাজগী কীৰ্ত্তনদা গৌরুফ্রমেল য়েদুনা কীৰ্ত্তন তৌবা
হৌদোকই । ফ্রমেল অসিনা নরসিংহ শাংগী ওইখি । ভাগ্যচন্দ্র মহারাজগী মতমদা
হৌদোকেদুনা অদুনা মহাফ্রমেল কৌদুনা কাৰ্ত্তা শাংগী ওইনা লৈখি । মারজীং
মহারাজগী মতমদা কোনুদা শ্রীগোবিন্দ লৈতে । মতম অদুনা ফ্রমেল অমা কংখি।
গোবিন্দ লৈতবা মতমদা কংলুবদগী ফ্রমেল অসি খুল্লকী ওইখি ।

নরসিংহ মহারাজগী মতমদা ফৈজোম নাইম লৈবা হেদোকই খুদুপ নিপাল শাংবা
ফৈজোম শেংনরম্মী । নাইম লৈবা মতমদা খুদুপ নিপাল অসিনা ওত্তে । মরম
অসিদগী ফৈজোং অদুনা ফৈজোম মতেক খরগামুক শমজিলখি । অসুয়া ফি অশাংবা
থাল ওইনা ফংলিঙেদা ফৈজোম খোংদাই শেংনরকপনা ফি থাল থাল ফংলা ফাওবদ
ফৈজোম খোংদাই শেংপা তোকুরমদে । মায়বনা ফজবী অমসুং চংনবী ওইদুন।
থাল ওইনা ফিবুম লৈকরগা ময়হিদা শেগাইদুনা খোংদাই তাইদুনা ফৈজোম ওইনা
শেংনখিবদগী পালা যাওবা ওাক নত্তনা মীপুয় খুদিংমকসু পালাগী মতৌ তমদুনা
ফৈজোম খোংদাই শেংনরম্মী । মৈহৌরোন্দগী হৌনা স্বায়েং ফিনা অনি খাদরকই।
নাইম লৈবা চংনরকপদগী স্বায়েং মনা অমা লোংখিনশে । স্বায়েং ফিনা অমা
লোংপা নাইম লৈবগী মরমদি শ্রীগৌরাজগী (ত্রিকুন্ড) ফিজোং ফিনা অহম গুজা
মতোন নাইমগী ফিদোন স্বায়েংকী ফিদোন অহম অসি শেষখিবনি ।

চন্দ্রকীৰ্ত্তী মহারাজ নাহাত্তক্ দেবী ধুমেল পুথোকই । হায়না চাওখংলদা পুঙ,

ঈশৈ ন্না হাত্তক্তা থাক য়ান্না হেয়া হাংনা চাওখংখি । শোক ১৭৯৬ ইণ্ডেন খাগী
সংক্ৰান্তিৰা খুবাক ঈশৈ হৌডেবই । শোক ১৮০০ দা পানা মরি চৌষটি রস
শক্কহনৰি। হৌজিক পালানা য়েবলিবা কোকয়েং অসিদি মহারাজগী মৰ্বাই ইবুংঙো
নোংথোব্বনা শগোল কাঙজৈ শাল্লবদা য়েংলকপা কোকয়েং অদু কজ্জমনৰিদ্দুনা মতৌ
তল্লৰিবনি । হলি দল চাওখংলে, লীলা মঙং মঙং উংলে । গৌরচন্দ গোস্বামী,
ব্রহ্মানন্দ গোস্বামী, ক্ষেত্ৰমোহন গোস্বামী, গদাধর গোস্বামী, ওজা মরি অসিনা
চৈতন্য সম্প্রদায় খোৰ হৌদোকৰি । মহম্মদ খাঁ আলি খাঁনা কলাহাটি হৌদোকৰি।
মহিবম কৈফা, চিংঙাখম মেরী, মমাক ইবুংঙো থুমজাওপুৱেন অসিনচিংবা
ওজাশিংনা হলি পালাবু খম খেংনা কজ্জহনৰি । স্নাখ্যা চন্দ্রহাস, শগোলশেম তেহা,
ঠাকুর য়েবতী, ভোলটৌ শৰ্ম্মা, ঠাকুর কাহ্লাই, ওয়াশিং পুন্নমক অসি ভিন্নদুনা শ্রীল
শ্রীযুক্ত স্যার চুড়চাঁন্দ মহারাজ স্নাহাত্তক্তা ফাউবদা পুঙ, ঈশৈ, জগেহি থাক হেয়া
হাংনা চাওখংখি ।

নট পালা অমসুং দোহার চোলাম

মণিপুরী সংকীৰ্ত্তন সংসারদা চংনরিবা নট চোলাম অসি বারতকী অতোপ্লা সম্প্রদায়গী সংকীৰ্ত্তন সমাজদা চংনবা অমসুং উবা ফংদে হায়বসি হায়মহা ওইরেছি। অসিগুস্তা মণিপুরীগী নট পালা চোলাম অসিবু মপানগী কলা সংসারনা সংকীৰ্ত্তনদা জগেই শাবা পালা হায়না খংনরি। অমসুং নট পালা চোলাম (জগেই) দা চোলামগী অজিকাভিনয় মখল অহ্ম লৈ, মদুদি-রাজমেল চোলাম, তানচপা চোলাম, মেনকুপ চোলাম (জগেই) অসিনচিংবা অসিনি।

মণিপুরীগী ওঝা গুরুশিংগী বাঁহেদা চোলাম অজিকাভিনয়গী মক ওইবা শাথেক্ শাওনদি কীভম হায়বা অসিনি। নট পালা চোলাম (জগেই) শাবা মতমদা কীভম তম্ৰিবা যী অদুদি মহাক্কা তৌরুবা শারুবা চোঙুবা মরম খুদিংমতা ফজবা হায়বা পোৎশক অদু ওইহুয়া ওমদে। অসিগুস্তা নট চোলাম অসিগী মনুংদা মখল কয়ামুক লৈরি, রাজমেল চোলাম অচুবা অমা, রাজমেন চোলাম অঁরৈবী অমা অনি থোক্তা চংলি। অসি নতুবা মেনভাঙ্গা চোলাম, মেনভুৰ্ণনা চোলাম, মেনগেই চোলাম, বাঙ্গা চরিতাল চোলাম অসিনচিংবসু মখল কয়া লৈত্রি। মণিপুরী বৈষ্ণব ধৰ্ম্মগী সংকীৰ্ত্তন জগৎতা নট চোলাম (জগেই) গী অভিনয় অসিবু ইহান হায়া ওইনা মণিপুর স্না লৈপাক্তা পুথোকপিন্সা ওঝাৰেনদি ওঝা হাওরোক্চম ৷শামুসিংহ অমসুং ওঝা সরোখাইবম ৷শেংগুস্তা সিংহ ওঝা অনি অসিগী মিং পহা য়ি। ওঝা হাওরোক্চম ৷শামুসিংহনা রাজমেন চোলাম অঁরৈবী অমসুং ওঝা সরোখাইবম ৷শেংগুস্তা সিংহনা রাজমেন চোলাম অচুবা পুথোকখিবনি।

নট চোলাম অভিনয় অসিগী মনুংদা অমুক (গতি) শাজং শানম্ কয়ামুকসু লৈত্রি। অসিগুস্তা খোংচং, শাজং, শানম্ কয়া অসি নটকী মনুংদা মেন চোলাম তানচপ চোলাম মেনকুপ চোলাম, দস্তা ঐথোয়না উবা ফংজৈ। বুদম— মেনকুপ চোলামদা শামুগী শাজং, গানু কাংঙাগী শাজং, লিনগী শাজং, মুয়লৈমানা লিক্কা কাহগী শাজং, য়াং, লিক্কা শানা থুপ্পগা ইক্কা ওইবগী শাওং অমসুং ইক্কাদগী ফাঙগলকপগী শক্তম, ঈশিংদা তিম্ফানা ইরোয়বগী শাওং, খুস্তাংচাক্ উচেক্তা চেহগী শাজং শানম্ অসিনচিংবা (গতি) শাজং ময়াম অসি মেনকুপ চোলামগী মনুংদা লৈবা গুস্তানি।

রাজমেন চোলাম অমসুং মেনকুপ চোলামনা থুজনলক্কা মতমদা “উমাইবী উচেক্তা” মসা খলগুস্তা খুনিং পাত্ৰোম অনিগী শানোম চোলাম অভিনয়দা উবা ফংঙি অসিগুস্তা চোলাম অসি অভিনয়গী শক্তম অসি ভারতকী অঁতৈ অতোপ্লা জগেই মখলশিংদা উবা ফংদে।

খেলে 'তানুম' (দৈশে)

তাল-মেলমতক মাত্রা-৭

১। তানুম দেরে না...

দুম্‌ তা দুম্‌ তা দুম্‌ তা না না না
স রি গ মপ ধ নিগ স রি গম.....
বীনা শব্দ বাজে ঐ.....
বীনা শব্দ বাজে ও ও ঐ তানুম...

২। অললি অললি ললিলা - লিলা

দুম্‌ তা গতি তানুম....
আতানুম তানা দেরেনা.... তানা
দেৱেনা তানা দেৱে না
ওতেই দারে দারে দারে দারে
দেদারে দেদারে তা...নুম্‌

৩। তাখিল্লা বিটিতা অকুটি থৈ থৈ দুগ-তা

তাত থৈ তাত থৈ তগুগু তগুগু } অনিরক হায়বা
ময়রি শব্দ বাজে ঐ, ময়রি শব্দ বাজে ও ও ঐ
তানুম.....

৪। খিক্কাং তা না না না দোস্ত নাদেৱে

না তা নাদেৱে না তা নাদেৱে না
ওতেই দারে দারে দারে দারে
দেদারে দেদারে তা....নুম্‌

শ্লোক (আলোহা)

৫। সপ্ত সুর তিন গ্রাম ছয় রাগ ছয়ত্রীস রাগিনী মিলি গায় ব্রজ রমণী ॥

বয়াস অলাপ সুর তাল উনপঞ্চাশ
একুইশ মুকুস গম প ব্রজ রমণী ॥

তানচন্‌ মাত্রা - ৮

৬। মল্লার কর্ণতা না তকেদা

কামুদ ভৈরবি দেশ গগন্না ॥
 বসন্ত মলয় রাম কেলি সু গুণরি
 গৌরি গঙ্গারিনী তুরি অস্বাবরি ॥
 বীণাবলী মর হুজ মঙ্গল গুণরি ॥
 দেশ বরারি সু উপথা মঙ্গুরি ॥
 মাধবী কৌশিক পলি, ললিতা সিদ্ধুর ॥
 এতই রাগিনী গান করে মনুহরি ॥
 থাকিতী তাক ধুম তিকী তাক থৈ
 থৈয়া তা তাইয়া ॥
 উষটা ঘটা ঘটা থো দুগ দুগ দুগ খেন ॥
 উষতট থুঙ্ক থুঙ্ক কত থৈ থৈ নাচত,
 মধুর গাওত বহু ভাতি ॥
 থাকিতী তাক ধুম কিতী....
 - চালি-তানচল যাত্রা-৮ -
 রাই করে ধরি পকর পকর
 জুরি তানি তানি অঙ্ক ভঙ্গি অরে.....
 রাই..... ॥

তানুম (পুংলোন)

তাল মেল মত্বেক যাত্রা-৭

তাহা অনি যাত্রা ৪+৩=৭

তানুম হায়বা তাল অসি নব্বরাসদগী ওঝাশিং ময়াম তিন্নদুনা শেম্‌খিবনী-

১। ঈশে তানুম (ঝারি)গী পুংলোন

+				২			
তান	তান	তান	-	।	তান	তান	তান
তান	তান	তান	তান	।	তান	তান	তান
	তান	তান	তান	।	তান	তান	তান

ঈশে দমতা গী পুংলোন

+				২			
তান	তান	তান	-	।	তান	তান	তান
তান	তান	তান	-	।	তান	তান	তান
তান	তান	তান	-	।	তান	তান	তান

মরিরক হায়বা

১। ভাসুয় (ঝারি) গী পুংলোন অমুক হক্কিনগনি ।

২। ঈশে - অলঙ্গী গী পুংলোন

+			০		
ভ	ভে	ভা	-	ভ	ভে
ভ	ভে	ভ	-	-	ভে
ভুত	-	ভ	-	ভা	ভ
-	ধিন	ভা	-	-	-
ভা	ভা	থেন	-	-	ভা
ভো	ভো	ভা	-	-	ভা
+			২		
ভো	ভো	ভা	-	-	ভা
ভো	ভো	ভা	-	-	ভা

ঈশে ওতোইগী পংলোন

+			২		
			। তামিন তামিন		
ভা	ধিন	ভা	-	ধিং	ভা
ভা	ধিন	ভা	-	ধিং	ভা
তামিন	থেন	ভ	ভ	তামিন	থেন
তামিন	ধনা	ধিনা	ধিন	তামিন	-

৩। ঈশে - তাখিলাগী পুংলোন

+			২		
ভ	ধিন	ভা	-	ধিং	ভ
ভ	ধু	ভ	-	থেন	-
ধিন	ভা	-	-	ভা	-
+			২		
ভা	ভা	থোই	-	ভা	ভা
ভা	ধিনা	ধিনা	থোই	ভা	ধিনা

অনিরক হায়বা

ঈশৈ - মমরি গী পুংলোন

+				২			
ধে	ধেন	ত্ৰা	ঘিন	।	ত্ৰা	ধেন	ত্ৰাঘিন
ধে	ধেন	ত্ৰা	ঘিন	।	ত্ৰা	গ্ৰা	গ্ৰা
ধে	ধেন	ত্ৰা	ঘিন	।	ত্ৰা	ঘিন	ধেন
১।	তানুয় (ঝারি) গী পুংলোন অমুক হজ্জিনগনী						

} অনিরক হায়বা

৪। ঈশৈ - যিক্কাংতা গী পুংলোন

+				২			
যিক্কা	ত্ৰা	ত্ৰা	-	।	ত্ৰা	ত্ৰা	-
ত্ৰা	-	ত্ৰা	-	।	ত্ৰা	ত্ৰা	-
ত্ৰা	ত্ৰা	ত্ৰা	-	।	ত্ৰা	ত্ৰা	-
ত্ৰা	ত্ৰা	ত্ৰা	-	।	ত্ৰা	ত্ৰা	-
ত্ৰা	ত্ৰা	ত্ৰা	-	।			

ঈশৈ - ওতেইগী পুংলোন

। ২
ত্ৰাঘিন জাঘিন -

ত্ৰা	ঘিন	ত্ৰা	-	।	যি	ত্ৰা	ত্ৰা
ত্ৰা	ঘিন	ত্ৰা	-	।	যি	ত্ৰা	ত্ৰা
ত্ৰাঘিন	ধেন	ত্ৰা	ত্ৰা	।	ত্ৰাঘিন	ধেন	ত্ৰা
ত্ৰাঘিন	ধেন	ত্ৰা	ত্ৰা	।	ত্ৰাঘিন	-	-

৫। সপ্ত সুর (লোহা)

৬। ঈশৈ - 'মল্লাব কর্ণতা' তারগনি

তালদি তানচপ নি ।

৭। ঈশৈ - রাই করে ধরি গী পুংলোন

চালি তানচপ্ মাত্রা-৮

+				২			৩
ধেন	ত্ৰাঘিন	ত্ৰাঘিন	ধেন	।	ত্ৰাঘিন	ধেন	ধিনধেন
ধিন	ত্ৰা	-	ধিন	।	ত্ৰা	-	ত্ৰা

+				২			৩
ত্ৰা	-	ত্ৰা	ত্ৰা	।	ত্ৰা	যিত্ৰা	ত্ৰা
ত্ৰা	ত্ৰা	ত্ৰা	ত্ৰা	।	ত্ৰা	ত্ৰা	-

} অনিরক হায়বা

‘করতাল চোলোম’ গী পুংলোন

ভারতকী প্রধান মন্ত্রী ওইবিরম্ব শ্রীরাজীব গান্ধিকী মপোক নুমিংকা মরি
লৈননা আগষ্টকী তাং ২০ শোক ১৯৯৬ ইং দা সি. পি. সি. দুরদর্শন কেন্দ্র নিউ
দিল্লীদা ওঝা সনসম খনেশ্বরসিংহ, ওঝা মোহিরাংথেম নবঘনশ্যাম সিংহ, ওঝা
অনি অসিনা পুং অমসুং করতালগা কোলনা চোলোম অসি নেশনেল প্রোগ্রামদা
উংখিবনি ।

রাগ হৌবগী পুংলোন

১। + +
তগ্গ্ৰ গ্ৰ গ্ৰ ত্রাং । তগ্গ্ৰ গ্ৰ গ্ৰ ত্রাং
ত্ৰা ত্রাং ত্ৰা ত্রাং । - গ্ৰ গ্ৰ -
ত্ৰা গ্ৰগ্গ্ৰ যেন - । ত্ৰা ত্রাং ত্রিং -

২। অহাছা চোলোমগী পুংলোন, খুনু (চোলোম) অমসুং লাইরেন মথেত্তা
চোলোমগা কোলনা রঙ্গমঞ্চদা চংঙকপা ।

তাল্ মেনকুপ্ মাত্রা-৬

+ ০
ঘিন - তেন । ত্ৰা ঘিন যেন (মশিং লৈতে)
ঘিন - তেন । ত্ৰা ঘিনাং -
৩। অনিশুবা চোলোমগী পুংলোন

তাল - তানচপ্ মাত্রা-৮

+ ০
যেনা ঘিনা যেনা ঘিনা । যেন ত্ৰা যেন ত্ৰা
ত্ৰা যেন ত্ৰা ত্ৰা । ত্রিং ত্ৰা যেন ত্ৰা
যেন ত্ৰা তেন ত্ৰা । - তেন - ত্ৰা অহমলক
তেন এখা তেন ত্ৰা । - তেন - ত্ৰা হনগনি
তেন এখা তেন ত্ৰা । - তেন - ত্ৰা
তেন এখা তেন ত্ৰা । - তেন - ত্ৰা
তত্ৰা তিত্ৰা তেন ত্ৰা । ত্ৰা - - -

+				০				} অনিবক হনগনি
বিতা	তাবিৎ	তাত	বিতা	বিতা	তাবিৎ	তাং	-	
ঘিনা	নঘিন	ননা	ঘিনা	ঘিনা	নঘিন	নাং	-	
+				০				} অনিবক হনগনি
তাত	-	-	-	তাত	-	-	-	
তত	-	তত	-	তত	-	-	-	
+				০				} অনিবক হনগনি
ঘিন	তাং	-	ঘিন	তাং	ঘিন	-	তাং	
-	ঘিন	-	ঘিন	গ্র	ঘিন	ঘিন	-	
+				০				} অনিবক হনগনি
-	ঘিন	-	ঘিন	গ্র	ঘিন	ঘিন	-	
গ্র	ঘিন	ঘিন	-	গ্র	ঘিন	ঘিন	-	
গ্র	ঘিন	গ্র	ঘিন	গ্র	ঘিন	ঘিন	-	
+				০				}
ঘিন	তাং	-	ঘিন	তাং	ঘিন	তাং	-	
-	তাং	-	ঘিন	গ্র	ঘিন	ঘিন	-	

৪। অর্থশূন্য গোলামগী পুংলোন

চালি - তানচপ মাত্রা-৮

+				২				৩				} অস্থানক হনগনি
ঘিন	ঘিন	-	তা	তেন	-	তাক	-	ঘিন	ঘিন	-	তা	
ঘিন	ঘিন	তা	ধেন	গ্রগ্র	ধেন	তা	-	ঘিন	ঘিন	তা	-	
তাক	-	তেন	-	তা	-	তাক	-	ঘিন	ঘিন	তা	-	
-	তেন	তাত	বিতা	-	তেন	তাত	বিতা	-	তেন	তাত	বিতা	
-	তেন	তাত	বিতা	তাক	-	-	-	-	তেন	তাত	বিতা	
ধেন	তা	গ্র	ঘিন	-	গ্রগ্র	ধেন	তা	-	তেন	তাত	বিতা	
তা	-	ব্রাং	-	ব্রিৎ	-	-	-	-	তেন	তাত	বিতা	

অখাইবা তানচপ মাত্রা-৮

+ ০
 ধেনে -ত্ৰা বিতা ধেন । ত্ৰাখি ত্ৰাধেন -ত্ৰা ধেন } অনিরক
 তাত তাত তাত বিতা । তাক খিনাদ -ধি নাদ } হনগনি

৫। মরিশুবা সেলোমগী পুংলোন

গতি (শাজৎ)

হায়বদি- ১। কাঙা শাজৎ ২। শামু শাজৎ ৩। খুয়াংচাক শাজৎ ৪। উরোক শাজৎ ৫। খুনু (চোলোম) ৬। শগোল শাজৎ ৭। লাইরেন মথেক্ ৮। কাক মাংজোং ৯। ইশিংদা তিম্বনা ইরোইবগী শাওং ১০। উমাইবী মশা খয় ওইব খুনিং পানোম অনিগী শাথেক্ ১১। ইশিংদা ইরুয়দগী ফাওগৎলকপগী শাওং অসিনচিংব অক্কাভিনয়গী মনুং চর গতি (শাজৎ) মখল তরামাথোয় অসিবু হকচাংগী শাথেক শানোম অমসুং সেলোমগী অভিনয়গা কোন্ননা মখাগী পুংলোন অসিদা উৎকনি।

চালি - তানচপ মাত্রা-৮

+ ২ ৩
 ধেন তেন -তেন । তা ধে । - ধে (মশিং লৈতে)

- অখাইবা-তানচপ - মাত্রা - ৮

+ ০
 ধেনে -ত্ৰা বিতা ধেন । ত্ৰাখি ত্ৰাধেন -ত্ৰা ধেন } অনিরক
 তাত তাত তাত বিতা । তাক খিনাদ -ধি নাদ } হনগনি
 ধে - - - ।

৬। মঙাশুবা সেলোমগী পুংলোন, চালি তানচপ মাত্রা-৮

+ ২ ৩
 ধিন ধিন - তাত । - তাত । ধিন গুগ
 ধিন ধিন - তাত । - তাত । তা - অক্কলক
 - ত্রেন - ত্রেন । - ত্রেন । তা - হনগনি
 তাত তেন তাত তেন । তাত তেনা । তাং - ।

+ ২
তাত তেন তাত তেন । তাত তেনা । তাত } অহমলক হনগনি

+ ২ ৩
খেস্তা খিনধেন তাতিন খেনা । খিনধেন তাতিন । খে - } অনিরক
খেস্তা খিনধেন তাতিন খেনা । খিনধেন তাতিন । খে - } হনগনি

+ ২ ৩
খিন তাত - তাত । খিং তাত । - তাত } অনিরক
খিং তাত তাত খিতা । তাক খিনাদ । খি নাদ } হনগনি

+
খে - - - ।

মখাগী পুংলোন অসিদা হুচাংগী থাথেক্ শাওনগা লোয়ননা চোলোম অভিনয়
 তৌদুনা রঙ্গমঞ্চদঙ্গী থোকখিগনি—

+ ২ ৩
খিন তেন - । তাত খে । - খে

লাই হরাওবা জগোই

মৌভৈগী থাইনদগী চৎনরকশ মতুং ইয়া মণিপূরগী অরীবা পুরানদা লাইনিংবু ঈরাং পূজা তৌদা মতমদা মাইবা-মাইবী অমদি খুন-লৈকাইগী নুগী-নিপাশিংনা জগোই শাই। অসিগুন্না জগোইবু ঐখোয়না ইচম চম্ব লাই হরাওবা জগোই হায়না খঙনৈ।

লাই - তাইবং পাংবু শেস্তা, থরাই পাংবা বিবিপু শেস্তা, য়োকপিবা অমসুং মাওহুয়া ওস্তা, মী নস্তবা মীওইবনা পুক্রিংগী রাখলতনা মশক্ মগুণ খঙবা ওস্তা অদুবু লাই হায়না খঙনৈ।

লাই কয়গী মমিং— (১) যাইবিরেন্ মপু গুরু সিদবা ; (২) অতিংকোক্ গুরু; (৩) সনামহি ; (৪) পাংবা ; (৫) পুরৈরোস্তা ; (৬) রাংবুরেন ; (৭) কৌবু ; (৮) মার্জিঙ ; (৯) ঝম্লাঙবা ; (১০) থাংজিং ; (১১) ঝারিকাবা ; (১২) নোংপোক নিংথৌ ; (১৩) ওক্রুরেন ; (১৪) শোরারেন্ অসিনচিংবশিং অসি তাইবং পাংবা অসিদা লৈরেন্ মতীক মগুণ চাওবা মৌভৈগী অরীবা বারীদা য়াওবা লাই ঙাক্তনি। লাইনিং অসিগী মমিংগী মমাঙদা ‘লাইনিংথৌ’ হায়বা মিংথোল অসি পম্নৈ। অদুগা লাইরেন্, লাইরেন্ কয়ামুকসু লৈরি। মদুদি— যুম্জাও লাইরেন্, পাংহাইবী,কৌজেন্ লৈমা অসিনচিংবা পম্না য়াই।

লাইনিংথৌ অমসুং লাইরেন্শিং অসি চহি খুদিংগী নত্রগা মরক মরক্তা হরাওদুনা ঈরাং পূজা তৌনৈ। হৌজিক মণিপূরদা চহি খুদিংগী হরাওবা লাইদি মোইরাংগী লাইনিংথৌ থাংজিংনি। থাইনা মোইরাংনা পাংলিঙদগী নিংথৌনা থৌবুরেন ওইদুনা কালেন থাগী মতমদা চহি খুদিংগী হরাওবিবদগী হৌজিক ফাওবা চহি খুদিংগী চখরি।

থাইনা মমাংগৈদা মণিপূর সনা লৈবাক্তা লোয়ন্থা মহারাজনা ইংশোক ১০৭৪ দা নিংথৌ ওইদুনা পাংলম্মী। নিংথৌ অসিগী সনা হাক্তক্তা (মহিরঙ্গপূর) মোইরাংদা ‘ঝন্থা-থোইবী’ গী বারী অমা থোকখি। মরমদি— থোইবী হায়বসি মোইরাংগী চিংখুবা যুবরাজগী অমত্তা পোক্চবী মমোম্নি। চিংখুবা যুবরাজনা থোইবী অসি অঙোম্ নোংবান কোংয়াস্তদা পীনিংই। অদুবু ময়ান্থা ইনিংথৌ চিংখুব তেল্লেহেবা মহারাজনদি ঝন্থাদা পীনিংলম্মী। থোইবীনসু ঝন্থাবু পাম্জৈ। থৌদোক অসিদা চিংখুবা যুবরাজনা মমোম লাংলেন্ থোইবীবু মহাক্তা হায়বা ইনদে হায়বগীদমক্ মতম

খৰা কবোদা লোহি থাই। মতুংদা মণা চীংখুবনা নুংশিৰুদুনা থোইবীৰু লোইদগী
কৌখংলি। তেইগুংসুং থোইবীনা লোইদগী কাকৰুপা মতুংদা নোংবানগী শগোজ
তোংদুনা খুংগী ময়ুংদা চেনশিনৰি। মতৌ অসুয়া খুংগা থোইবীনা অপাম নুংশি
নুংওন থুংনদুনা পানৰি। মথোয় অনিনা থাংজিং হৰাওবদা জগেই শাখিবগী ৰাৱী
মৈতেশিংনা ওসি ফাওবা নুংশিনা শক-শোল্লৰি। অসুয়া হৌজিকী মতুংদা নুগী
অমগা নিপা অমগা থোজুনা খুংগা-থোইবীনা ৰাৱী মতুং ইয়া 'খুংগা-থোইবী' জগেই
শাল্লৰি।

মতম অসিৰাইদগী হৌনা 'খুংগা-থোইবী' অমসুং 'নুনা নহা' হায়ৰা কাৰা
অনি অসিসু ইবা হৌখি। মতম অদুগী সমাজদা কাৰা কবিতানচিং ইবা অমসুং
চহনৰকপগা লোয়ননা ফীশা লোনশাগী মাইকেদসু ময়েক থোজুনা লোয়া
অসিনচিংবা কলা মথল মথল কয়্যাগা লোয়ননা নিংখৌগী লৈঙকলোন (প্ৰজা
শাসন)গী লাইৰিক 'লোইয়ুয়া সিন্‌লুপ' অমসুং 'মৈতৈ পুয়া' (মণিপুৰী পুৰান)
নচিংবসু ইখিৰম্মী। মতম অদুগী মশক নাইবা কবি অমনা মতম অদুগী চহনবি
অৰিবা লোনগী কবিতা ইদুনা শৈশকখিবগী খুদম ঐখোয়না হৌজিক ফাওভা মীংনা
নাকোংনা তাৰা উবা ফংলি। অসিগুংগা কবিতা অসিবু ভাৰতীয় সংস্কৃতিগী মনুং
চলা মণিপুৰী লোক গীত (Manipuri folk song) হায়না মপানগী সমাজনা
শকখং মাইখংনৰি। খুদম ওইনা মতম অদুগী লোক গীত (কবিতা) খৰা চহনবি
লোনদা অৰ্থগা লোয়ননা মথাদা সমাজগী মীংয়েংদা থমজৰি।

খুংগা-থোইবী (জগেই) গী ঈশে

(মণিপুৰী লোক গীত)

'শৈৰোল (কবিতা) অসি মৈতৈগী মৌহিৰাং কংলৈৰোলগী শায়োন তৰেংকী
ইকোন কোয়া শায়োন লিলা শানখিবা খুংগা-থোইবীনা লাংওলদা শকখিবা ঈশেনি
অমসুং ঈশে অসিনা মণিপুৰী সাহিত্যগী অহায়া শৰুকসু ওইৰিবনি।

ঈশে

(১) ইপুখৌ থাংজিং কোৰেল লাই, ওসিনা কোইৰৌ নুমিংতা, নসুনা জগেই
শাজবা, অমুত্তা মিংয়েং তাবিয়ু, লাল্লাবা কান্দা ওকশিয়ু, শোইৰবা কান্দ কনবিউ,
খুৰাক চাংজৌ তাৰানা, ইদু কাইদা লিংশিংনা, হমা হমা খুৰুমজৈ।

অর্থ

(কবিতা) 'শৈরেং অসি মোহিরাং নিংখৌগী মমোম শঙ্করী চিংখুবা যুবরাজগী অমজা পোকচরী লংলেন থোইবীনা পুরৈরোস্তা অমসুং ঙাংখ লৈমগী মপারী স্বপ্নগা লোয়ননা ইবুথৌ মেহিরাং থাংজিং হরাউবদা লাইমাংদা থোক্তুনা মথোয় অনিনা জগেই শামিল্লখিবা মতম অদুদা শকখিবা ঈশেনি । 'শৈরোল মতেক অসিদা নুংগী ওইবা রাঙ্গল থোইনা লৈতে ; চুন্নগী থাংজিং হায়রিবা ঈশ্বর অসিদা খুৰাক চাংজৌ তরা লোম্লরগা জগেই খৌগন কাবদা অরান-অশোয় যাওবা পুহা ঙাকপিয়ু হায়না স্বপ্নমজবনি ।

(২) 'হৈরাং খোয়নিদা চানবা 'হৈনিদা, 'সিবু থোইনা হাওবা 'হৈদি চিনদাস্তা 'হৈনিদা।

অর্থ

'হৈরাংখোয় হায়রিবা থোদৌক্লা মগুন লৈনা খোয়থুন্ননা হাওরবা 'হৈরাং অসিগী মগুনবু থাদুনা তাইবং মীগী চাননবগীদমক লাইনা থাবিরহুনি, মতীক চায় হায়বনি ।

(৩) ছেঁগা পাইব্রবনা, পোয়ী হনজল্লকপদা, তেঁগাগী কাইদোংফম স্বন্দবনা, পোয়ী ককঙাওনরে । শাবী ইনে মচা পামুবী, চিংনুংগী সনা লোকতগী পাইবিরকওনে ।

অর্থ

ঈশে অসি মপান থোংদদি শঙ্কর রসকী রাংলবা থাকী মওং মাল্লি, অদুবু নুংগী ওইবা রাংলদি য়ান্না মনুং হুঞ্জিল্লি । তশেংনমক ঈশে মতেক অসিনা ফোংদেঙ্কিবদি, মীওইবনা থরাইগা হকচাংগা খাইনরবদা থরাই যাওব্রবা হকচাং দেহে অদু লেইশিনব্রবদা (সংস্কার তৌব্রবদা) থরায় ছেঁকানা অমুক হল্লকপা মতমদা কায়দোংফম লৈরমদ্রবদা থরায় ছেঁকানা য়ান্না চাক্লা কোইপাই পাইদুনা লৈখিরম্মী; মসি য়ান্না অর্থ লৈবা (কবিতা) শৈওংনি ।

(৪) মমাঙ লৈকায় থম্বাল শাংলে, খোইমুনা ইনলে খোইরাবা, শাবি লাও লাও চংসি লাও, কল্লকপা য়ান্মী, কনজাওবা য়ান্মী মাংদা থারো লাও, লনছোনবিগী লময়ইদা, মনুনা বারে পোথাফম, ইপামগী লমদম য়েংলুবদি শেইইরে লমদম তামখরে ।

অর্থ

(কবিতা) 'শৈরেং অসি মৈতৈগী থাক রাংলবা 'রাংডুরোল' (Philosophy) গী মনুং চহ অর্থ কয়া যাওরিবনি ।

মথোং কারক্রিবি অমদি ইনখংলক্রিবি নুপী মচা অমগী অহোংবা নাইরক্রিবিগী ফিতমদা শৈপান্দুনা শকপনি । মীওইবগী হকচাং কয়াংকী মতুং ইন্না খাযদেক্রিবা শরুকশি অসিগী মমাং থংবা শরুকপু অহোংবা লাকপগী মতুং ইন্না মপুং ফারে; হায়বদি মমা ওইবা হায়গী মওং লাকপবু থম্বান্না শাংলবদা খোইমু ইনবগা চাংদল্লরি।

মতাং অসিদা মহৌশাগী (প্রকৃতিগী) খুংশেম্ মতুং ইন্না মালেম অসিদা নুপী অমগা নুপা অমগা পুন্না যুম পান্মিন্নবসিনা তাইবংপানগী অরা-নুংঙাই পুন্না সংসার ওই । অদুবু নুপী অসিনা তুংগী রাখল ঝন্দুনা সংসার অসিদি কল্লকপা য়েংথিবনাথনবনিনা খুদোং থিবা অপছা কয়াদগী ডাকথোচনবা হোংননিংই । অদুনা তুংদা লান্না জৈহৌরবা হায়বসিদি মীংনা নাকোংনা উবা ফংদে । অদুনা মাংদা থান চংশিয়ু হায়রিবনি ।

(৫) বাকোন লো বাকোন লো বাকোন্না ব্রিকাপ্পা বাকোন মোই নেই।

অর্থ

মসি মৈতৈগী লাই হরাওবগী বাকোন লাউবা হায়বা মতাং অদুনা অমহিবনা শকপা শৈশক্ৰী । মসিসু মৈতৈগী রাংডুরোনগী থাক রাংলবা শৈশক অমনি । শৈশক মতেক অসিদা মনিপুরগী চিং অমসুং তমগী ওইবা ফিবমগী মরমদসু খংহল্লি । অদুগা ঐখোয়গী থরায় মিরোল কোনশিনবগী মতাংদসু মহিবনা মপান্দা কোইপাই পাইদুনা লৈখবা থরায়বু হকচাংগা পুন্না লৈনবা কৌশিনবদসু শকই ।

(৬) উদা কাবি কক্চেং ও কক্চেং নিংগাংবী, হা নিংথৌ তু কাওবা করম্মা কাওবা মকাওনো কুরুক্ কু খোংলেদ ।

অর্থ

রাইহে খরা অসিদা মহারানী ওইরহী শনরেন্দ্রী হায়বী অদুগী থরায়না ওনখিবা লমখুনু অমনা নিংথৌগী মফমদা প্রমান তৌদুনা হায়বা রাইহেশিংনি । রাইহে অসিনা তাক্রিবিদি মৈতৈ নিংথৌ অদুগী মনাত্তা মশক লোভুনা লৈরিবী ফদ্রবী চাইশা কৌবী রাণী, শনবেদ্রীগী মনাও পোক্মিন্নদবী অসিনা রাণী শাদুনা লৈরিবী অসিদা মথরাই নুংঙাইতদুনা নিংথৌবু খঙমনদে হায়দুনা প্রমান তৌদুনা হায়বা রাইহেনি ।

ঈশে

চীংদা শাংপা, ঈঙেলে ।

চিন্নদনা কেনখিবা

কল্লকইদা কল্লকই ।

ঐনা কেনগে কেনদেদে

মালংবনা হুংগী

কেনবনী হা কেনবনিদা ।

মালং-ব ঐসু কৈদৌদে,

লৈরাং-না লৈখোক লোইবগী

কেনবনি হা কেনবনিদা ।

অর্থ

ঈশে অসিদি মণিপুরী সাহিত্যগী ময়ায় চম্বা যুগতা শকখিবা ঈশেগী শৈশক্ৰী।
মতাং অসি মৈতে নিংখৌ চরাইরোংবাগী মশানৌ নুংখিল চাইবীনা থাঙ্গাল চীংদা
মপুন্সি লেনখিবা অসিদা, ঈঙেলে কৌবী নিংখিজরবী লৈরাং অসিনা চীংদা
শাংখিবনা তাইবং মীওইব কনানা খংবিদনা কেনখিবা অদুগা পাংখক ওইরি হায়দুনা
নিঙমদনা শকখিবা শৈশক্ৰী ।

খম্বা-থোইবী জগেইগী ঢোলপ্ মরোন

(নং ১)

মপুং একতাল মাত্রা - ১২

+ ২ ০ ৩
ধা -গ্রাণ্ডা ঐ শিন না । তা -গ্রাণ্ডা । ধা শিন না

(নম্বর - ২) তেহাই

+ ২ ০ ৩
ধা তেহে কেতে । ধা তেহে কেতে । ধা তেহে কেতে । ধা ধা

মপুং (নং ৩)

+ ২ ০ ৩
ধা -গ্রাণ্ডা । ধা শিন না । তা -গ্রাণ্ডা । ধা শিন না

(নং ৪) তেহাই

+ ২ ০ ৩
ধা তেরে কেতে । ধা তেরে কেতে । ধা তেরে কেতে । ধা ধা -

তানচপ মাত্রা-৮

মপুং (নং ১)

+ ০
ধন তাং - তাং । ধন তাং তাং -
ধন ত্রাক ধন তাং । ধন তাং তাং -

(নং ২ - অখাইবা)

ধন তাং - তাং । ধন তাং তাং -
ত্রা ধিন ত্রা ধিন । ত্রা ধিন - -

মাত্রা-৪

+ ০ + ০ + ০
{ তা ত্রাক । ধন তা । তা ত্রাক । ধন তা । তা ত্রাক । ধন তা
+ ০
ধন ধন । ধন - । } অহমলক ইয়া

দ্রুত লয় মাত্রা-৮

+ ০ ২ ০
ধন ত্রাক তা ত্রাক । তা ত্রাক ধন তাং
+ ০ ২ ০
তা ত্রাক তা ত্রাক । তা ত্রাক ধন তাং
+ ০ ২ ০
তা ত্রাক তা ত্রাক । তা ত্রাক ধন তাং
+ ০ ২ ০
তা ত্রাক তা ত্রাক । ধন ধন ধন

মপুং (নং-৩)

+ 0
ধন তাং - তাং । ধন তাং তাং
ধন ত্রাক ধন তাং । ধন তাং তাং

(নং ৪ - অখাইবা)

ধন তাং - তাং । ধন তাং তাং
ত্রা ধিন ত্রা ধিন । ত্রা ধিন - -

মাত্রা - ৪

+ 0 + 0 + 0
 { তা ত্রাক । ধন তা । তা ত্রাক । ধন তা । তা ত্রাক । ধন তা
 + 0
ধন ধন । ধন - । } অহমলক হই

(ক) দ্রুত লয় মাত্রা-৮

+ 0 ২ 0 + 0
 { ধন ত্রাক তা ত্রাক । তা ত্রাক ধন তাং । তা ত্রাক তা ত্রাক ।
 ২ 0
তা ত্রাক ধন তাং । } অনিরক হই

+ 0 ২ 0 + 0 ২ ৮
ধন ত্রাক তা ত্রাক । তা ত্রাক ধন তাং । তা ত্রাক তা ত্রাক । তা ত্রাক ধন তা
 + 0 ২ ০ + 0 ২ ০
 - তাং - তাং । - তাং-তাং । - তাং - তাং । ধন ধন ধন -

(খ)

+ 0 ২ 0 + 0 ২ ০
 { ধন ত্রাক তা ত্রাক । তা ত্রাক ধন তাং । তা ত্রাক তা ত্রাক । তা ত্রাক ধন
তাং } অনিরক হই

+ ০ ২ ০ + ০ ২ ০
ধন ত্রাক তা ত্রাক । তা ত্রাক ধন তাং । তা ত্রাক তা ত্রাক । তা ত্রাক ধন তাং
+ ০ ২ ০ + ০ ২ ০
- তাং - তাং । - তাং - তাং । - তাং - তাং । ধন ধন ধন -

(মপুং নং - ৫)

+ ০
ধন তাং - তাং । ধন তাং তাং -
+ ০
ধন ত্রাক ধন তাং । ধন তাং তাং -

(নং ৬ অখাইবা)

+ ০
ধন তাং - তাং । ধন তাং তাং -
+ ০
ত্রা ধিন ত্রা ধিন । ত্রা ধিন - -

(মাত্রা - ৪)

+ ০ + ০ +
(ধস্তা ধিন । তধিন তা । ধস্তা ধিন । তধিন তা । ধস্তা ধিন)
০ + ০
তধিন তা । ধন তাং তাং - ।) অস্থলক হরা

(মপুং নং - ৭)

মাত্রা ৮

+ ০
ধন তাং - তাং । ধন তাং তাং -
ধন ত্রাক ধন তাং । ধন তাং তাং -

মাত্রা - ৪

+ 0 + 0 + 0
 ধন্বা বিন । তবিন ত্র । ধন্বা বিন । তবিন ত্র । ধন্বা বিন । তবিন ত্র
 + 0
 ধন ত্র । ত্র - । } অক্ষয়লক ইয়া

(মপুং নং - ৮)

মাত্রা ৮

+ 0
 ধন ত্র - ত্র । ধন ত্র ত্র -
 + 0
 ধন ত্রাধ ধন ত্র । ধন ত্র ত্র -

অথবা নং ৯

মাত্রা ৪

+ 0 + 0 + 0
 ধন ত্রাধা । ধন ত্র । ধন ত্রাধা । ধন ত্র । ধন ত্রাধা । ধন ত্র
 ধন ত্রাধা । ধন ত্র । ধন ত্রাধা । ধন ত্র । ধন ত্রাধা । ধন ত্র
 + 0
 ধন ত্রাধা । ধন ত্র ।
 ধন ত্রাধা । ধন ত্র ।

+ 0 + 0 + 0 + 0
 ত্র ত্র । - ত্র । ধন - । ত্র ত্র । - ত্র । ধন - । ত্র ত্র । - ত্র
 + 0
 ধন - । - - ।

থাবল চোংবী

থাবল চোংবী হায়ব অসি মণিপুর সনা লৈপাক্তা মৈদিঙ লোয়দ্বা মহারাজনা ইংশোক ১০৭৪ দা লৈঙাক্তনা পাছ মতম অসিহাইদগী হৌদোকখিবনি হায়না ইতিহাসকাৰ কয়ানা থাক্জৈনৈ । লয়দা থাগী পূৰ্ণিমা নুমিৎতা য়াওশং মৈ থাৱবগী মতুংদা পূৰ্ণিমাগী থাবলনা শঙ্কোম অনৌবশুম অহিংপুদ্ব পুমভৌ ডোনা ডাছেহিৰি। বসন্তনা লাকপদা উৱী-ৱাৱী, লাপী-শিংবী খুদিংমক অনৌবা য়েৱিং ছল্লকপগা লোয়ননা মহৌশা লাইৱেহীনা অনৌবা কীজ্জৈ লৈতেংদুনা থোৱক্ৰে । ঝা-দগী অৱাং পাংনা শিংলকপা নামিবা নুংশিংকী ঈথক্তা নিক্ৰবা উনা বানাগী খুথেক্তা বসন্তগী ময়াই কাৱবা লাংবন খেইমু খোন্দানবনা লৈহি থক্ৰে হায়দুনা খোঙেল থেক্ৰা চাঙুগী কোলোই মিংলেনবু শক, অমরোমদা মহৌশা লাইৱেহীনা নৌনা থংলৱিবা বসন্তবু ওক্ৰুনা কামগী কুঁম্বে শাল্লববু উৱগা, মৈতে শাবী-শানৌ পুন্সনা কৌৱৌ নোংমদোন ওই, মালৈম লৈওউবী (অম্বা) তম্বা লাইৱেহীনা তিন্নদুনা তাইবং পুন্সগী পোক্ৰবা মতম কুইনা চীলোক্ৰনা লীলা শাল্লববু পুন্সিং হকচাং অমতা ওইনা কুপ্পা য়েংলম্বী। চিৰ তম্বগী তাইবং পোকী লীলা শাল্লববু য়েংলিবা মৈতে শাবী-শানৌশিংগী থম্মোই লকানুংদা থুপুনা লৈপ্ৰবা অপাম নুংশিবু লৈগী তেমা তেজাথোং, ৰতি চান্নবীগা খুজ্জৈ পালেহিননা মহৌশা লাইৱেহীগী জগেইদা জগেই সামিল্লখৰে ।

হায়ৱিবা কুঁম্বে অসিদা নিশা নুপী ময়াম মৱক ৰল্ল ৰল্লা লিক লেংবশুমনা চপ মান্ননা খোঙথাং মওং মওংগী ওইনা হোংদুনা চোংবনা য়েংবদা থোইদোক্ৰা পুন্সিং ছনবগী মশক ওইহল্লি । তেঁইগুন্সং থাবল চোংবীদা শক্ৰিবা ঈশে অসি মতমগী খোংচং হোংলকপগা লোয়ননা খৱ খৱ হোং-হোংদুনা লাকই । খুদম ওইনা, মণিপুরদা হিন্দু ধৰ্ম্মগী ঈথিল চংদ্রিঙেদা থাবল চোংবীগী ঈশে অসি মৈতেগী ওইবা ৰাইহেশিংনা নিংথিজনা শক্ৰ শোৱৱম্বী । অদুবু হিন্দু ধৰ্ম্মগী ঈথিল চংলক্ৰবা মতুংদদি হিন্দু লাইশিংগী মমিং মথা হাপচিদুনা থাবল চোংবীগী ঈশেদা পাক্তক্ৰনা যানশিল্লকই মতৌ অসুয়া চনৱকপনা হৌজিকী মতমদদি মহৌশাগী ঈশে হব্বনা শক্ৰগা ময়ান্না খুন্সব্দু তোকথেক্ৰগা বেণু পাটিনা মন্তং শিন্দুনা থাবল চোংবী চোংনৱে ।

থাবল চোংবী গী ঈশে (মণিপুৰী লোক গীত), শৈৱেং (কবিতা) অসি মৈতেগী থাবল চোংবা হায়বা জগেই মখল অদুদা শকপা ঈশেনি । ঈশে অসি য়ান্না চব্বগীমওংদা মণিপুর হায়ৱিবা লমদম অসিগী ফজবা নিংথিবা লম্বী-তুম্বিৎ খিবিবকপু পান্দমদুনা থাৱগা শকপা ঈলেনি ।

ইশে

(১) চিংনা কেইনা পনশাবা, হাওনা কেইনা পনগাকপা, মণিপুর সনা লৈবাকনি;
লোভাক্লা মিংশেল ওইবা লম, শ্রীগোবিন্দ ডানথেই লম, লাইয়াম খিবিকী লৈতা লম,
হরি হে হে নরায়ন, হরি হে হে নরায়ন, হরি হে হে নরায়ন।

অর্থ

মৈতে লৈবাক মণিপুর অসি চিংনা ইকোই কোয়না পনখিংবগুন্না লৈ অগুগা চিংমী
ইচিন-ইনাওশিংনা চিংখক্তা পনগাকপগী মওংগুন্না খুন্দাদুনা লৈ, তম্পাকী লমদমদনা
শ্রীগোবিন্দনা কোনবিদুনা ইবুঙো মহাকী মতীক মগুণ মগুন্না শন্দোক্তুনা লৈ, মৈতে
লৈবাকী মনুংদা লোভাক হায়বা য়ালা পাক চাওরবা নিংখিরবা পাং অসিদা মিংশেল
খাংগুন্না লৈ, তশেংনমক মৈতে লৈরাক মণিপুর অসি লাইয়াম খিবিকী লৈতাকম
(খুন্দাকম) ওইদুনা লাইয়াম পুম্মমক্কা কোয়দুনা লৈ হায়বনি।

(২) মণিপুর সনা লৈবাকী সনানা ময়ুং কাবা লম, লুপানা মফেল ওইবা লম,
চিংগু লাইগী শায়ন লম, অশংবা ফীজন থোল্লিবী, ঋতু তরক্কা খৌগনবী, খোমুম
য়াবা মতুং ইল্লা, ইরম লাইজ ইহৌনা, খুয়া থম্বাল শেংলিবী, মৈতে পোইরে লমদমনি,
হরি হে হে নরায়ন, হরি হে হে নরায়ন, হরি হে হে নরায়ন, হরিবলা হে হরি,
হরিবলা হে হরি, হরিবলা হে হরি।

অর্থ

মণিপুর হায়বা লমদম অসি সনানা ময়ুং কারগা লুপানা মফেল ফেদুনা শাবগুন্না
নিংখিজনা ফজনা লৈ, মতম পুম্মমক্তা নাপী-শিংবী উনা-বানানচিংবা কয়ানা মফম
খুদিংমক্ত ইশংদা শংদুনা লৈ; মসিবু অশংবা ফীজোন্না লৈতেংবগুম লৌরি। অদুগা
অহোঙবা নাইবা ঋতু তরক্কা সূ শুনা লৈ। লৈবাক অসিদা মোইরাং কংলৈরোনগী
লাইগী ওইবা শায়োন তরেংমক তশেংনা খোকখি হায়বনি।

(৩) পছৌগী শুমাং মথৌবুং, বন্দা দেবী যাইদা চন, শাবীগী খুংতা শানৌনা পাই,
শানৌগী খুংতা শাবীনা পাই, লিক লেংবগুম লেংদুনা, লৈ লেংবগুম লেংদুনা, হরিগী
কোলোয় শক্তুনা, হরাওবা মথৌই কাবাদি, নুঙাইবা মপুঙ ফাবদি, খুঞ্জাওনবা
চোংবনি, লৈচাওনবা চোংবনি, হরিগী য়াংলেন শকসিকো, হরি হে হে নরায়ন, হরি
হে হে নরায়ন, হরি হে হে নরায়ন।

অর্থ

থায়না মমাংগুদদি হৌজিকী মতমগুন্না লম্পাক্তা অমসুং লৌবুক কুন্না মফমদ
খাবল চোংনরমদে। শুমাংদা, তুলসিবুংদা কোয়দুনা বন্দা দেবীবু ময়্যাদা থাংগা

চোংনৰম্মী । মৈতৈগী থাবল চোংবা হায়বা অসি নিগা অমগা নুগী অমগা (শাবী-
শানৌ) মখুংকা মখুংকা পায়দুনা লিক লেংবগুম, লৈ-পরেং লেংবগুম্বা যান্না ফজনা
চোংই । মসিবু হেক য়েংবদদি লিক লেংবগুম, লৈ-পরেং লেংবগুম্বা যান্না নিংথিজনা
উই । মসিদা শক্তি-শোল্লিবসি লৈবাক খুঞ্জাও লৈচাওনবা ঈশ্বৰগী মকমদা খুৰুমজদুনা
মাগী মিংলেনবু লৈখাদুনা শকচ-শোল্লিবনি ।

(৪) কে ক্ৰে কে কে, মো মো, যাজেন শস্তা শাও শাও, তোকপগা ফস্তগা,
কৈগা য়েনগা, য়েনখোং ফৎতে চাশিল্ল ; লাইগী য়েন-নি চাকদে ; হরি বলা হে
হরি, হরিবলা হে হরি, হরিবলা হে হরি ।

অৰ্থ

মতাং অসিদদি গুরুনা মালেম অসি শেহা লোহিৰগা মচানিপা অহমগী মনুংদা
মচা অতোস্তা পাখংবদা নিংথৌ খুভম শিল্লবগী মতাংদা সনামহিনা শাওদুনা মালেম
মাঙহল্লগা মনাওবু হাংলগে হায়না থৌরাংখি । মতম দুদা লাইনুৱা তরেংনা মখুং
শস্তদুনা পাখংববু কোয়শিদুনা মথৰাই কনবিখি । মালেম অসিবুসু মাঙহনখিদি ।
মতাং অসিদা পাখংববু তোকপা অমদি কৈগী শক্তম লৌজৰবসু কান্ধা অমদি য়েনগী
শক্তম লৌৰিবা পাখংবা অসি লাইগী য়েন-নি চাকদে হায়দুনা হরিগী মিংলেনগা
লোয়ননা শৈশক্তুনা কনবিখি ।

থাবলচোংবী জগেইগী পুংলোন

মপুং মাত্ৰা ১২

০ + ০ ২
মিন য়েই - । মিন - ত্ৰা । খিত ত্ৰাং - । - - ত্ৰা

অখাইবা

০ + ০ ২
মিন য়েই - । মিন - ত্ৰা । খিত ত্ৰাং - । ত্ৰা মিন -

০ + ০ ২
ত্ৰা মিন - । মিন - ত্ৰা । খিত ত্ৰাং - । - - ত্ৰা

মপুং

০ + ০ ২
মিন য়েই - । মিন - ত্ৰা । খিত ত্ৰাং - । - - ত্ৰা

দশ আবতার জগেই

তাল-ঠুঙ্গরি মাত্রা ৮

“ভক্ত কবি” জয়দেবকী ফাওরবা মহাকাব্য “গীত গোবিন্দ” দা লাইয়ামগী মপু ওইরবা বিষ্ণুনা লাংওন (অবতার) তরা পুথোকবিবগী দ্বারী অসি মলেমদা লৈরিবা হিন্দু খুদিংমক্লা তাদবা খংদবা লৈত্রবনী । অসিগুস্তা মহাকাব্যগী লাংওন তরা অসিবু ইংশোক ১৯৫৪ দা মতম অদুগী মণিপুর দেশ কলেজ অমসুং হজিরা জে এন. মণিপুর দেশ একাদেমী হায়না শকখংনরিবা সংস্থান অসিদা রিসার্চ স্কুলার অমা ওইনা লৈবিরস্তা পণ্ডিতরাজ অতোম্বাপু শর্মা বিদ্যারত্ন গভেষনা শিরোমনি, না মূল সংস্কৃত লোনদগী মণিপুরী লোনদা অনুবাদ তৌথোকপিদুনা পুথোপিসিবি । অমসুং মণিপুর দেশ কলেজ অসিদা নট চোলোমগী ওঝারেন ওইদুনা লৈবিরস্তা ‘নট গুরু’ চুংখাম থম্বাল অঙৌ সিংহ “স্না পালা দুহাড়” ওঝা অসিনা ঈশৈগী অর্থপুস্তা অদু চোলোম অমসুং খুংকী মুদ্রানচিংবদা পানদুনা জগেই ওইনা পাথোকপিদুনা কলেজগী ছাত্র-ছাত্রীদা তন্ত্ৰিবিরম্মী । অমসুং লেখকনসু ১৯৫৫ ইংদা দেশ কলেজগী ছাত্র অমা ওইনা লৈজবা মতমদা “নট গুরু” গী মফমদগী দশাবতার জগেই অসি তমজরকখি । মদু লাইবিক অসিদা হাপচদুনা সমাজগী মীংয়েংদা পুথোকচরি ।

(মীন অবতার)

তাল - ঠুঙ্গরি মাত্রা ৮

সংস্কৃত শ্লোক

(১) প্রলয় পয়ো যিজলে ধৃতবানিসিবেদ । বিহিত বহিত্র চরিত্রম খেদং কেশব
ধৃতমীন শবীর জয় জগদীশ হরে ।

(জগেইগা লোইননা মণিপুরী লোনদা)

প্রলয়গী পাক্কাবা ইশিংদা বেদবু লৌখৎকে নিংদুনা লৈপাক লৈমাবু
ঈওইনচিংবদ পুনদুনা ঈরোইবা ঙাগী মশক লৌরিবা হরি কৌবা ইবুঙো নংগী
সুয়া ঝাদা খুরমজৈ খুরমজৈ ॥

(কুসুম অবতার)

সংস্কৃত শ্লোক

(২) ক্ষিতিরতি বিপুলতরে অবতিষ্ঠতি পৃষ্ঠে । ধরনি ধারন কিন চক্রগরিষ্ঠে
কেশব ধৃত কুসুম শরীর জয় জগদীশ হরে ।

(জগেইগা লেইননা মপিপুরী লোনদা)

পঙ্কজা নংগী নংগনদা মন্দর কৌবা চিংজাওনা লাই চিংচাবনা নৈববু হকচবা
হোংপাশ্রম নুঙাইবা থেঙুগী মশক লৌরিবা হরি কৌবা ইবুঙো নংগী খুয়া খাদা
খুরম্‌জে খুরম্‌জে ॥

(শূকর অবতার)

সংস্কৃত শ্লোক

(৩) বসতি দশনশিখরে ধরনী তবলগ্না । শসিনি কলঙ্ককলেব নিমগ্না । কেশব
ধৃত সূকররূপ জয় জগদীশ হরে ॥

(জগেইগা লেইননা মপিপুরী লোনদা)

নঙগী নয়া মতেনদা পুতুনা লৈবা মালেন্না থাজ পূর্ণিমা মাইথোংদা মাইং
পকলশ্রম নিংখিবা পাতলদা মাইপত্রবা মালেম লৈপাকপু লৌরুবা ওঙ্কী মশক
লৌরিবা হরি কৌবা ইবুঙো নংগী খুয়া খাদা খুরম্‌জে খুরম্‌জে ॥

(নরহরি অবতার)

সংস্কৃত শ্লোক

(৪) তবকর কমলবরে নখ মল্লত শ্রম । দলিত হিরন্য কৌশিবু তনু ভ্রম
কেশব ধৃত নরহরি রূপ জয় জগদীশ হরে ॥

(জগেইগা লেইননা মপিপুরী লোনদা)

নকোকা নোংশা অইরিবা নশানা তইবাং মী ওইবা হিরন্য কৌশিকপু হিংচাবা
মশুক শেগাইবগী ঈয়ান্না ডাংলবা নবুজিন খান্নালদা খেইমু ওইনা তোংলিবা
নোংশাগী মকোক পান্নিবা হরি কৌবা ইবুঙো নংগী খুয়া খাদা খুরম্‌জে খুরম্‌জে ॥

(বামন অবতার)

সংস্কৃত শ্লোক

(৫) ছলয়সি বিক্রমনে বলিমদ্ধত বামন । পদনখনির জনিত জন পাবন ।
কেশবধৃত বামনরূপ জয় জগদীশ হরে ॥

(জগেই লোহিননা মণিপূরী লোনদা)

বলি হিংচাবা সূমহৎকে লাইগী লৈকম লিবিগে খোংকম অহমতা পিনু
হাইসিল্লরগা মালেম লৈপাক লৈময়োনদা নখোংনা অহাছা নেংখিবা বামনগী মশক
লৌরিবা হরি কৌবা ইবুঙো নংগী খুয়া খাদা খুরমজে খুরমজে ॥

(ভৃগুপতি অবতার)

সংস্কৃত শ্লোক

(৬) কত্রিয় রুধিময়ে জগত্তপগত পাপম । স্পয়সি পয়সি শমিত ভবতাপম।
কেশবধৃত ভৃগুপতি রূপ জয় জগদীশ হরে ॥

(জগেইগা লোহিননা মণিপূরী লোনদা)

কুরুক্ষেত্র লময়হিদা নখুস্তা লীঙজং পাইদুনা ক্ষেত্রীমচা ফত্রবা কুনগা
মখোইয়ক হাংতুনা ইগী ইচেননা মালেমবু শেংখীবা লীঙজং পাইব রামগী মশক
লৌরিবা হরি কৌবা ইবুঙো নংগী খুয়া খাদা কুরমজে কুরমজে ॥

(রাম অবতার)

সংস্কৃত শ্লোক

(৭) বিতরসি দিকুরনে দিকপতি কম্বনীয়ম । দশমুখ মৌলিবলিং রমণীয়ম।
কেশবধৃত রাম শরীর জয় জগদীশ হরে ॥

(জগেইগা লোহিননা মণিপূরী লোনদা)

ইবেম্মা সীতা নাইরেন্মা লালহেদবী সতিদা লঙজরুবা রাবনবু সনা লঙ্কা
মরাল লাই মচা মশু তুম্মা মাংছা শ্রীরামগী মশক লৌরিবা হরি কৌবা ইবুঙো নংগী
খুয়া খাদা খুরমজে খুরমজে ॥

(হলধর অবতার)

সংস্কৃত শ্লোক

(৮) বহসি বগুসি বিষদে বসনং জলদাতং । হলহতিভীতি মিলিত যমুনা ভং ।
কেশবধৃত হলধররূপ জয় জগদীশ হরে ।

(জগেইগা লেইননা মণিপুরী লোনদা)

লাঙ্গোল চৈনা কিবনা চেঙ্গকলবা যমুনানা স্বাংদা স্বাংচেং ফেল্লিবা যদু শাগৈবু
খোমজিহা লাঙ্গোল পাইবা রামগী মশক লৌরিবা হরি কৌবা ইবুঙো নংগী খুয়া
খাদা খুরম্জৈ খুরম্জৈ ॥

(বুদ্ধ অবতার)

সংস্কৃত শ্লোক

(৯) নিন্দসি যজ্ঞ বিধেরহহ শ্রুতি জাতং । সদয় হৃদয় দশিত পশুঘাতম্ ।
কেশবধৃত বুদ্ধ শরীর জয় জগদীশ হরে ॥

(জগেইগা লেইননা মণিপুরী লোনদা)

যজ্ঞগী হায়েল লৌদুনা যজ্ঞদা শাহাংপবু নুংশিবীবা থম্মোয়না বেদগী হায়েল
ককথংপা তাইবং মীপুম তিৎনা নিংখিবা লমচং তন্নীবা বোখি উখোং কমদেংবা
বুদ্ধগী মশক লৌরিবা হরি কৌবা ইবুঙো নংগী খুয়া খাদা খুরম্জৈ খুরম্জৈ ॥

(কঙ্কি অবতার)

সংস্কৃত শ্লোক

(১০) শ্রেচ্ছসি বহনিধনে কলয়সি করবালং । ধুমকেতুমিব কিমপি করা লম ।
কেশবধৃত কঙ্কি শরীর জয় জগদীশ হরে ।

(জগেইগা লেইননা মণিপুরী লোনদা)

লাঙ্গেই শগোন তোংদুনা নখুত্তা থাঙশাং পাইদুনা হিংচা কোংচা ফত্রবা শ্রেচ্ছ
শাগৈবু তুমহা কঙ্কিগী মশক লৌরিবা করি কৌবা ইবুঙো নংগী খুয়া খাদা খুরম্জৈ
খুরম্জৈ ।

শ্লোক

শ্রীজয়দেব কবেরিদমুর্দিত মুদারম । শনুসুখদং শুভাদং ভবসারম ।

কেশবধৃত দশবিধরূপ জয় জগদীশ হরে ।

ভাষাস্থ চন্দ্রনাথ জগোহি মথলসি

দশবতার জগোহিগী পুংলোন

মপুং তাল-পুংরি মাত্রা ৮

+
০
ধিন তেন - তেন । ত যে বিনা ধেন

জথাবা

+
০
কাডেন - জ বিত ধেন । অবিত তাবেন - ত তেন ...
তত তত তত বিত । ত খাডেন - ত বিত
যেই - - - ।

হাও জগেই (নাগা ডেন্স)

হাও : মণিপুর রাজ্যগী অকেইবদা লৈবা চিংদা উপজাতি কয়ামুক লৈ । মখেই অদুবু তমদা লৈবা হিন্দু মণিপুরীশিংনা হাও হায়না খংনৈ । থাইনদগী হাওশিংগী তোঙান্না সমাজিক চংনবী লাইনিং লাইশোন মঙং তোঙান্না লৈরকই । হৌজিক্তী যুগতদি অরাংবা থাকী শিক্ষা ফংবা য়ান্না যাওরে । অদুমকপু মখেইগী থাইনগী মনাং, ফিজ়েং, চাকচা অয়াস্না লুনা চান্না মাংবিদনবা হোংনৈ ।

লুখা থাবা : মমাংগৈগী মতমদা হাওশিংনা অতোম্না জাতি অমদি য়েক্ৰবশিংগী মকোক ককথংতুনা লৌরগা ইরাং পূজা তৌনরমই । অমসুং হাও অসিবগী কবর মখাদ লুখা থানৈ । মদুবু মণিপুরীশিংনা ‘লুখা থাবা’ হইনা কৌদুনা য়ান্না অকিবা অমদি নুংশি হৈতবনি হায়না কিনরমই ।

হাওগী পুকচেল : হাওশিং অসি য়ান্না লাক্ৰবা সাথি, শিবা কিদে হায়বিবা হোংগনদে, মরুপ শান্নবদা য়ান্না ফৈ । য়েক্ৰবা ওইরগা য়ান্না তমথি । হাওশিংগী মরক্তা অথোইবা জাতিদি নাগা অমসুং কুকীনি । নাগাগী মনুংদা অমুক সম্প্রদায় কয়ামুক লৈ । মদুগী মনুংদগী তাংখুল, কবুই, মরিং অসিনা অথোইবনি ।

কুকীদগী নাগানা অরু অহেন, শৈদম, শৈশক লোংলোই ফিওংদা হেন্না ফঁজৈ । জগেইগী ক্ষেত্রদা “কবুই নাগা” জগেই অসি য়ান্না ফঁজৈ হায়দুনা হৌজিক কালদা ফাওই ।

কবুই-নাগা জগেই : কবুইশিংন খুল হৌদুনা কুম অমদা ইরাং পূজা তৌদুনা চহিগী হৌনবী ওইনা ঙাহোং চাক্‌হোংনবা হইদুনা শা চাদুনা য়ু থকুনা জগেই শাই । মদুবু মণিপুরীশিংনা “হাও হরাওবা” কৌই । নুপানা মতম অদুদা থাং, তা পাইরগা লান্দমদুনা বৌশাদুনা জগেই শাই । নুপীগা লোইননসু জগেই শাই । মতম অদুদদি থোইনা লানগী মঙং যাওদে । চুম্‌গী থাং অমত্তং পাইরগা চোংই । নুপীশিংনা মথন্তু অনি লোয়ননা অমদি ময়াম তিন্নদুনা জগেই শাই । খোল অচৌবা অমদি শেনবুংনা তাল থাই, খুনগী নুপী নুপা অহন অঙাং পুম্‌মক্কা ঈশৈ তাল থাই, খুনগী নুপী নুপা অহন, অঙাং পুম্‌মক্কা ঈশৈ শকই ।

করম করছা মতমদা হাও হরাওই :

লুহোংলমদাইদা, শিব্র মরি মতগী আত্মা শেরবা, লাই ইরাংপা, লান
ওত্বনচিংবা মতমদা হাও হরাওই ।

মেরা হাও জোংবা : মনিপুরগী চিংগী হাও জাতি পুন্মক্লা মাগী মাগী
নিংথোনা লুচিংদুনা লশিং, পান, শিং, হরাইনচিংবা পুরতুনা মেরা থাদা মনিপুর
নিংথো খুরদা অমদি উনবা লাকই । মতম অদুনা মাগী মাগী জাতিগী হৌনবী মতুং
ইন্না জাত খুদিংমক মথং মথং চোংদুনা লাওদুনা জগেই শাই । মদু য়েংবদা য়ান্না
ফজবা, নুঙাইবা অমদি থোইদোন্না অকিবগী মশকনি ।

অসিগুন্না উপলক্ষ অসি মনিপুর স্ট্রলৈপাক্তা থাইনদগী “মেরা হাওজোংবা”
হাইনা খংনরকই । অদুবু হৌজিকী মতমদদি উপলক্ষ অসি নিংথো পান্দ্রবনিনা
তৌনষিদ্বে । অমসুং মনিপুরগী অরিবা বারিদগী বাকম অসি লৈপাক কুন্না অদুম
খংনরি ।

কবুই নাগা জগেইগী ঈশে (লোক গীত) :

ঈশে অসিগী মমিংনা “পাঁজেকু” কোঁই । মসি শক্তুনা শাবা জগেইবু
“পাঁজেলাম” জগেই হায়না কোঁই । হায়রিবা কুঁম্বে অসি খুনগী পাখং
লৈশাবীশিংনা হরাওবা মতমদা নাকা থেংবদা কুঁম্বে অসি তৌদুনা দোনেসন চংপসু
য়াই । নত্রগা খুনগী “পাঁজেলাম” অসি তৌদুনা প্রজাদা উংপা যাই । নত্রগা খুন
অমদা কনাগুন্না মী অমা শিখিবা য়াওরবদি য়ুদু অদুনা খুন অদুগী পাখং-লৈশাবীশিংবু
“পাঁজেলাম” জগেই শাবিযু হায়না বার্তন তৌরবদি খুন অদুগী পাখং লৈশাবীশিংনা
ইয়ুং অদুনা হায়রিবা জগেই অমসুং ঈশে ফজনা ভ্রমগা শিখিবা ইয়ুং অদুনা হায়রিবা
কুঁম্বে অসি উংপা যাই ।

করিগুন্না কুঁম্বে অসি উংপা তারবদি ইয়ুং অদুগী শুমাং অকোয়বদা পাখং
লৈশাবীনা ফমদুনা “পাঁজেলাম” শানবা খার্বান হায়বা (Seat) থৌরাং তৌবিগনি।
মদুনা পাখং অমা লৈশাবী অমা কমা কমনা ফমলগা পাখং খুদিংনা (শল্লাম ফৈ
(ফি) অমা পাইগনি, অদুগা লৈশাবী খুদিংনা ‘বুংকম্ ফৈ’ হায়বদি- স্বাংজৈং ফি
পাইগনি অদুগা পুং য়ৈদুনা হায়রিবা ঈশে অসি শক্তুনা পাখং লৈশাবী খুদিংমক
মাগী মাগী ফিজি অদু হাইদুনা জগেই শাগনি ।

“পাঁজেকু” অসি মখল হায়বদি আইতেম কয়ামকুম লৈ । আইতেম অমা
শকপদা জগেই অদু থাক (Drop) অমা লোইদ্রিফাওবা হন্না হন্না শকনি । অসুম
তৌদুনা “পাঁজেলাম” কুঁম্বে লোইদ্রিবা ফাওবা ঈশে আইতেম মথং মথং শক্তুনা
ফি হায়দুনা জগেই শাগদবনি ।

ঈশে মখল কয় শকুনা কল্পনা ফি হাইবগী জগেই শারগা মতুন্দা লৈশাবী
অনি হৌগতুনা জগেই শাগনি : শুমাং ময়াইদা লৈশাবীশিংনা কল্পীওদা ফি হাইবা,
হৌগৎলগা জগেই শাবা মতুন্দা মখাগী ঈশেইং আসি মথং মথং ওইনা শকুনা
জগেই শাগনি ।

ফল্লীওদা ফি হাইবা জগেইগী ঈশে

— কবুই লোন —

(১) ফৈগাও রসে রুনা মৈ,
ফৈগাও রসে লমসাং মখিউ লিয়াঁ,
ফৈগাও সূনা নিয়ে ।

গোরাং সেমমাং সমলাং মাই গোরাং সেমমাং,
কুমাই লুনাই লুনাম দোরাব্লো চাঁফ গৌরো
গৌলেন নিয়ে ।

অর্থ মণিপুরী লোনদা

লৈশাবী মৈথে ফি হাইরসি, মী পুয়মক লংশেম ফি যাল্লগা ফি হাইরসি ।
খুন অঁতেগী মী পুয়মক থুংলরে, মেমচা পোৎলোই শেংলগা ফি হাইদুনা
জগেই শারো মীমাংদা লেন্নগে ।

(২) হৌগৎলগা জগেই শাবগী ঈশে

কবুই লোন

থাও থো থাও লাম্ থো
তুনা কালৈ থাও লাম্ থো
আন্ সৈ নৈহাই নংলাম্ জাওখো
তুনা কালৈ থাও লাম্ থো ॥

অর্থ - মণিপুরী লোনদা

হৌরো গৌগতুনা জগেই শারো
লৈশাবী অনি হৌগতুনা জগেই শারো
ওসিগী নুমিত্তা নহাকী জগেই য়েংগে
লৈশাবী অনি হৌগতুনা জগেই শারো ॥

(৩) **ঈশৈ** : অসিলা কবুই নাগাগী “গান কাই” হায়রা হরাওবা অদুনা নাকা
 থেংবদা নত্রগা অতোপ অতোপ্পা হরাও কুঁশ্চাদা জগেই শাদুনা শকপা ঈশৈনি।
 মসি কবুই নাগাগী অহোংম শাবদা নত্রগা মুহোংবদা শকপা ঈশৈগুয়া
 হায়রিবা ঈশৈসিং অসি শকপা অথিংবা লৈতে ।

— কবুই লোন —

লেম জিরো নংপুম্ গলমা লৈরো
 ঈ ঙাও নিজে,
 নুংপুম্ গনজিজে গলমা লৈরো
 ঈ ঙাও নিজে ।

অর্থ - মণিপুরী লোনদা

জগেই ওরা শারো নশা অদু লৈদুনা জগেই
 শারো, ঐহাক য়েংনিংই ।
 নশা যাংনা লৈদুনা জগেই শারো,
 ঐহাক য়েংনিংই ।

কথক জগেই

কথক জগেই হায়বসি অহাং ভারতকী শাস্ত্রীয় জগেই মখল অমনি । জগেই অসিদি ঘরনা হায়বদি (বেংশ পরম্পরা) মখল অহম থোলা চহৈন । মদুদি উত্তর প্রদেশকী লক্কৌ অমসুং বরারস ঘরনা রাজস্থানগী জমপুর ঘরনা মখল অহম অসিবু অহাং ভারতকী কথক জগেই হায়না সজীত জগৎতা খংনরি ।

কথক জগেইগী মরু ওইনা চাওখংলকপা সন্দেহকপা সিমোগল বাদশাহ আকবরনা ভারত অসি খুদুম চন্দুনা লৈঙাকুনা পায়া মতমদগীনি । জগেই অসি মোগল দরবারদা জগেই শাখী (বাইজী) শিংনা শাদুনা চহনরকপা জগেই মখল অমনি । মোগল বাদশাহগী মমাং থাবদসু কথক জগেইনা চহনরকপা খুদুমসু অয়াস্ঠাপৌরানিক, ঐতিহাসিক ওইরবা বাক্য কয়া অমসুং পুরান কয়াদা উবা কংডি ।

অদুম ওইদুমসু জগেই মখল অসিনা চাওখংলকপা অমসুং সন্দেহকপা অসিদি মোগলনা ভারত লৈঙাকুনা পায়া মতমদগীনি হায়বদা থোইদোলা চিংনিঙাই লৈতে অমসুং পৌরানিকী বাক্য ওইনা “কথক” হায়বা ঙাই অসিসু রামায়ন, মহাভারতকী মতমদা বারী লীবা (কথাবাচক) শিংনা সমাজদা বারি লীদুনা তাহা অমসুং কাব্যলিং অদুবু হকচাংগী লেংওংপা খুৎশানচিংবা ঙ্গৈ জগেইগী মওংদা ভাব কোংদোকপা উৎপদগী লৌদুনা (কথাবাচক) শব্দদগী ‘কথক’ হায়বা ঙাই অসি থোকশনি হায়না ‘কথক’ শাস্ত্রকারশিংনা মত সি ।

কথক জগেই অসিসু মন্দিরদা শাদুনা চহনরকপা জগেই মখল অমনি অদুবু মোগলশিংনা দরবারদা পুসনলকুনা শাহবদগী দরবারী জগেই ওইনা সমাজনা খংনবী । কথক জগেই শাখা মতমদা কথককী আচার্যা গুরুশিংনা “পথারাজ” হায়রিবা পুং অদু য়ৈদুনা জগেই শানরম্মী অমসুং মোগল দরবারদা চওকপদগী “পথারাজ” গী মতমদা “তবলা” না শিনখিদুনা হৌজিতি কথক জগেইগী মরু ওইনা বাদদি তবলা য়ৈদুনা শাখা অসিনা চহনবা হৌখরে । কথক জগেই শাখদা ঐতে অতোলা জগেই মণিপুরী, ভারত নাট্যম, কথকলিগুস্তা শাদে জগেই অসি শাবদা “সম্ভজ” না অহাখকী কীরেপনি । কথক জগেই অসি ভিন্নভা চহনরিবা ঐতে অতোলা শাস্ত্রীয় জগেই মখলশিংদগী অনেহা খাফ্রা সমাজগী মীংয়েং লাকবি । মসিগী মরমদি—কলাকারশিংগী মনুংদা লাহিরিক লাইশু হৈবা ঙাংনবনচিংবসু ইবা ঙাংনবা অমসুং কলা অসিগী মরমদা শাস্ত্র সনমত্ ওইবা লাহিরিক লাইশুনচিংবা

ইবা স্বাধীনবা অসিগুস্তা হীরম কয়ামুক অসিতা নতুনা ওক্তবী জগেই শাবী (বাইজী) শিংনা কথক জগেই অসিগী মতেং (শরণ) লৌদুনা হোটেলনচিংবদা জগেই শাব অসিনচিংবা চেনরকগদগী কথক জগেই অসিগী অশেংবা রূপ অদু মাংশিনলকম্বী। ভারতীয় সিনেমা জগৎত কথক জগেইগী মফম য়ায়া চাওনা লৈ। সিনেমা খুদিংমত্তা জগেই অম্বা উংপা তারবদা কথক জগেইগী শক্তমত্তম্বা উবা ফংগনি অঁতে অতোম্বা শাক্তীয় জগেইগী শক্তম্বা উবা ফংবা স্বাংলি। জেইগুস্তসুং হৌজিকী মতম্বা অসিগদি কথক জগেইগী মান সন্মান য়ায়া চাওনা লৈরে। মতিক চাবা গুরুজনশিংনা কলা অসিবু য়োকম্বংনবা যৌরম কয়া পাইখৎপিদুনা শাক্ত সনমত্ ওইবা লাইরিক কয়ানু ইনরক্কে অদুগা 'রজমঞ্চ' দসু মতিক মগুন লৈরবা কলাকার কয়ানা কুমদুনা জগেই অসি প্রচার ভৌবদা যৌদাং লৌরে। যোগলগী মতম্বদা চেনরম্বা 'মুসলমান' শিংগী ধর্মগা রি লৈলবা যৌরম কয়া অদু থাদোফুনা হিন্দু শাক্তগী মত মতুং ইয়া কথক জগেইসু শারে।

লক্ষ্মী ঘরানা (বংশ পরমপরা) গী গুরুশিংগী মমিং

১। ইশ্বর জী ২। অড়গুজী ৩। খরগুজী ৪। তুলারামজী ৫। প্রকাশ জী ৬। দয়াল জী ৭। হরী লালজী ৮। দুর্গা প্রসাদ জী ৯। ঠাকুর প্রসাদ জী ১০। ভৈরব প্রসাদ ১৪। অচহ্ন মহারাজ ১৫। লচ্ছু মহারাজ ১৬। শঙ্কু মহারাজ ১৭। বিরজু মহারাজ ১৮। কৃষ্ণমোহন অসিনচিংবনি।

বনারস ঘরানা (বংশ পরমপরা) গী গুরুশিংগী মমিং

১। জানকী প্রসাদ ২। হকুম রাম ৩। দুহুরাম ৪। চুলীলাল ৫। গনেশ প্রসাদ ৬। বিহারী লাল ৭। পুরন লাল ৮। হীরলাল ৯। হনুমান প্রসাদ ১০। শিবলাল ১১। গোপালজী ১২। মদন লাল ১৩। রাম লাল ১৪। কৃষ্ণ কুমার ১৫। অশোক কুমার ১৬। জগদীশ ১৭। সুবদেব ১৮। কুন্দন লাল ১৯। দুর্গা প্রসাদ ২০। কিশন লা ২১। মোহন লাল ২২। সোহন লাল ২৩। নবকিশ্বর ২৪। বংশীলাল ২৫। অমকার ২৬। শঙ্কর লাল ২৭। পরানন্দ ২৮। মালচন্দ অসিনচিংবনি।

জয়পুর ঘরানা (বংশ পরমপরা) গী গুরুশিংগী মমিং

১। মালুজী ২। লালুজী ৩। কাহনজী ৪। গীষাজী ৫। সহজা জী ৬। গিরধারী ৭। হরিহর প্রসাদ ৮। হনুমান প্রসাদ ৯। মোহন লালজী ১০। চিরনজী লালজী ১১। নারায়ন প্রসাদজী ১২। চরন গির্ধরজী ১৩। তুলসীজী অসিনচিংবনি।



‘କଥକ ଜଗୋହି’
ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତି ଅରୁଣା ବର୍ମା

কথক জগেইদা শিজিলবা মৰু ওইবা হাঁহে খৰা

কটাক : হাঁহে অসিন তাকপদি জগেই শাব মতমদা ঘাঁহে নানেংনা
অভোপ অভোপা বাকলগী ভাবপু কোংদোকপা অদুবু 'কটাক' হায়না কেঁই। মসিদা
হুকচাংগী অভিনয় যাওদে, মসি শৃঙ্গার রসনি।

তত্কার : হাঁহে অসি খোংগী খৌরমনি, কথক জগেই শাবা মতমদা
(পদকৰ্ণ) খোংচং খোংলোন্ থোইদোকপা খোংগী খৌরমবু 'তত্কার' হায়না খংই,
মসি খোং ঘেংনা হৌরগা ওইনা লোয়গনি।

তত্কার তবলা মরোন

তা- থই- থই- তত্ আ- থই- থই- তত্ অসুয়া ওইগনি।

আমদ : হাঁহে অসিনা তাকপদি লাকপা অমসুং চবা হামবনি। 'রজমক'
দা কাদুনা তবলা মরোন অমা 'য়েদুনা 'মক' দা জগেইগা লোয়ননা চবা অদুবু
আমদ হায়না খংই। আমদ হাঁহে অসি মোগলগী মতমদগী লাকপনি, মসিগা
গনেশ বন্দনা অমসুং সরস্বতী বন্দনাগা লোয়ননসু জগেই শাঁনে। অমসুং আমদতসু
মখল অহম থোকা লৈ।

লঙ্কা ঘরানাগী আমদ : যান্না অভোপা (বিলম্বিত লয়) দা জগেই শাগনি।

বনারস ঘরানাগী আমদ : যাত্রা ৪ যাত্রা ৮ দা তবলা মরোন 'য়েদুনা জগেই
শাগনি, লয়দি অত্যা (বিলম্বিত) দা অয়ান্না শাঁনে।

জয়পুর ঘরানাগী আমদ : যান্না অত্যা (বিলম্বিত) যান্না অথবা (দ্রুত)
লয় অনিমত্তা জগেই অসি শাগনি।

সলামী : সলামী হায়বা হাঁহে অসি খুবসু হায়বনি জগেই শাগদৌরিবা
কলাকার অদুনা 'তোড়া নত্রগা টুকরা' তবলা মবোন 'য়েদুনা জগেই শাদুনা সভাবু
প্রনাম তৌদুনা খুরস্বা অদুবু কথক জগেইদা সলামী হায়না খংই। মবাদ ইরিবা
মরোন অসি সলামীগী তবলা মরোননি।

তিন তাল

+ ২ ০

তত্ SS তত্ SS । তাং থেই থেই তাং । আং থেই থেই তাং
তত্ SS তত্ SS । থেই SS SS SS । তত্ SS তত্ SS
থেই SS SS SS । তত্ SS তত্ SS । জ

টুকড়া

+ ২ ০
তত তত ব্রাম থেই । তিগা দিগদিগ থেই ss । তত তত ব্রাম থেই
 ৩ + ২
তিগা দিগদিগ থেই ss । তত তত ব্রাম থেই । তিগা দিগদিগ থেই ss
 ০ ৩
তিগা দিগদিগ থেই তিগা । দিগদিগ থেই তিগা দিগদিগ
জা ।

তোড়া

+ ২ ০
তত তত খুন খুন । তিগা দিগদিগ থেই ss । তত তত খুন খুন ।
 ৩ + ২
তিগা দিগদিগ থেই ss । তত তত খুন খুন । তিগা দিগদিগ থেই ss
 ০ ৩
তিগা দিগদিগ থেই তিগা । দিগদিগ থেই তিগা দিগদিগ
 +
জা ।

কবিত্ত

মুকলিকী ধুন সুন নিরত করত গোপী ।
 জা থৈয়া জা থৈয়া, { জাং জাং থৈ
 জাং জাং থৈ, জাং জাং থৈ - } (অনিরক হায়বা)
 জাং জাং থৈ, জাং জাং থৈ, জাং জাং জা ।

স্বরলিপি

+ ২
মুকলিকী ধুনসুন নিরতক রতগোপী । জাংথৈয়া থেইয়া তততত থেই তত তত
 ০
থেই তত তত । থেই ss জা তততত থেই তততত থেই তততত
 ৩ +
থেই ss জা তততততত থেই ততততত থেই ততততত । না

তাৎ তাৎ তাৎ তাৎ, মুকুলিকী ধুন সুন,
 আই রাধা আই রাধা, { যমুনাকে তট পর } (অনিরক হইগনি)
 উঠ করত নিরত, উঠ হিরতা কিরতা,
 উঠ করত নিরত যৈছে চন্দ্র চমক্ চমকে
 খোদ্রিগ, খোদ্রিগ, দ্রিগ, নদ্রিগ, নদ্রিগ, দ্রিগ,
 {ত্রাম তত্ তত্ থেই তত্ তত্ থেই } (অহমলক হইগনি)

কবিত্ত

মুকুলি মধুর ধুন, বাজত মদঙ্গ ধুন,
 সম্ সম্ সনা নানা
 {—নাচত রাধিকা —রাধিকা রাধিকা } (অহমলক হায়গনি)
ধাত্রাধা ধিন্তাকত s s
 তা—

কবিত্ত

শিশ মুকুট বংশি মুখ বাজে,
 চপল্ নয়ন কুন্দল ঝল কে,
 মধুর মুকুট পিত্ত্বর সহে,
 মন্দ মন্দ মধুরি মুসুকে,
 মধো (১) মধো (২) মধো (৩) মধো (৪) মধো (৫)
 মধো (৬) মধো (৭) মধো (৮) মধো ।

কবিত্ত

নাচত কিরত ডঙ্গ ডঙ্গ
 পত্ পত্ পত্ বসন্ত
 লঙ্গ লহাত খোদ্রগ নাদ্রগো
 থোদ্রগ তত্ ত্রাম্ অ ॥

গনপতি (গনেশ) বন্দনা

স্বয়ং সুন্দর নাম গনপতি,
 জ্ঞান নাথ গজানা নম,
 ত্রেতি বিঘন, হরন বিমোচনোম্ লম্বো,
 দার এক দস্তা তা,
 থাকা যিকিত ধ্যান, ঘিরানা,
 কিটি তক্ তক্ না s ন,
 কিটি তক্ থৈ তাথে, কর বন্দনা,
 সব দেবতা,
 লিয়ে গুণ ধূপ অরু দীপতা,
 বাজাত মদঙ্গ, পাগ খুজরু সঙ্গ,
 কর রক্ষা, গন নন্ তবা, গন নন্ তবা
 আ গনপতি ।

গুরু বন্দনা

গুরু ব্রহ্মা গুরু বিষ্ণু,
 গুরুদেব মহেশ্বর,
 গুরু সাক্ষাৎ পরম ব্রহ্মা,
 তন্নাম ব্রীগুরুদেব নমো ॥

ঠাট :- অসিগী রাইহ অসিদি জগেই শাবা মতমদা অহাস্তা লেপ্পা (করণ)
 ষোংলেপ্প হায়বনি । হকচাংগী থেকপা মুকপাগা লোয়ননা মাত্রা চানা হৌগৎতুনা
 ওইহননিংবা মুদ্রা অমদা ওইহন্দুনা লেপ্পবু কথক জগেইদা ঠাট হায়না ঝংনৈ ।
 অমসুং ঠাট্‌কী মুদ্রাদা লেপ্পা মতমদা স্বর যান্না তপ্পা হোনগনি হকচাংগী অঙ্গভঙ্গী
 মুদ্রাসু যান্না অতপ্পদা ওইহনগদবনি । মসিগা লোহিন লোহিননা খুংকী খুংলোনসু
 অতপ্পা ওইগনি । মীংকী মীংয়েংসু পিসুমগা লোহিননা মীংচী ঝংতুনা শারবদি জগেই
 অদু যান্না ফজবা মওন্দা ওই । তৌইগুস্বসুং ঠাট্‌কী ভাব চপ চানা ফোংদোকুনা
 জগেই উংপা অসি যান্না লুনা থোকনৈ । মরু ওইনা হায়রবদা ঈশৈ শকপা, জগেই
 শাবা অতোপ্পা (বিলম্বিত) লয়দা শাবা, শকপা হায়বা অসিমন্তবু যান্না লুনা থোকনৈ।

গত ভাব

গত ভাব হায়বসি কথক জগেই শাবীশিংগী যান্না মরু ওইবা অভিনয় জগেই
 মখল অমনি । মসি মখল যান্না থৌদোকুনা রাধাগট, কৃষ্ণ গট, পনঘট, আদাগট
 অসিনচিংব লৈ । গত ভাবতা মরু ওইবা তবলা মরোন অরেপ্পা লৈতে । তাল

অমসুং যাত্রা কায়দনা য়ৈ বা মরোন অমদা (চক্র) লৈদুনা ভাব কোংদোকপা অদুব
গত ভাব হামনা কোই ।

খুদম ওইনা :- রাখা অমসুং কক্ষ অনিনা অত্রাই অখুম তৌদুনা লাক্রবা অমসুং
অঙাং কয়গী মতৌ তদ্বা অসিনচিংবা অসি গত্ভাব জগেইগী মনুংদা উবা ফংঙি।

রাসলীলা

কথক জগেইদসু রাসলীলা উংতুনা জগেই শাবগী খুদমসু লৈ মদুদি-

সখিয়া শ্যাম বিন ভয়,

দুঃখ বীন শ্যাম,

শ্যাম জব লগী পুকরন.

অসিনচিংব ঙ্গে অসি রাসলীলাদা শকনে ।

গত ভাব (নিকাশ নত্রগা গতি)

তবলা মরোন

+	২
তাস থেইয়া থেইয়া কত ।	আস থেইয়া থেইয়া কত
০	৩
তাস থেইয়া থেইয়া কত ।	সস কত সস কত
+	২
তাস থেই সস তত ।	আস থেই সস ত
০	৩
তাস থেই সস তত ।	আস থেই সস তত

মোগলনা ভারত অসি লৈঙাঙ্কুনা পাল্লকপা অমসুং লোয়শিনলকপা মতমদা
মোগলগী ইলোয় লোয়বা বাদশাহ নিংযৌদি নবাব রাজিদ আলী শাহনি । হায়রিবা
বাদশাহ অসিনা হায়রিবা 'রাসলীলা' জগেই মখল অসিবু যাত্রা ফজনা শেষদুনা
কথক জগেইগী মনুং চমা প্রচার তৌরশ্মী । অদুনা হৌজিতি কথক জগেইদসু
রাসলীলা শানরে ।

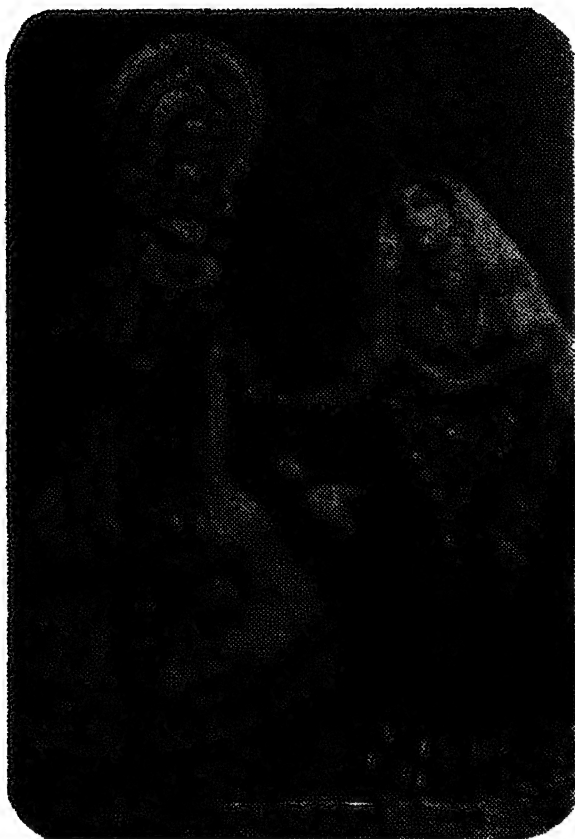
কথকলি জগেই

কথকলি হায়বা জগেই মখল অসি ঋ নোংচুপ ভারতকী কেবল লৈপাক অমসুং মালবার উপকূলদা চংনবা য়ান্না অরিবা শাস্ত্রীয় জগেই মখল অমনি । জগেই অসি শতাব্দী ১৭ গী অদুৰাইদা কোট্টরকারাগী নিংথৌনা লৈঙাকুনা পান্না তমতদা থেইদোক্কা নিংথৌ অসিমক্কা জগেই অসি শাদুনা সমাজতা প্রচার কৰা তৌরশ্মী। লৈপাকী নিংথৌ অমা ওইরবসু কলাগী মাইকৈদা কেবল লৈপাক্তা নিংথৌ অসিগী অবদান য়ান্না চাওনা লৈখিবশ্মী । হৌজিকসু কৰিগুস্তা উৎসব অমা থেঙ্ককপা মতমদা কথকলি জগেই নন্তনা অঁতে অতোগ্না কলাগী শক্তম উবা ফংবা য়ান্না বানা থোক্কাই। ত্রিবানকোরগী নিংথৌনা কলা সংস্কৃতিগী মাইকৈ অশোমদা চাওখংনবা হোংনবিরঙ্গগী মইহেনা হৌজিক কথকলি জগেই অসিসু বিশ্বদা শিংথানরিবা শাস্ত্রীয় জগেই মখলশিংগী মনুংদা অমনি ।

জগেই অসি নাট্য শাস্ত্রগসু য়ান্না মরি লৈনৈ অমসুং কথকলিগী অরিবা পুরানদি “হতুলক্ষন্ দীপিকা” হায়বা লাইরিক (পুরান) অসিনি। অসিত নন্তনা কথাকলি জগেইগী মরমদা কোট্টরকারা নিংথৌনা কথাকলি জগেইগী মরমদা মশক নাইবা কথকলি শাস্ত্র লাইরিক কম্বাসু ইবিরশ্মী। অমসুং ‘রঙ্গমঞ্চ’ দা কথকলি জগেই শাব ভারবদা (গ্রুপ) হায়বদি কলাকার ২০/২২ রোমনা পুন্না শাই অমসুং রমায়ন, মহাভারতকী বারীদা অয়ান্না কথাকলি জগেই অসি শাঁনে । জগেই অসি শাব মতমদা রস মখল ৯ মক শিজ্জিলৈ, জগেই অসি অয়ান্না মতমদা নিপাতনা শাঁনে । নুপীগী মহন্তসু নিপানা নুপী শারগা জগেই শাব ওই, থেইদোক্কা কথাকলি জগেইদা শুগ্না হায়রবদা নুপীশিংনা জগেই অসি শাবা য়ান্না বাংলি ।

যন্তগী মরমদা মাদলম, মৃদঙ্গম, রুদ্রবীনা, বাঁশী অসিনচিংবা য়ৈদুনা খোংদুনা জগেই শাঁনে । কথকলি হায়বসি য়ান্না চোংফনদুনা শাবা জগেই মখল অমনি। ত্রিবানকোরগী “পদ্মনাভ” স্বামী মন্দিরদা ওইবা উৎসব (পরপ) খুদিংমক্তা কথকলি উংলি অমসুং ত্রিবান্‌কোরগী মন্দির খুদিংমক্তসু কথকলি জগেই মণ্ডলি লোয়না লৈনৈ ।

তালগী মরমদা ভরতনাট্যম জগেইদা চংনরিবা তাল মখল অয়ান্না কথকলি জগেইদসু চংনবা ওইনা তৌই । অদুমদি ওইরগা পুংলোনদা বরা বরদি খেইনৈ।



‘কথকলি জগেই’
রাবন অমসুং মন্দারীণী অভিনয়

‘কথকলি জগেই’ পুংলোনগী খুদম খরা : খুদ, কডান, ঘির, ঘির কিঙ্গ, গ্রাং, মিক, মিক, মিক অসিনচিবনি। শারিবা জগেই অদুগী ভাব রস মতুং ইমা পুংলোন অক্সা, অবাংবা, অনেদা, অসুয়া য়ৈমো।

কথকলি জগেইগী খুংমাবা গুরুশিং : গুরু ৷শঙ্করম নামোদ্রী, গুরু ৷কুঙ্করুণ, গুরু ৷রাডানি শিল্লাই, গুরু ৷গোপাল শিল্লাই, গুরু ৷কে. চন্দ্রশেখরন, গুরু ৷কৃষ্ণ নায়র, গুরু ৷হরিদাশ নায়র, গুরু ৷গোপীনা, গুরু গোবিন্দম, কুট্রি অসিনচিবনি।

কুচিপুড়ি জগেই

অন্ধ্রপ্রদেশের কুচিপুড়ি হায়বা য়ায়া পিক্কা খুন অমালৈ । হায়রিবা খুন অসি চাওরাক্সা ওসিদগী চহি ৫০০ রোম অদুহাইদগী জগেই-ঈশে, কলা-কৃষ্টিগী হীইকৈদা য়ায়া মণুং ওইবা কেন্দ্র অমা ওইনা সমাজনা ঝংনরক্সিবা খুন মচা অমনি খুন অসিদা চংনকখীবা জগেই মখল অসিবু খুন অসিগী মমিং লৌদুনা হৌজিকী সঙ্কিত জগৎতা কুচিপুড়ি জগেই হায়না ঝংনরি । হায়নবা অমালৈ, মদুদি সিদ্ধয়েন্দ্র যোগী (তপস্বী) অমনা জগেই অসি রচনা তৌদুনা পুথোকলস্বনি । মতুংদা বিজয় নগরগী নিংথৌগী মতেংদগী জগেই অসি য়ায়া চাওখংলকখী । অমসুং নাট্য-শাস্ত্রা, অভিনয় দর্পন নচিংবা অয়াস্বা শাস্ত্রাগী মনুং চনহলদুনা কলা অসিবুসু শাস্ত্রা সনম্ভত ওইহনবি ।

জগেই অসিদা শাস্ত্রাগী ওইবা (নৃতকরন) খোংচং খোংলোন অঙ্কিকাভিনয় অমসুং খুংকী মুদ্রানচিংবা লেইনা উবা ফংডি । অমসুং জগেইগী মরু ওইবা ভাবতি হকচাংগী অভিনয়নি । কুচিপুড়ি জগেইদা শৃঙ্গার রসতা অয়াস্বা জগেই অসি শানৈ।

সিদ্ধয়েন্দ্র যোগীনা অহাষা “ভামাকলাপ” হায়বা জগেই মখল অমা পুথোকই, মসিদা অতোয়া বারী বাখোং কয়াদা রচনা তৌদুনা জগেই অসি চাওখংনবা হোনবি । বুদম- হৌজিকী কুচিপুড়ি জগেই অসিদা হায়রিবা “ভামাকলাপ” কী জগেইগী অয়াস্বা মমিসু তারি । অদুনা কুচিপুড়ি জগেইগী ইহান হাষা খুংমাযা গুরুদি সিদ্ধয়েন্দ্র যোগীনি মতুংদা গুরু বেদান্তম সত্যনারায়ন, গুরু চিন্ন সত্যমনসু জগেই অসিগী প্রচার ভৌবদা অটৌবা খৌদাং যাখি । শ্রীমতি রায়া, গুরু রাজারেড্ডি, সোভা নায়ডু, সন্ন সুন্দরী অমসুং কলা কৃষ্ণন, ওবাশিং অসি কুচিপুড়ি জগেইগী শঙ্কইবা কলাকার ওাতনি । জগেই অসি মন্দিরদা ঈশ্বরবু ইরাং পূজা তৌদুনা শাবা জগেই মখল অমনি । হৌজিকি খুনগী লৈকায়গী ওইবা লমহাং মক্ষদা মাওপনচিংবা শারগা জগেই অসি শানৈ । নিংথৌ পাঙ্কিও মতমদদি নিংথৌনা কলা বিদ্যা অসিগী চাওখং খৌরম কয়াদা মতেং য়ায়া পিরম্বী । হৌজিকি নিংথৌ পানদ্রবনিনা অসিপুত্ৰা অসি অমস্ত মতেং ফংদ্রে । তৌইগুন্তুসুং ভারত সরকার অমসুং দিল্লি সঙ্কীত নাটক একাদেমীনা কচিপুড়ি জগেই অসিবুসু শাস্ত্রীয় নৃত্য জগেই মখল অমা ওইনা শকখং মহিখংবিরবা কলা মখল অমনি ।



‘ବୁଦ୍ଧିମତୀ ଜଗତୀ’, ‘ଆସନ୍ତି ଲିଙ୍ଗ କଳାକାର’



‘ବୁଦ୍ଧିମତୀ ଜଗତୀ’, ‘ମି. ନୂତନ ବନାଜୀ’

উড়িসী জগেই

উড়িসী জগেই হায়বসি ভারতকী বা নোংপোকতা লৈবা উড়িসা লৈপাক্তা চনবা শাস্ত্ৰীয় জগেই মখল অমনি । জগেই অসিগী মরমদা চহি লিংশিং অনিরোম অদুৰায়দগী চনবরুবা শাস্ত্ৰীয় জগেই মখল অমনি হায়না লৈপাক অসিগী পণ্ডিত কয়ামুস্তা যত গিরি । অমসুং মন্দিরদগী হৌরকপা মতুংদনা হিন্দু নিংথৌগী দরবারনচিংবদা শাদুনা জগেই অসি য়ান্না চাওখংলকখিরম্মী । জগেই অসিগী অয়ান্না অজ্ঞভঙ্গী পুস্তা “ভরত নাট্য শাস্ত্ৰা অমসুং শতাব্দী ১২ গী অদুৰায়দা ফাওখিবা “অভিনয় চম্ভিকা” হায়বা শাস্ত্ৰা (গ্রন্থ) অদুদগী লৌখৎতুনা জগেইগী গুরুশিংনা রচনা তৌদুনা পুথোকখি । অমুং উড়িসা লৈপাক অস্ত্রপ্রদেশ লৈপাক অনি অসি লোননা লৈবা মরম্মা শতাব্দী কয়ামুক্তগী কৃষ্টি সংস্কৃতিগী মরমদসু (আদান প্রদান) লৌথোক লৌশিন তৌননা লাকখিরম্মী । নিংথৌশিংগী রাজদরবারগী নাট্য মণ্ডলিশিংসু লৈপাক অনি অসিদা চংথোক চংশিন তৌদুনা কলাগী চাওখং থৌরম কয়াদা শরুক য়ামিনরকখি । মরম অসিদগী উড়িসী জগেইদা অয়ান্ন ভারত নাট্যম্ অমসুং কুচিপুড়ি জগেইগী শাথেক শাওননচিংবা য়ান্না নকশিন্ননা লৈবসু ঐষোয়না উবা ফংজরি ।

তৌইগুস্তসুং নাট্য শাস্ত্ৰদা হায়রিবা (নৃত্ত করন) ১০৮ অদুমক উড়িসী জগেই অদি শিজ্জিন্নে । অসিতা নন্তুনা জগেই অসিগী ইতোপ তোস্তা মুস্তা কয়ামুসকু উড়িসী জগেই অসিগতা উবা ফংজি ।

ওড়িসাগী ভুবনেশ্বর, কোর্গাক অমসুং জগন্নাথ পুরীগী মন্দিরশিংদা নুংগী ময়েকতা জগেই অসিগী খুদম কয়ামুক উবা ফংজি । গুরু, কেলুচরন মহাপাত্ৰ গুরু শ্ৰীমতি সংযুক্তা পান্নিগ্রহি উড়িসী জগেইগী অহান্না খুংমাবনি ।

মোহিনী অট্টম জগেই

মোহিনী অট্টম হায়বা জগেই মখল অসি কেরল লৈপাক্তা চৎনরকপা যান্না অরিবা জগেই মখল অমনি । থায়না মমাইঙেদ জগেই অসি সমাজদা যান্না পাম্ননা চৎনরক্তা জগেই মখল অমনি অমসুং হৌজিকী মতমদা জগেই অসি চৎনবা খরা ঝাংলে অদুবু সঙ্গীত নাটক একাদেমী নিউ দিল্লি অমসুং ভারত সরকাররনা ক্লাসিকেল দেন্স মখল অম্মা ওইনা শকখংবিরবা কলা অমনি । মালয়ালম্ লোনদা “মোহিনী অট্টম” সংস্কৃত লোনদা মোহিনী নাট্যম হায়না শকখংনৈ— পুরানগী ঝারিদা লাইকুতি কুনদ্ভাহ্মদেয়গা হিংচাবশিংগা (সমুদ্র মনথন) সমুদ্র লৈখিবগী ঝারিদা বিষ্ণু (ভগবান) না মোহিনী রূপ ধারন তৌদুনা লাইশিং অমসুং হিংচাবশিংবু শেলহ্নখিব অসিনচিংবগী ঝারিশিংদা মোহিনী নাট্যম জগেই অসি শাঁনৈ । জগেই অসি নাট্য শাস্ত্রাগসু যান্না মরি লৈনবা শাস্ত্রীয় জগেই মখল অমনি ।

মোহিনী নাট্যম জগেইগী খুংমাৰা গুরুশিংদি— গুরু বল্লথোন নারায়ন মেনন, গুরু কল্যানী কুটি, গুরু করুনা করন, গুরু পনিব্বর, গুরু কেবলম নারায়ন আসনচিংবনি ।



লোক নৃত্য (Folk Dances)

জম্মু অমসুং কাশ্মীরদা চনবা লোকনৃত্য (খুনুং জগেই)

১। বচনুগমা জগেই ২। কুডু জগেই ৩। ফুম্মনী জগেই ৪। শোড়রচেস জগেই ৫। কোশেঙ্ রচেস্ জগেই ৬। শ্রপলারচেস্ জগেই ৭। ন্যাবোশে রচেস্ জগেই ৮। ছম্ জগেই ৯। জব্রো জগেই অসিনচিংবা জগেইশিং অসি জম্মু অমসুং কাশ্মীর লৈপাক্তা চনবা লোকনৃত্য খুনুং জগেইনি ।

হিমাচল প্রদেশতা চনবা লোকনৃত্য (খুনুং জগেই)

১। বনরাজা গরিয়া জগেই ২। ঘুমতী জগেই ৩। লাবনী বগাবলী জগেই ৪। নটী জগেই অসিনচিংবা জগেইশিং অসি হিমাচল প্রদেশ লৈপাক্তা চনবা লোকনৃত্য খুনুং জগেইনি ।

রাজস্থানদা চনবা লোকনৃত্য (খুনুং জগেই)

১। ঘুমর জগেই ২। ঝুমর জগেই ৩। ডাঁদিয়া জগেই ৪। গীডর জগেই ৫। বসিয়া জগেই ৬। তেরাতলী জগেই ৭। কাছী ঘোড়ী জগেই ৮। গৈর জগেই ৯। ঘুমরা জগেই ১০। বালর জগেই ১১। ঢোল্ জগেই ১২। গৌরী জগেই ১৩। ভবাইয়ো জগেই ১৪। সপেরো জগেই অসিনচিংবা জগেইশিং অসি রাজস্থান লৈপাক্তা চনবা লোকনৃত্য খুনুং জগেইনি ।

গুজরাভা চনবা লোকনৃত্য (খুনুং জগেই)

১। গরবা জগেই ২। ডাঁদিয়া রাস জগেই ৩। হলেসা জগেই ৪। মঞ্জীরা জগেই ৫। মটকী জগেই ৬। কাপনী জগেই ৭। গবরী জগেই ৮। হরী রাসক্ জগেই অসিনচিংবা জগেইশিং অসি গুজরাত লৈপাক্তা চনবা লোকনৃত্য খুনুং জগেইনি ।

মহারাষ্ট্রদা চনবা লোকনৃত্য (খুনুং জগেই)

১। দিত্তী জগেই ২। কালা জগেই ৩। টিপরী জগেই ৪। গোফ জগেই ৫। গৌরী গনগতিচা জগেই ৬। ঢোলাচা জগেই ৭। টারপী জগেই ৮। দশাবতার জগেই ৯। শিম্গা জগেই ১০। মছুরা জগেই ১১। লাবনী জগেই অসিনচিংবা জগেইশিং অসি মহারাষ্ট্র লৈপাক্তা চনবা লোকনৃত্য খুনুং জগেইনি ।

উত্তর প্রদেশের চন্দ্রনা লোকনৃত্য (খুনুং জগেই)

১। গাওব জগেই ২। থালী জগেই ৩। জাগর জগেই ৪। খাজা জগেই ৫। খুঁয়েলো জগেই ৬। চৌখুলা জগেই ৭। ছোপতী জগেই ৮। চৈতী পসারা জগেই ৯। ছপেলী জগেই ১০। চাংচরি জগেই ১১। চৌলিয়া (খাং) জগেই ১২। ঘসিরসী জগেই ১৩। রাসলীলা জগেই ১৪। কজরী জগেই ১৫। হোলী জগেই ১৬। ডগা (চট্টা) জগেই ১৭। কর্মা জগেই ১৮। দীহালী জগেই ১৯। ভগত জগেই অসিনচিবা জগেইশিং অসি উত্তর প্রদেশ লৈপাক্তা চন্দ্রনা লোকনৃত্য খুনুং জগেইশি ।

বেঙ্গল চন্দ্রনা লোকনৃত্য (খুনুং জগেই)

১। রায়বংশী জগেই ২। ঢালী জগেই ৩। কঠি জগেই ৪। লঠি জগেই ৫। বুঁমর জগেই ৬। ধমহিল জগেই ৭। বরন জগেই ৮। আরতী জগেই ৯। ব্রজচরী জগেই ১০। মেঘরানী জগেই ১১। কীর্তন জগেই অসিনচিবা জগেইশিং অসি বেঙ্গল লৈপাক্তা চন্দ্রনা লোকনৃত্য খুনুং জগেইশি ।

উড়ীষ্যা চন্দ্রনা লোকনৃত্য (খুনুং জগেই)

১। চট্ট জগেই ২। ঘুমুরা জগেই ৩। ভাত্রাও জগেই ৪। ভূঁইয়া জগেই ৫। জোজ জগেই ৬। করমা জগেই ৭। সাবরা জগেই ৮। কোণ জগেই ৯। মুড়িয়া জগেই অসিনচিবাশিং অসি উড়ীষ্যা লৈপাক্তা চন্দ্রনা লোকনৃত্য খুনুং জগেইশি ।

বিহার চন্দ্রনা লোকনৃত্য (খুনুং জগেই)

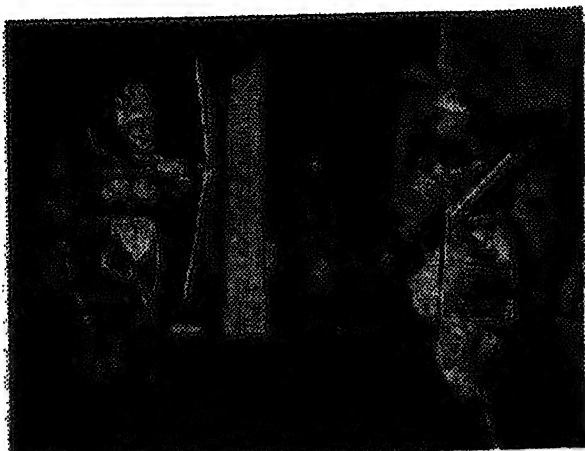
১। হওতাল জগেই ২। মুক্তাও জগেই ৩। শিকারী জগেই ৪। করমা জগেই ৫। লহমুআ জগেই ৬। সতুরী জগেই ৭। চট্ট জগেই অসিনচিবা জগেইশিং অসি বিহার লৈপাক্তা চন্দ্রনা লোকনৃত্য খুনুং জগেইশি ।

মধ্য প্রদেশের চন্দ্রনা লোকনৃত্য (খুনুং জগেই)

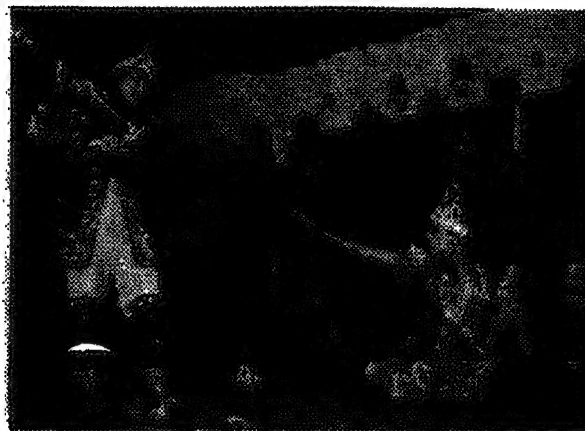
১। পালী জগেই ২। ভৌলী জগেই ৩। নবজলী জগেই ৪। ফুলপাতী জগেই ৫। গবর জগেই ৬। সৈলারিনা জগেই ৭। সঙ্কল জগেই ৮। লকড়ী জগেই অসিনচিবাশিং অসি মধ্য প্রদেশ লৈপাক্তা চন্দ্রনা লোকনৃত্য খুনুং জগেইশি ।

কেরল চন্দ্রনা লোকনৃত্য (খুনুং জগেই)

১। সঙ্কালী জগেই ২। কুথু জগেই ৩। থুলান জগেই ৪। কুরাথিপট্টম জগেই ৫। কাইকোটিকলি জগেই ৬। যক্ষগান জগেই অসিনচিবা জগেইশিং অসি কেরল লৈপাক্তা চন্দ্রনা লোকনৃত্য খুনুং জগেইশি ।



চক্রবিহ (বেলেট) : দ্রোনাচার্য্য অমসুং অভিমন্যুগী লালোং।
বেলেট অসি ওয়া এস. খনেশ্বর সিংহনা পরিচালনা তৌদুনা কুন্দন বিদ্যা মন্দিরগী
মহেরোয়লিংনা লুখিয়ানা দা উৎখিবনি।

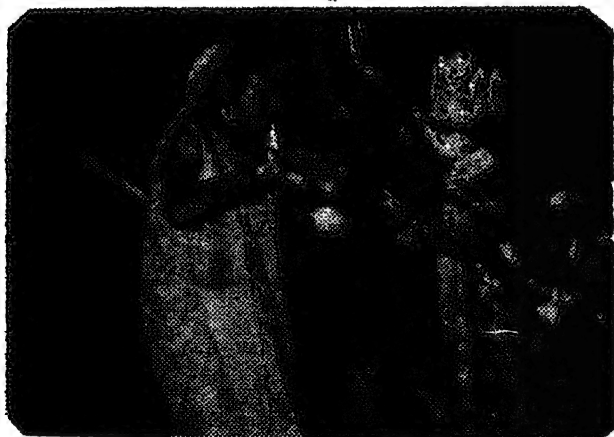


চক্রবিহ (বেলেট) : তুরিশ্রবানা অনিমন্না হাংপা।
বেলেট অসি ওয়া এস. খনেশ্বর সিংহনা পরিচালনা তৌদুনা কুন্দন বিদ্যা মন্দিরগী
মহেরোয়লিংনা লুখিয়ানা দা উৎখিবনি।



‘দ্রৌপদী স্বয়ম্বর’ (বেলেট)

ফ্রান্সদ নিংখৌগী রাজসভা মনুংদা মূখ্যোখননা ‘লক্ষ্যভেদ’ তৌগে হায়দুনা চংলকপগী
খোঙথাং । বেলেট অসি ওঝা এস. খনেশ্বর সিংহনা পরিচালনা তৌদুনা কুন্দন বিদ্যা
মন্দিরগী মইহেরোয়শিংনা লুখিয়ানা দা উৎখিবনি ।



সমুদ্র মন্থন (বেলেট) : ধবড়রীনা লাইয়ামশিংদা অমৃত পীথকপা ।

বেলেট অসি ওঝা এস খনেশ্বর সিংহনা পরিচালনা তৌদুনা কুন্দন বিদ্যা মন্দিরগী
মইহেরোয়শিংনা লুখিয়ানা দা উৎখিবনি ।

অন্ধ্রপ্রদেশ চন্দন লোকনৃত্য (খুনু জগেই)

১। ভল্লু বাদ্য জগেই ২। মাথুখী জগেই ৩। বথকম্মা জগেই ৪। কুম্মী জগেই ৫। কোলাট্টম জগেই ৬। লম্বাডী জগেই ৭। সিদ্দী জগেই ৮। চেন্‌চু জগেই ৯। গডাবা জগেই ১০। পোরোজা জগেই ১১। কোট জগেই ১২। বন্বাজা জগেই অসিনচিৎবা জগেইশিং অসি অন্ধ্রপ্রদেশ লৈপাত্তা চন্দন লোকনৃত্য খুনু জগেইনি ।

তামিলনাড়ু চন্দন লোকনৃত্য (খুনু জগেই)

১। কুম্বলী জগেই ২। কারাথম্ জগেই ৩। কাবডী জগেই অমসুং কাবডী জগেইদা যকল অনি থোকা লৈ । মদুদি—
সুব্রহ্মণ্য কাবডী জগেই, নারিয়ল কাবডী জগেই অসিনচিৎবা জগেইশিং অসি তামিলনাড়ু লৈপাত্তা চন্দন লোকনৃত্য খুনু জগেইনি ।

মৈসুর (কর্নাটক) চন্দন লোকনৃত্য (খুনু জগেই)

১। কুগগী কসল্ জগেই ২। চক্কোজাড়ে কোলাট্ট জগেই ৩। পুরবী অট্টম জগেই অসিনচিৎবাশিং অসি মৈসুর লৈপাত্তা চন্দন লোকনৃত্য খুনু জগেইনি।

পাঞ্জাব চন্দন লোকনৃত্য (খুনু জগেই)

১। ভাঙ্গড়া জগেই ২। গিহ্‌রা জগেই ৩। বুমর জগেই ৪। কী কী জগেই অসিনচিৎবা জগেইশিং অসি পাঞ্জাব লৈপাত্তা চন্দন লোকনৃত্য খুনু জগেইনি।

সিক্কিম চন্দন লোকনৃত্য (খুনু জগেই)

১। শাপদোহ জগেই অসি সিক্কিম লৈপাত্তা চন্দন জগেই যকল অমনি।

অন্দমান নিকোবর চন্দন লোকনৃত্য (খুনু জগেই)

১। বৈরোংগ জগেই অসি অন্দমান নিকোবর চন্দন জগেই যকল অমনি।

অসাম চন্দন লোকনৃত্য (খুনু জগেই)

বিহু জগেই অসি অসামগী ওইনা ভারতা মমিং চংপা (folk dance) যকল অমনি । বিহু জগেইদা যকল অহম থোকা চহ্নৈ । মদুদি— ১। রংগালী বিহু ২। কংগাললী বিহু ৩। ভোগালী বিহু অসুয়া লৈ । অসিজ নন্তনা বোড়ো (কহাড়ী)

জাতিগী জগেইসু অসামদা শিংখানবা জগেই মখল অমনি । বোড়ো জাতিগী মনুংদা
১। নরপূজা জগেই ২। হবাজনাহ জগেই অসি সমাজনা শিংখানরিবা জগেই
মখল অমনি ।

খা অসাম কাছাড় লৈগাক্তা চেনবা 'বৌ নাচ' জগেই মখল অসিসু
লোকনৃত্যগী জগৎতা মশক নাইবা জগেই মখল অমনি ।

মেঘালয়গী 'খাসী জগেই'

জয়ন্তিয়া চিংদা লৈবা উপজাতিশিংগী লাহো জগেই, শিকারী জগেই, অমসুং
মিজোরামদা চেনবা বেঙ্গো ডাম্‌সনচিংবা মথক্তা পনত্রিবা জগেই মখলপুথুসিং অসি
অব্রাং নোংপোক ভারতকী লোকনৃত্য জগেই মখল ঙাক্তনি । অসিত নক্তনা
মণিপুরগী লোকনৃত্য, নাগালোকনৃত্যসু লৈ । মদুদি মথক্তা লেইনা খংহনজব্রো।

নাগালেন্দা চেনবা লোকনৃত্য (খুং জগেই)

১। কোনাক্ জগেই ২। সেমা জগেই ৩। আও জগেই ৪। অজমী জগেই
৫। সঙ্গতাম্ জগেই ৬। লেহাতা জগেই ৭। চাক্ জগেই ৮। ঝিয়েমাংতন জগেই
৯। য়েনচুং জগেই ১০। ফোম্ জগেই ১১। রেংমা জগেই ১২। জিলিয়াং জগেই
অসিনচিংবা অসি নাগালেন্দগী মফু ওইবা খুংগী লোকনৃত্য জগেইনি । অসিত
নক্তনা মণিপুরদা চেনবা ১। মাও জগেই ২। মরাম্ জগেই ৩। কবুই জগেই ৪।
তাংখুল জগেই অমসুং মেঘালয়, ত্রিপুরা, কাছাড়, রমদাসু উপজাতিশিংগী জগেই
মখল কয়ামুক লৈরি মদুদি— ১। কুকী জগেই ২। জেমী জগেই অসিনচিংবশিং
অসি থেইদেক্লা অব্রাং নোংপোক ভারতকী ওইনা হজিকী মতমদা মমিং চেলিবা
ফোঙ্ক দেস লোক নৃত্য মখল অমনি ।

বিহারগী লোকনৃত্য ঈশৈ

মখাদা ইরিবা ঈশৈ অসিগী ভাবতি বিহারগী লয়ায় লমদা লৈবা নিঙোলশিংনা
তুরেল নত্রগা পুত্ৰীনচিংবদা ইশিং শোকপা চংপা মতমদা মখাংদা পুন নত্রগা সনাপুন
য়েগতুনা ঈশৈ অসি যান্না চপ্পা অমসুং বিহারগী লয়ায় লমগী বোনদা শকপা ঈশৈ
মখল অমনি ।

ঈশৈ তাল-কাহারবা মাত্রা ৮

হায়ী :

লচকে মটকে যায় হো দেখ মোরা কুমরীয়া,
গাগরীয়া গির গির যায় হো রে ।

অস্তরা :

বৈরন বাদরীয়া খির খির আয়ে,
রিম বিম রিম বিম বররে,
ছুম্ ছুম্ ছননন মোরা ঘুঁঘরু বাজেরে বালম্ ।

হায় :

লচকে মটকে যায় হো.....

অস্তরা :

মোরা ঘুঁঘটওয়া দেখ নগরীয়া,
চুনরী উড় যায়ে হো রামা,
পরদেশ বালম্ওয়া কছু নাই জানত,
জিয়ারা ঘুমর ঘুমর যায়েরে বালম্ওয়া ।

হায় :

লচকে মটকে যায় হো.....

অস্তরা :

বালমে গজরা নৈনন মে কাজরা,
চুড়িয়া খনন্ খনন্ যায়রে হো রামা,
পিছু পিছু আওয়ে মোরী ভৌজনীয়া,
দেখ মন্ওয়া মোরা পানী পানী হয় গোয়া ।

হায় :

লচকে মটকে যায় হো.....

উত্তর প্রদেশ লোকনৃত্যগী ঈশে

ঈশে অসি নোংজুথা হায়বদি বর্ষা ঋতু লাকপা মতমদা উত্তর প্রদেশগী লরায় লমদাশকুবা অমসুং নোংজুথা লাকপদা চম্পা, চামেলী, হায়বা লৈ মখল অদুনা হায় হুমদুনা জগেই শাবগী মওংদা লৈবা অমসুং নোংথক্তা নোংখোংবদা ঘুঁঘরুগী ভাব লৌদুনা জগেই শাব অসিনচিংবগী ভাবনি । শক্কাবা ঈশে অসিগী লোল অসিসু উত্তর প্রদেশকী লরায় লমদা চেনবা লোন মখল অমনি ।

ঈশে তাল - কাহারবা মাত্রা ৮

হায় :

খির খির কারে কারে বদরা ঘো ছায়ে
রিম বিম সাওনরা বরমে বর্ষা রিতু আই ।

অস্তরা :

ভিগী ভিগী নগমে বর বর বর বরনা গায়ে,
মেধা বাজাওয়ে দুখর,
মোর পাতিহা কুম কুম কর নাচে গায়ে,
ষিতাং ষিতাং ধাতিরিতিক তাক ক্রাং

হায় :

ঘির ঘির করে করে.....

অস্তরা :

চম্পা চমেলী নহী মেই একলী
বাগ বাগ মে মেই ষিলী উড় উড় যাওঁ
কলিয়া ষিলাওঁ তারানা পি পি কর মেই গাওঁ,
ষিতাং ষিতাং ধাতিরিতিক তাক ক্রাং

হায় :

ঘির ঘির করে করে.....

অস্তরা :

শবন চকেরী রিম্ রিম্ ফুওয়ার লাই,
চুনরী চিপক্ চিপক্ যায়রে,
ইতনা না বরষো পিয়া নহী আই,
ফির তে কুম্ কুম্ কর বরষো
ষিতাং ষিতাং ধাতিরিতিক তাক ক্রাং

হায় :

ঘির ঘির করে করে.....

রাজস্থানগী লোকনৃত্য ঈশ

ঈশে অসিগী ভাবতি হোলি যাওশং থা লাকপা মত্তমদ রাজস্থানগী মফম
অয়াদ্বদা লৈবা যুমগী মৌ ওঁইবী নুঙ্গীশিংনা মঁতেহন, মচেমহন অমসুং মনাও নুঙ্গী
শিংগা লোয়ননা হরাওনা ঈশে অসি শকুনা অহায় অখুম তৌনদুনা রোং অমসুং
আবিরনচিংবা চয়নদুনা শাবা জগেই মখল অমনি। শক্ৰিবা ঈশে অসিসু রাজস্থানী
লোনদা শকপা ঈশে মখল অমনি।

তাল - কাহারবা সাত্তা ৮

ঈশ

১। কানুন আয়োরো হাটিলো মরী বাজে বাজুরী,

ফাল্গুন আয়োৰে..... (২)

২। ধৰতী বানী বন ফুলে

নাজুক ধূপন সুদ বুদ ভূলে (২)

বাগামে ভয়ৰা বোলে,

ৰসিয়া দম্ য়াৰা ভোলে (২)

কি কৰ আওৰে থাৰে দগলে ভয়ৰ জী

সাতো সহেলীয়া মাৰে ভাগাল কাড়ী ।

ফাল্গুন আয়োৰে.....

৩। জেঠানী ঘূমৰ ধালে দেওৱানী চলা চলে,

জেঠ তো ৰজ উছালে,

নন্দে পৰমেশ্বৰ ঢালে,

কি কৰ আওৰে থাৰে ছৈল মন বসিয়া (২)

দেওৱকে হাতমে গুলান কী ছরি ।

ফাল্গুন আয়োৰে.....

৪। বলুতো ফুলওয়ার ঝৰকে

নালু কালে জীয়া ধৰকে

পাগৰী পায়েল ঝন্ কাৰ

নজৰা ফাট্ কাৰা মাৰে

পোলী উড়ি কি মাৰে মাৰ

ৰজ ৰসিয়া সাতো সহেলীয়া

মাৰে ভাগলে ঝাড়ী

ফাল্গুন আয়োৰে..... ।

অসামগী লোকনৃত্য (বিহু জগেই) গী ঙ্গৈশ

অসাম লৈপাক্তা লৈবা (অধিবাসী) অসামী পুন্মক্কা চহি অমগী মনুংদা মতম অহুম থোকা 'বিহু উৎসব' অমসুং 'বিহু জগেই' শাদুনা হৰাওঁনে। অসিগুৱা উপলক্ষ অসি থাইনদগী হৌনা চননৰক্ৰিবা য়ায়া চাওৱবা অসাম লৈপাক্কা উৎসব অমনি শজিবু থাদা 'ৰজালী বিহু', লাংবন থাদা 'কজালী বিহু' অমসুং ৰাকচিং থাদা 'বোগালী বিহু' অসুয়া চননৰক্ৰই ।

অসিগুৱা উৎসব অসিদা শক্ৰবা ঙ্গৈশ অসিবু 'বিহু ঙ্গৈশ' অমসুং 'বিহু জগেই' হায়না সমাজনা ঝঙনৈ ।

শক্ৰিবা ঙ্গৈশ অসিসু অসামী লোনদা শকপা ঙ্গৈশ মখল অমনি ।

ঈশে

- ১। বিহরে বিবিনা পাত্রেও মইনা
বিহরে বিবিনা ^{চাপ}পা
গভর হোরাঙ্গী নাচে বুমে বুমে
বিহ বিহ লাগিছে গাত ॥
- ২। এফালে ঢোলব মাত, এফালে পেপার মাত,
মাজতে নাচনী, নত্রেও মইনা ফন,
মবমর মইনা ফান, মাজতে নাচনী নত্রে ॥
- ৩। ওচর চাপি চাপি, নাহিবা নাচনী,
তোমাব গাত মোহনী, আছেও মইনা ফন,
মরমব মইনা ফান, তোমার গাত মোহনী আছে ।
- ৪। এ..... চাউল দিম, চিবা দিম, কাগজ বান্ধ দিম
শদিয়া বন লৈ,
যাবা সরুমাই লৈলা হৈকে, লৈলা হৈকে,
আতরি যাবা,
ইকরা পাতবে জাহাজখন সাজি দিম
দিখৌ নৈ পাবে হৈ
যাবা সরুমাই লৈলা হৈকে লৈলা হৈকে আতরি যাবা । (২)
- ৫। কেলেই ঘটলা, গামোছা লাগিব,
চেলেং চাদব লাগিব, গামোছা লাগিব,
লাগিব বাকচব ধন ॥
- ৬। তোমালৈ ও বুলি খুন্দু পিঠাগুরি (২)
পকরাই পিগবাই খায় অ, নাচনী (২)
ককালত খোঁচনি বাজিলে জুনুকা (২)
বাজে কি বৃন্দাবন নাচনির যাবর মন (২)
আমারো নিবরে মন
ভরিব লাগিব ধন ॥

—লোইরবা—

লাইরিক অসি ইবদা নৈনখিবা লাইরিকশিং অমসুং তাকপি তব্বিরকপা ওবা গুরুশিংগী
মমিং মখাদা উৎচরি :-

- ১। কথক শৃঙ্গার : তীরথরাম অজাদ
- ২। কথকলি নৃত্য কলা : 'গায়না চাৰ্য্য' অভিনাশ চন্দ্রপাণ্ডেয়
অনুবাদ - কু. জয়সিংহ, এস. রাধোর
সম্পাদক - লক্ষ্মীনারায়ণ গগ
- ৩। নৃত্য প্রস্থ পঞ্জিকা : জগদীশ নারায়ন পাঠক
- ৪। ভারতকল্লোলক নৃত্য : লক্ষ্মীনারায়ণ গগ
- ৫। ভারতকল্লোলক নৃত্য : প্রোঃ মুকুন্দদাস ভট্টাচার্য্য
(গ্রামীন নৃত্য কলা) শ্রীমতি রীতা চন্দ্রবর্তী (চটজী)
- ৬। মণিপুর, ত্রিপুরা : ডাঃ কমল সাংকৃত্যায়ন
- ৭। নটপালা অমসুং চোলোম : "নট গুরু" ঞ্থাংজম চাওবা সিংহ
- ৮। জগোইগী সন্দোকপা পরিচয় : পণ্ডিতরাজ ঞতোহ্মাপু শৰ্মা
- ৯। মণিপুরীয়া নৰ্ত্তন : পানতিরাজ ঞতোহ্মাপু শৰ্মা
- ১০। কবি শ্রীমালা 'কমল লমাবম' : সম্পাদক, ছত্রধ্বজ শৰ্মা
সম্পাদক, কে. ইবোমচা শৰ্মা
- ১১। বিজয় পঞ্চালি : মুতুম বুলোন সিংহ

গুরু শিষ্য পরমপরা ওইনা তমজরকপা ওবা গুরুশিং—

জগোই অমসুং চোলোম

- ১। "নট গুরু" চুংখাম ঞ্থাংজম অটৌ সিংহ (মণিপুর)
- ২। ,, ,, থাংজম ঞচাওবা সিংহ (মণিপুর)
- ৩। "গুরু" কেঞ্জেংবম ঞধন সিংহ (মণিপুর)
- ৪। "গুরু" নোংমাইথেম ঞসুধীর সিংহ (মণিপুর)
- ৫। "নৃত্য গুরু" কে. ঞকামিনী সিংহ (কাছাড়)
- ৬। ,, ,, রাজকুমার সেনারিক সিংহ (কাছাড়)
- ৭। ওবা ওইনাম ঞখোনৌবা সিংহ (কাছাড়)
- ৮। ওবা থাইদেম ঞগন্ধার সিংহ (কাছাড়)

দৈশ

- ১। ওবাপুৰেন পাওনম ঞচুড়া সিংহ (কাছাড়)
- ২। ওবা পাওনম ঞরাধামোহন সিংহ "সঙ্গীত রত্ন" (কাছাড়)

ভরত নাট্যম

- ১। "গুরু" টি. কে. মারু থাঙ্গা পিল্লাই (মাদ্রাস)
- ২। "গুরু নাট্যচার্য্য", আর. এস আনন্দম (অঙ্গপ্রদেশ) অসিনচিংবা।

INTRODUCTORY SERIES OF

Prof. Sanasam Dhaneswar Singha

B. Mus (Double), Nritya Charya

Prof. Sanasam Dhaneswar Singha, famous Manipuri Dancer was born on the 20th December, 1933 in a Sanasam family of Borbil, P.S. - Lakhipur in the Cachar district of Assam. His parents were late Shri Sanasam Tolen Singha and Shrimati Meitangsambam Chanu Rani Devi.

Prof. Singha started his early education in a lower primary School of Borbil in the medium of Bengali and then in the then Earle High School, Lakhipur. As ill luck would have it, many problems arose in his family. As a consequence, he had to discontinue his studies and started helping his parents. Prof. Singha's father was an enthusiast in Goura Dharma and Harisankritana. So his father liked to draw Prof. Singha's full attention towards his line. Prof. Singha became a famous Duhar with great efforts. He went to various Gurus living in and out of his village. He learnt Pala Duhar from Ojha Khaiderm Gandhar Singh of his village ; Nata, Duhar Cholom, Ishei Tala from Ojha Oinam Khonouba Singh and Guru Kamini Singh of Lakhipur, and Niti Leela, Gostha Leela, Bashok, etc. from famous Singer Ojha Paonam Chura Singh and Ojha Radhamohon Singh (Sangeet Ratna) respectively.

Prof. Singha took part as a special artist during those time of the All Assam Tour along with his Guru Kamini Singh. He participated in various occasions in the field of arts. At the age of twenty, his popularity was spread as a recknown Duhar among the Manipuri Sankritana Samaj. He stayed at Imphal for the period from 1952-1955 to discourse many aspects from various distinguished Gurus. The items he received were Nata Cholom, Nata Ishei, Laiharaoba Jagoi, Dash Avatar, Ta-Khousaron, Naga Dance, theoretical Manipuri Jagoi, etc. Among the Gurus, "Nata Guru" Thagjam Chaoba Singh, "Nata Guru" Chungkham Thambalngou Singh, Oja Dhono Singh, Guru Nongmaithem Sudhir Singh were worth mentioning. Prof. Singha was also a student of the Manipur Dance College, Imphal in 1955.

Prof. Singha's habit is to collect anything which is new. After coming back from Imphal, he again underwent learning from a fa-



(ওইদগী য়েতা) : এস. ধনেশ্বর সিংহ, মনিশঙ্কর, এম. নবঘনশ্যাম সিংহ।
কলিকাতা, ইং ১৯৫৯

mous Guru of Cachar, "Nritya Guru" Raj Kumar Senank Singh (formerly Guru Viswa Bharati, Santiniketan, West Bengal), Nupce Jagoi, Rash, Bhangee Achouba Pareng, Brindaban Parang, Khurumba Pareng, Gostha Bhang, Pareng, Rash Jagoi, etc Prof Singha was awarded "Nritya Visharad" title by the above mentioned Gurus. He was also awarded Diploma in Manipuri Dance by the Govt. Aided Silchar Sangeet Vidyalaya, Silchar, Cachar.

Prof Singha played a major role to disseminate the arts of Manipuri Dance in various states of India. In 1958, he started as a teacher in Manipuri Dance in the Bhagalpur Kala Kendra, Bihar. After serving a few months, he went as a Professor to Surangama, Chhandgitika, college of Indian Music, Calcutta. He worked there for about 2½ years. In 1959, he met Shri Sankar (Uday Sankar), world famous dancer in Radha Studio at Calcutta. Shri Sankar requested Prof Singha to join in his Samanya Khoti Ballet party as a staff Artist, but while staying at Calcutta, he learnt various kinds of dances found in India from various kinds of reputed Gurus. Of the Gurus, Guru T. K. Maruthappa Pillai, Natyacharya, R. S. Anandom taught him dance in Bharat Natyam. Prof Singha had basic idea of Khatak and Kathakali dance from other Gurus. In 1961, at the advice of Shri Sheilej Ranjan Mazumdar, the then Principal of the "Shantiniketan Sangeet Bhavan" Prof Singha joined as a Professor in Manipuri dance in Kalanga (Academy of Music and Dance), Roorkee, U.P. He served in that institution for about 5 years. In this way, Prof Singha disseminated the Manipuri Dance among the students of northern India. He also trained there American girls, namely Miss Christian Award, Miss Kendy Alward and Miss Romi Willish whose fathers, Dr. H. Alward and Dr. Wilsh were at the Roorkee University, U.P.

In 1966, he came over to Ludhiana, Punjab after receiving an offer as Professorship in the Kundan Vidya Mandir. In 1968, he passed B. Music in Manipuri Dance from the Alhahabad Music University. In 1974, he took again B. Music in Bharat Natyam Dance from the same University. In this Institution, many Ballets, composed and shown in various important functions of the institutions were – (1) Lord Krishana Arjun (Geeta Upodesh), (2) Drawpati Swambar, (3) Sita Haran, (4) Tillatama, (5) Sakuntala, (6) Amrapali, (7) Samudra Manthan, (8) Jaydrathvath, (9) Abhimanva Vath, (10) Vasmasur Vath, (11) Raja Saktan (Vishnu Pratyga), (12) Viswa Mitra Paposva Vang, etc. He was honored

award for his excellent contribution to the institution in the year 1975. He was serving as a part time lecturer in Dance at the College of Home Science, Punjab Agricultural University, Ludhiana for some time.

Prof. Singha wrote there Books, namely - (1) Manipuri Nritya (in Hindi), published by the Lohar Prakashan, Allahabad, U. P. in 1978 ; (2) Manipuri Sangeet Kalabu Khutmaba Ojhasing, i.e. the pioneers of the Manipuri Dance and Music (in Manipuri), published by S. Roma Devi, P.O. - Fulertal, Vill - Borbil, Dist. Cachar (Assam) in 1992 ; and (3) Bharat-ta Chat-naba Jagoi Makhalsing, i.e. Different Dances of India (in Manipuri), now being published. He had been serving as Head of the Dance Department in the Kundan Vidya Mandir, Ludhiana, Punjab for the last 27 years ; and he retired from the post on 30-11- 93 from the Institution.

Prof. Singha trained many girls students for the "Punjab University Youth Festival" in Manipuri Dance and the Bharat Natyam Dance. They secured 1st and 2nd prizes for three-four times. He was invited as an external Practical Examiner in Dance at the Punjab School Education Board Matric Final Examination. Chandigarh and "Prayag Sangeet Somiti". Allahabad, U.P.

He was awarded "Nritya Charya" (Doctorate) by the Manipuri Nartana Kendra (Regd), Lucknow, U.P. in 1979 for his valuable painstaking contribution in the widespread dissemination of Manipuri Dance especially in the northern part of India.

He participated in a Radio Interview on Manipuri Dance in the door of the All India Radio, Silchar on 27-5-95 ; and then offered a Manipuri talk on Classical Manipuri Dance on 9-10-96 in AIR. Silchar, Cachar. He even participated in Pung cholom and Kartal cholom in the National Programme of Dance in Manipuri in the C.P.C. Production Doorarshan Programme in New Delhi under the leadership of M.Nabaghanashyam Singh on 20-8-96. Prof. Singha was also honoured with 'Kalaguru Bishnu Rabha Award' (Sambordhana Patra) by the Department of Cultural Affairs, Govt of Assam on the day of Bishnu Rabha Divas/97, held on 20/6/97 at the District Library Auditorium, Silchar, Cachar.

In short, he has solely devoted his life to enlighten the Manipuri Dance for the last 35 years, and he would like to sacrifice of his life in this field.

At present, he is staying at his own 'Sanasam Bhavan'. Vill - Borbil, P.O. - Fulertal, Dist - Cachar (Assam).

লেখককী ফোঙবা লাইরিকশিং

১। মণিপুরী নৃত্য (হিন্দী)

ফোঙবা - লহর প্রকাশন

২, মিন্টু রোড

এলাহাবাদ-২ (ইউ.পি.)

ইংশোক : ১৯৭৮

২। মণিপুরী সঙ্গীত কলাবু খুংমাৰা ওয়াশিং

(The Pioneers of the Manipuri Dance & Music)

ফোঙজৰী - এস. রমা দেবী, এম.এ.

বড়বিল

পি.ও. - ফুলেরতল

দিস্ট্রিক - কাছাড় (অসাম)

পিন - ৭৮৮১০৬

ইংশোক : ১৯৯২